

PHOTO-JOURNAL

Vol. 40 — No 9 — Semaines du 6 au 12 juin 1976

Livraison à domicile U.S.A. 40¢

35¢

LE JOURNAL DE LA QUÉBÉCOISE

Une femme, plusieurs personnages

L'HÉRITAGE FABULEUX DE DENISE PELLETIER



À la suite de Pierre Nadeau,

DOMINIQUE MICHEL

refuse de se
compromettre



JACQUES ET NICOLE
BOULANGER VEULENT
S'EXILER EN FRANCE

vie de femme

■ FEMME DE CARRIÈRE ET
LE MÉTIER DE PILOTE
D'HELICOPTÈRE

■ NOS CHRONIQUES: FILLE
D'AUJOURD'HUI, MODE,
TRICOT ET CROCHET,
HOROSCOPE, DOCUMENT,
GASTRONOMIE, JE SUIS
CURIEUSE



C'est fini! La cérémonie religieuse est terminée et le corps de Denise Pelletier va être incinéré, selon ses dernières volontés.

DENISE PELLETIER

Une foule nombreuse et émue l'accompagne dans son dernier voyage

On peut dire que toute la colonie artistique était en deuil la semaine dernière, pour la mort de Denise Pelletier. Cette grande comédienne nous a quittés tellement vite que tous ses amis et camarades en sont restés saisis de douleur.

par Garmen Montessuit

Photos Jean-Paul Laliberté

Elle était pourtant très confiante avant de rentrer à l'hôpital pour se faire opérer. Elle avait renouvelé complè-

tement sa garde-robe d'été, afin de se donner du courage pour sa convalescence. Mais elle était plus malade qu'elle ne le pensait et son cœur n'a pas résisté.

En plus de sa famille et de tous ses camarades et amis, une foule nombreuse et émue se pressait à l'église Saint-Léon-de-Westmount.

pour l'accompagner dans son dernier voyage. Beaucoup de comédiens ne pouvaient retenir leurs larmes et, véritablement, les funérailles de Denise Pelletier ont été un des événements les plus tristes de ces derniers mois.

Elle a, de plus, laissé un grand vide dans le milieu théâtral, vide qui ne sera pas comblé de sitôt.



Jean Duceppe avait été, à maintes reprises, le partenaire de Denise Pelletier, tant au théâtre qu'à la télévision.



Roger Lemelin, solitaire, bouleversé par la mort de la grande comédienne.



Tout aussi ému que ses camarades, Jean-Pierre Masson arrive à l'église Saint-Léon-de-Westmount.



Sortant de l'église, Madame Pelletier mère est soutenue par Françoise Graton et par son fils, Gilles Pelletier. A l'arrière plan, le mari et le fils de la comédienne.



Denise Pelletier avait de nombreux admirateurs et ils sont venus, nombreux, à ses funérailles. Au premier plan, on reconnaît Albert Pallascio.



Mia Riddez et Gratien Gélinas n'ont pas manqué de rendre un dernier hommage à la grande comédienne qu'était Denise Pelletier.

Une femme, plusieurs personnages

DENISE PELLETIER laisse un héritage fabuleux aux Québécois



Denise Pelletier et Rolland Bédard. Ils forment vraiment un couple extraordinaire dans *La famille Plouffe*.

Denise Pelletier était née à Saint-Jovite, un 22 mai. Très jeune, elle a commencé à suivre des cours chez Sita Riddez, ainsi qu'avec Marcel Chabrier et François Rozet. Comme à l'époque, il n'y avait pas encore de Conservatoire, elle a commencé très vite à monter sur scène, tout en continuant à suivre ses cours.

par Carmen Montessuit

C'est en 1939 qu'elle a fait ses premières armes à la radio. En effet, sur les ondes de Radio-Canada, elle a interprété le rôle d'Annie Greenwood dans "Un homme et son péché". Elle a ensuite fait partie de la Comédie de Montréal et de l'Arcade où on lui a confié des premiers rôles. En 1942, elle a fait connaissance avec la vie de tournée, car c'est cette année-là, qu'elle a commencé à parcourir la province avec, à son répertoire, des pièces canadiennes uniquement.

Des opérettes aux Variétés Lyriques

Denise Pelletier n'a jamais fait partie des Com-

pagnons de Saint-Laurent. Elle a simplement joué pour eux, notamment dans "Léocadia" et dans "Britannicus". Pour eux, elle est également partie en tournée avec, comme oeuvre, "la Ménagerie de verre".

Denise Pelletier, qui était une comédienne complète, savait aussi chanter. C'est ainsi qu'elle a joué dans deux opérettes aux Variétés Lyriques. Lionel Daunais m'a confirmé qu'en novembre 1953, elle avait fait partie de la distribution du "Soldat de chocolat" et, en mars 1952,

Suite à la page 4



Denise Pelletier est une fort jolie femme à 25 ans, quoique d'une santé fragile.

1^{er} PRIX \$500,000

Super Loto

TIRAGE LE 18 JUIN
RÉSEAU TVA 10h.





Un des plus grands rôles de Denise Pelletier est sans aucun doute celui de Mère Courage de Bertolt Brecht.



Denise Pelletier est alors l'heureuse mère d'un gros garçon appelé Stéphane, qui est maintenant un adolescent, qui étudie en Suisse.

Suite de la page 3
de "Il faut marier ma-
man".

En 1951, c'était la création du Théâtre du Nouveau Monde. Pour première pièce, "l'Avare", de Molière, était à l'affiche avec, en vedette, Denise Pelletier.

Elle a par la suite joué de nombreuses fois pour le TNM. Citons notamment "Célimare le bien-aimé", d'Eugène Labiche, "Philippe et Jo-
nas", d'Erwin Shaw, au

cours de la saison 1953/54, "l'Echange" de Paul Claudel, en 55/56. La saison suivante, elle était deux fois à l'affiche de ce théâtre: pour "le Malade imaginaire", de Molière et pour "le Chapeau de paille d'Italie" de Labiche.

On la retrouve ensuite dans "le Temps des lilas", de Marcel Dubé, dans "Venise sauvée", de Morvan Lebesque et dans "la Danse de mort", de Strinberg. Elle a été une

merveilleuse "Mère courage", de Berthold Brecht, au cours de la saison 65/66. Enfin, on la retrouve dans "Hamlet" et la saison dernière, lors de sa dernière apparition au TNM, elle jouait dans "le Long voyage vers la nuit", d'Eugène O'Neill.

Bien qu'y ayant joué moins souvent, elle a tout de même fait les beaux jours du Théâtre du Rideau Vert. En 1962, on l'a vue dans "Treize à table", en 1971, dans "l'Oiseau bleu", en 1973, dans "la Volupté de l'honneur", de Pirandello et en 1973, dans une pièce d'Antonin Maillet, "Marie-Céleste".

On l'appelait Cécile Plouffe

Elle a joué dans de nombreux télé-théâtres à Radio-Canada. C'est toutefois dans un téléroman, "les Plouffe", qu'elle s'est fait connaître du grand public. Ce feuilleton, qui a duré sept ans, l'a rendue célèbre à tel point que dans la rue, le public ne l'appelait que Cécile Plouffe. Plus près de nous, son rôle de Blanche Joyal dans "les Montjoye" a été populaire mais pas au même point que celui de Cécile Plouffe.

A présent, parlons un peu des télé-théâtres où figurait Denise Pelletier. Il y a eu "Encore cinq minutes", de Françoise Loranger en 1966, "Il est important d'être aimé", la même année et, au Théâtre Alcan, en 1968, "le Malade imaginaire". La même année, elle interprétait le rôle de "Virginie", dans "Manuel", de Marcel Dubé et en 1971, elle jouait dans une pièce de Michel Tremblay



Denise Pelletier, au début de sa carrière, avec Jean-Louis Roux dans La Fontaine de Paris. Lorsqu'on demande un témoignage à Jean-Louis Roux, récemment, il est ému aux larmes en parlant de la comédienne.

3019 est, Sherbrooke,
Montreal H1W 1B3

Administration — Rédaction — Publicité:
527-8721

Photo-Journal est publié par Les Publications Publiques Inc.

Président: NORMAND ROBIDOUX
Vice-président: MARC CHATELLE
Secrétaire-trésorier: MARCEL HUGUET
Contrôleur: NORMAND TREMBLAY
Directeur artistique: MARCEL ETHIER
Directeur artistique adjoint: ANDRÉ NOTTE
Directeur des relations publiques: MANUEL MAÎTRE

RÉDACTION:

Directeur: MARCEL HUGUET
Journalistes: CLAIRE HARTING,
CARMEN MONTESSUIT
Collaboration spéciale: MICHÈLE SÉNÉCAL
Reviseur: MARCEL SÉGUIN
Maquettiste: GILLES LABRECQUE

PUBLICITÉ:

Directeur de la promotion et de la publicité
ANDRÉ NOULE
Photographie: ROGER LAMOUREUX
et JEAN-PAUL LALIBERTÉ

PHOTO-JOURNAL est imprimé par l'Imprimerie Montréal-Granby Ltée. Il est distribué par les Distributions Eclair Ltée, Tél. 353-6060. Prix de l'exemplaire: 35¢ au Canada et 40¢ aux États-Unis.

ABONNEMENTS:

AU CANADA \$20 pour un abonnement de 12 mois
— \$10 pour un abonnement de 6 mois. A L'ÉTRANGER et aux ÉTATS UNIS \$25 pour un abonnement de 12 mois — \$13 pour un abonnement de 6 mois.

Courrier de deuxième classe Enregistrement no 1402

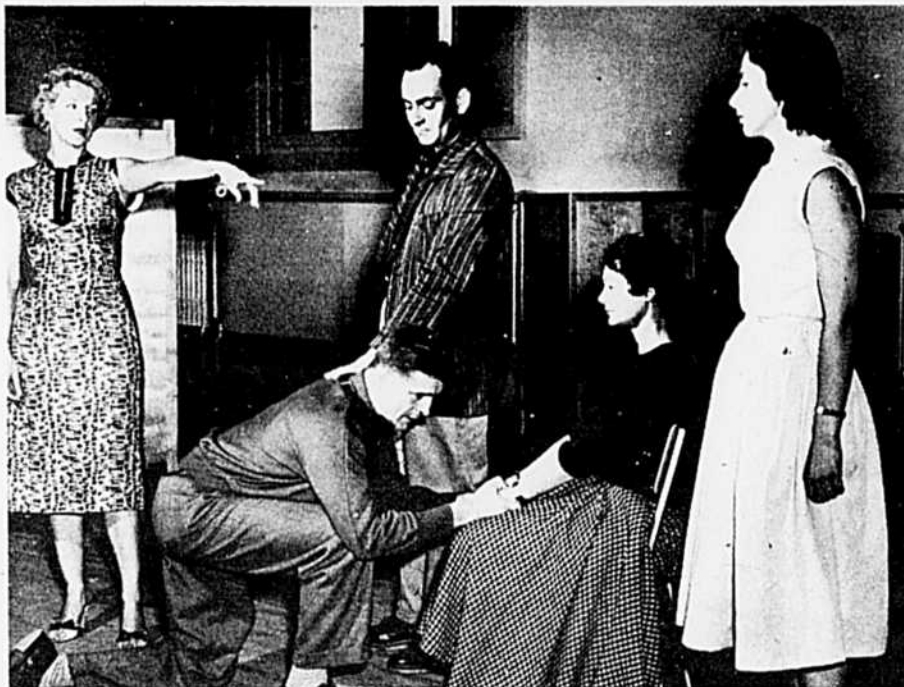
"Trois petits tours". Puis vient "Léonie est en vacances", de Feydeau et, en 1974, "la Facture" et "Il est une saison", cette dernière pièce étant signée Marcel Dubé.

Il y a quelques mois, Denise Pelletier faisait partie des nombreuses comédiennes qui rendaient hommage à Gilles Pelletier dans "Portrait d'un comédien". Elle interprétait alors un extrait de "Cher menteur".

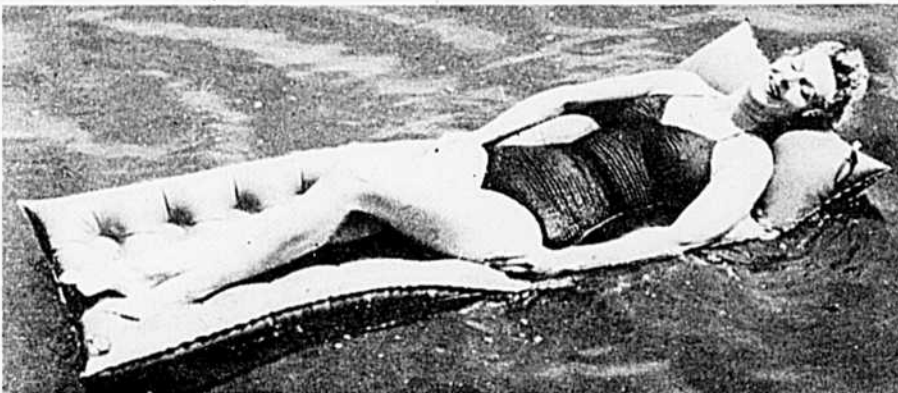
Enfin "Divine Sarah"

Elle a commencé par jouer "Divine Sarah", l'été dernier au Centre National des Arts. Elle est ensuite partie en tournée avec ce rôle. Aux Fêtes nationales du 24 juin dernier, elle participait au "Show des femmes", avec un texte émouvant qui racontait l'importance du contact humain entre une actrice et son public.

Elle a eu sa première crise cardiaque lors d'un spectacle-conférence où elle donnait à travers la province et où elle incarnait plusieurs personnages. Malgré les avertissements de ses médecins, elle n'a voulu se reposer et Denise Pelletier a terminé sa carrière en jouant, à nouveau, "Divine Sarah" au théâtre du Centaur.



On voit ici Denise avec son frère, Gilles. On reconnaît Guy Provost, Lucienne Letondal et Denise Provost.



Un des rares moments de détente de Denise Pelletier qui travaille ses rôles avec une fougue incroyable.



Qui peut reconnaître Denise Pelletier dans la pièce Un cri qui vient de loin? Elle sait se maquiller et changer de visage à volonté.



Denise Pelletier est une comédienne extraordinaire. On la voit ici dans Athalie.

CHEZ FRENIÈRE et FILS INC.

TU PEINTURES ET TU TAPISSES À MEILLEUR MARCHÉ QU'AILLEURS



CONCOURS 25^{ème} ANNIVERSAIRE

1er PRIX FORD 1926



2ème PRIX: BON D'ACHAT DE \$100.00
DATE DU TIRAGE: 10 SEPTEMBRE '76 À 8 H P.M.

GRATIS
ACHETEZ UN ROULEAU DE PAPIER TENTURE ENCOLLÉ (en magasin)
ET OBTENEZ-EN UN DEUXIÈME GRATUITEMENT
272-9743



SPECIAL GRIS À PLANCHER
REG. 59.95 GAL. POUR 34.50
\$12.00
OU 3 GALLONS

ROULEAUX 75¢ CH.

GRATIS 1 ROULEAU DOUBLE DE TAPISSERIE
VALEUR DE \$11.90 avec chaque achat de **\$25.00** et plus DE PEINTURE

SPECIAL SEMI-LUSTRE BLANC
PREMIERE QUALITE
REG. \$12.95 le gallon **\$6.95**

EXTRA SPECIAL LATEX 3 GALLONS \$1200

SPECIAL TOILE DE PEINTURE 9' x 12' - REG. 69.99 GRAND SPECIAL \$4.50

FRENIERE ET FILS INC.

6210, RUE PAPINEAU 272-1033 — 272-4418



2 STATIONNEMENTS A VOTRE SERVICE
* Livraison gratuite pour la ville et la banlieue

Un au revoir plein d'espoir et non un adieu à **DENISE PELLETIER**

Il y a quelques semaines, je rencontrais Gilles Pelletier, le frère de Denise, lors d'une conférence de presse à la Nouvelle Compagnie Théâtrale. Après avoir échangé quelques mots, il me dit soudain: "As-tu vu Denise dans "The Divine Sarah"? Elle est extraordinaire et c'est quelque chose qu'il ne faut pas manquer."

par Manuel Maitre



Denise Pelletier a un sourire communicatif. Elle est aimée de tous ses camarades.



Une photo toute récente de la joviale, aimable et talentueuse Denise Pelletier, qui laisse un héritage fabuleux aux Québécois.

Et c'était vrai. Ce "one-woman-show" sur la scène du Centaur Theatre fut extraordinaire à tous égards de l'avis de tous ceux qui ont vu cette remarquable performance de Denise Pelletier passant de l'anglais au français très aisément, selon qu'elle se faisait la récitante pour évoquer la vie de la grande française ou pour interpréter des extraits de pièces dans lesquelles Sarah Bernhardt brilla particulièrement, qu'il s'agisse de tragédies ou d'une pièce à panache comme "l'Aiglon" d'Edmond Rostand.

Et que dire de ses robes et costumes de scène dont elle changeait rapidement pour se transformer en divers personnages sous les yeux émerveillés de son public qui ne se doutait pas alors qu'il assistait au chant du cygne de Denise Pelletier qui n'aura peut-être jamais été aussi grande sauf dans un rôle comme celui de Mère Courage de Bertolt Brecht jadis au Théâtre du Nouveau-Monde et dont nous avons alors dit tout le bien que nous en pensions dans la critique que nous avions faite de cette merveilleuse pièce dramatique.

On ne doit pas s'étonner d'avoir vu un Jean-Louis Roux qui fut son compagnon de travail, son directeur et metteur en scène au TNM, venir évoquer trop brièvement à notre goût à la

télévision de Radio-Canada la grande figure de cette belle actrice trop tôt disparue, la voix chargée d'émotion qui s'étranglait parfois cependant que des larmes coulaient sur les joues d'un Jean-Louis Roux qu'on est plutôt habitué à voir comme un homme froid et ne cédant pas facilement à l'émotion.

Pour la grande majorité des Québécois, pour tous ceux qui ne vivant pas à Montréal ou fréquentant peu le théâtre ne connaissaient Denise Pelletier que par la télévision, cette dernière restera toujours pour eux l'incomparable Cécile des "Plouffe", le célèbre téléroman de Roger Lemelin qui dura huit ans au petit écran pour la plus grande joie de millions de téléspectateurs. A notre tour, nous avons voulu rendre un hommage ému et attristé à la mémoire de Denise Pelletier et payer un tribut à une grande dame

de la scène canadienne trop vite arrachée à notre admiration profonde et à l'affection des siens et de toute la population québécoise qui l'aimait et l'appréciait autant comme actrice que comme femme tellement sa simplicité était grande, son approche facile et sa parole chaleureuse et passionnée pour tout ce qu'elle faisait et qu'elle aimait.

Sur votre tombe, chère Denise, que la terre printanière vient à peine de recouvrir, nous voulons croire que ce rideau qui vous voile désormais à nos yeux n'est pas éternel et c'est dans cet espoir que nous vous disons non pas adieu mais au revoir avec la ferme conviction que tout ce qui est beau, noble et grand ne disparaît pas pour toujours avec notre pauvre enveloppe charnelle provisoire mais qu'il vivra éternellement dans l'esprit et le souvenir perpétuel des générations.



Denise Pelletier prend son rôle d'épouse et de mère très au sérieux et devient une excellente cuisinière.

TROUSSEAU UNIQUE

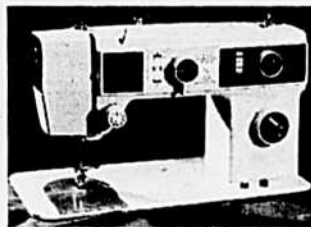
TOUT POUR LE
CONFORT au FOYER

LE SPÉCIALISTE DU FORMAT D'ENSEMBLE

vous offre \$50.00 en cadeau avec chaque achat d'un ensemble à l'un de nos magasins ouverts tous les jours jusqu'à 8 h 30 p.m.

**NOTRE ENSEMBLE DE
LA SEMAINE NO IV**

- 1 machine à coudre
 - 1 meuble de machine à coudre
 - 1 chaise de couture
- APPORTEZ VOTRE COUPON AVEC VOUS À L'UN DE NOS MAGASINS



**SALLE D'EXPOSITION:
8283, rue ST-DENIS,
MONTRÉAL, 382-7206**

COUPON DE VALEUR À DÉCOUPER

Nom
Adresse
Prénom Tél. Âge

UNE GAMME COMPLÈTE VAISSELLE, COUTELLERIE, USTENSILES
CUISINE, STÉRÉOS, ASPIRATEURS, ETC.

Janine Sutto est une femme très occupée. Lorsque je l'ai rencontrée chez elle, elle venait de finir "Y'a pas de problème" (série qui reprendra à l'automne), elle devait terminer "Symphorien" dans la semaine et répétait la pièce qu'elle doit jouer au Théâtre des Marguerites cet été, "Hermine".

Ca lui donne beaucoup de tourments, "Hermine", d'ailleurs! L'action est très rapide et elle est en scène presque continuellement. "Il s'agit d'une sorte de Feydeau moderne où il faut avoir l'esprit clair. Ce n'est pas facile à jouer. Il y a beaucoup de portes avec des entrées et sorties époustouflantes. D'ailleurs, un boulevard, c'est très difficile. C'est ce que les élèves ont le plus de mal à interpréter dans les écoles."

—Y a-t-il des pièces qui vous ont marquée?

—Quand vous jouez une pièce, c'est toujours le même trac, la même peur. On ne sait pas où on s'en va avant de la jouer devant le public. J'ai aimé une superbe pièce que Giraudoux et avait adaptée: "Tessa", et j'ai aimé interpréter Fanny.

—Avec l'accent du midi?

—Ca ne me posait pas de problème, j'ai un père Italien!

Janine Sutto me signale que pour son premier grand rôle au théâtre, dans "la Vie de bohème", elle a eu Jean-Pierre Aumont comme partenaire.

Je ne suis pas très ordonnée

—Avez-vous beaucoup de mémoire?

—C'est une chose qui se cultive, ça devient une espèce d'habitude. Avec "Hermine" par contre, j'ai énormément de mal. Certains comédiens ont plus ou moins de mémoire, je touche du bois, je n'ai pas à me plaindre.

—Vous organisez-vous une discipline pour travailler?

—Je ne suis pas une fille très ordonnée, mais parfois, je suis bien obligée de me discipliner. A la maison, j'aime beaucoup faire la cuisine, mais j'ai tout de même une dame qui m'aide.

Pendant notre conversation, Janine Sutto allait d'ailleurs de temps à autre surveiller son rôti de veau qui cuisait.

La fille de Janine Sutto est à Saint-Hyacinthe, à l'école de théâtre, car elle veut être comédienne.

—Etes-vous d'accord pour qu'elle fasse le même métier que vous?

—C'est très difficile de défendre à quelqu'un quelque chose que vous faites. De toute façon, si elle veut être comédienne, elle en connaît les désavantages, elle sait à quel point



Janine Sutto: au cinéma, il faut surtout de la patience!

JANINE SUTTO:

"Il m'arrive d'être détestable, mais je suis très patiente"



Janine Sutto a de magnifiques plantes vertes. Elle doit avoir la main heureuse pour les soigner!

par Carmen Montessuit
Photos: Roger Lamoureux

ce métier est accaparant. Je ne pense pas que ce soit le côté extérieur qui l'attire.

—"Je m'intéresse beaucoup aux jeunes. J'ai été professeur au Conservatoire il y a quatre ans. Mais je vois, par le nombre de coups de téléphone que je reçois encore, le côté brillant qui attire les jeunes. Je les détrompe vite."

—Que pensez-vous du théâtre québécois?

—J'ai été une des premières à jouer Tremblay, mais je suis contre ne jouer que ça. Je suis aussi résolument contre l'adaptation des pièces étrangères en joual. Toutefois, je trouve ce théâtre nécessaire. Tremblay a un très grand talent, il est capable d'écrire autre chose. La comédie musicale que l'on va jouer de lui cet été à Eastman, n'est pas du tout en joual. Il a déclenché une mode qui fait que tout le monde s'est mis à écrire en joual et c'est dommage.

Au cinéma, il faut surtout de la patience

—Et le cinéma, où en êtes-vous?

—Le cinéma, c'est avant tout une question de chance et de patience. C'est même la première qualité que l'on demande... et je suis très patiente. Toutefois, il faut aborder ça beaucoup plus jeune. Mon dernier rôle était dans "Kamouraska". Quoi qu'on pense, le cinéma, ce n'est pas une question d'argent. Il y a eu de très bons films avec un petit budget. Regardez "Kamouraska", ce film avait pourtant bénéficié d'un gros budget, et il n'a pas été un succès. Ici, on a trop de cinéastes qui veulent tout faire: la mise en scène, le scénario, le montage...

—Quel est votre plus gros défaut?

—Je n'ai aucune idée... Je suis une femme très sensible aux dépressions. Certains moments, je suis très gentille et d'autres, je suis absolument détestable. Mais ce n'est pas voulu de ma part.

—Aimez-vous voyager?

—Je ne suis pas folle des voyages. Premièrement, il faut avoir du temps pour voyager et puis j'ai ma petite fille anormale que je ne peux pas laisser à d'autres personnes. Quand je peux l'emmener, je le fais. Au Portugal, nous avons loué une maison. Je



Son manuscrit d' "Hermine" lui donne beaucoup de peine.

(SUITE DE LA PAGE 7)

J'ai emmenée aussi à la Jamaïque, mais c'est très difficile de voyager avec elle. On est obligé de rester sur place, on ne peut pas parcourir le pays.

Je n'ai jamais eu à me libérer

—Que pensez-vous de la libération de la femme?

—Je n'ai jamais eu à me libérer, je comprends mal ça. Mais je pense que c'est mon métier qui veut ça. D'ailleurs, je me fais

engueuler quand je dis ça. Ainsi, j'ai une nièce, docteur, qui me dit que les femmes dans sa profession ont beaucoup de difficultés. Quand on n'est pas soi-même concerné, on le comprend plus mal.

—Quand à la libération de l'amour, je n'ai jamais eu aucun problème là-dessus. Je trouve ça ridicule de brandir des drapeaux pour des choses aussi simples.

Janine Sutto est vêtue d'un ensemble pantalon gris, qui s'harmonise très bien

avec son salon, décoré en vert tendre. La pièce où nous sommes installées respire la quiétude. Un peu partout, de magnifiques plantes vertes. Janine Sutto doit avoir la main heureuse pour les soigner. Je ne peux m'empêcher de lui faire remarquer qu'à chaque fois que je l'ai rencontrée, elle portait toujours un pantalon. "Eh bien figurez-vous que ces derniers temps, j'ai beaucoup délaissé le pantalon pour la robe. Je trouve la mode belle et très féminine en ce moment." En parlant avec Janine

Sutto, deux ou trois fois j'ai eu l'impression de m'adresser à Mlle Lespérance. Il faut dire qu'elle a marqué ce rôle. "Ca ne m'ennuie pas qu'on me compare à elle, que les gens dans la rue m'appellent ainsi, car je ne fais pas que ça, j'ai toujours fait du théâtre parallèlement."

A la rentrée, Janine Sutto jouera pour le TNM "les Rivaux", une pièce mise en scène par Jean Gascen. C'est une oeuvre de la Restauration anglaise, qui se situe entre Marivaux et Molière.

HOROSCOPE

SEMAINE DU 6 AU 12 JUIN 1976

BÉLIER

Vous ne semblerez pas capable de sortir des impasses dans lesquelles vous serez tombé. Pourtant, la solution sera simple, mais votre entêtement dans une certaine voie vous empêchera de la voir clairement.

TAUREAU

21 avril au 21 mai

Vous vous éloignerez parfois dangereusement des réalités. Vous risquez de commettre des erreurs, impardonnables, surtout sur le plan social. Point de vue profession, un statu quo dont vous pouvez vous estimer heureux.

GÉMEAUX

22 mai au 21 juin

Les quelques mois de liesse que vous venez de connaître pourraient prendre fin bientôt. La vie risque de vous ramener à des considérations plus matérielles, et vous serez mis en demeure de faire face à l'adversité.

CANCER

22 juin au 23 juillet

Vous redoublez d'activité au cours de cette semaine et pendant les quelques semaines à venir. Il ne faudrait cependant pas forcer la note, car votre santé ne sera pas toujours à la mesure de votre activité.

LION

24 juillet au 23 août

Pour cette semaine, vous pouvez prévoir une période calme et quelque peu prospère. Votre vie sentimentale s'épanouira de façon très satisfaisante, et votre carrière prendra un heureux tournant. Soignez un peu la santé.

VIERGE

24 août au 23 septembre

Vous vous souviendrez bientôt comme d'un bien mauvais cauchemar des quelques semaines que vous venez de traverser. Sur le plan professionnel, une augmentation ou une promotion peuvent être espérées.

BALANCE

24 septembre au 23 octobre

C'est auprès des personnes nées sous le signe du Taureau que vous trouverez la satisfaction. Ne mettez pas la charrue devant les boeufs dans vos entreprises et redoublez de patience. Quelques ennuis de santé.

SCORPION

24 octobre au 22 novembre

Les quelques petites déceptions auxquelles vous avez été sujet ne devraient pas vous abattre le moral. Cette semaine réserve d'ailleurs pour la plupart des natifs de ce signe des bonnes surprises sur le plan professionnel.

SAGITTAIRE

23 novembre au 21 décembre

Vous aurez souvent tendance à voir les défauts des autres et à excuser les vôtres. Au point de vue social, vous éprouverez beaucoup de difficulté à traiter avec les gens. Restez très calme en toute circonstance.

CAPRICORNE

22 décembre au 20 janvier

Une semaine de malchance en perspective pour les natifs de ce signe. La plupart des tentatives n'aboutiront qu'à des échecs. Risque de désastre au point de vue sentiment. Ne perdez pas courage, les jours meilleurs arrivent.

VERSEAU

21 janvier au 19 février

Votre association avec des natifs du Cancer pourra donner des résultats enviables. N'hésitez pas à faire des transactions audacieuses, votre intuition sera dans bien des cas supérieure à votre jugement.

POISSONS

20 février au 20 mars

La plupart des natifs de ce signe ne pourront décemment se plaindre du sort qui leur est réservé. Votre épanouissement sera complet au cours de ces quelques semaines. Un heureux événement sous peu.

C'est encore mieux que sans soutien-gorge!

Vous moule d'une façon embellissante, vous donne un support certain, ajoute un bon 2" à votre buste.

Une nouvelle mode:

Le soutien-gorge

NUDE-BRA

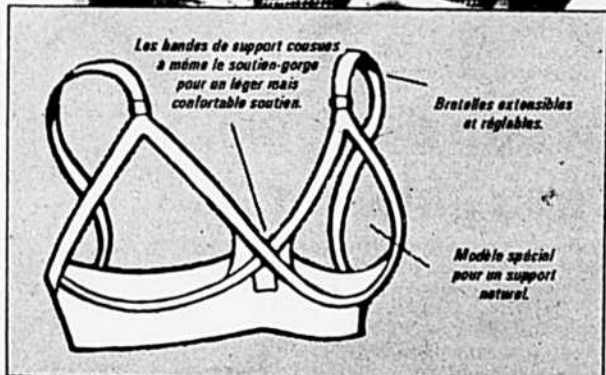
Fait ressortir votre véritable ligne où la mode de nos jours est à l'ultra naturel

Que faites-vous aujourd'hui pour suivre la mode féminine et sexée? Sortez-vous sans soutien-gorge et risquez-vous ainsi de nuire à votre apparence avec un buste sans soutien? Maintenant! Portez le magnifique secret de beauté que les plus élégantes femmes d'Europe portent depuis plusieurs années. LE SOUTIEN-GORGE NUDE-BRA. Une silhouette embellie et améliorée... sans bonnets, sans exercice... Offre l'apparence d'un joli buste naturel sans soutien-gorge, avec tout le support dont vous avez besoin. NUDE-BRA est fait spécifiquement pour soulever, donner les courbes nécessaires et en même temps donner 2" de plus à votre ligne! Les bretelles sont extensibles et réglables pour un confort et un contrôle maximum. Lavez et séchez à la machine. Fait de nylon blanc. Indiquez la grandeur 32 à 40.



SEULEMENT

\$799



NOTRE GARANTIE

Vous devez être entièrement satisfaite avec le soutien-gorge NUDE-BRA. Si vous sentez qu'il n'améliore pas votre ligne, ne vous donne pas une apparence ferme, retournez-le pour un remboursement complet. Voilà une garantie par écrit.

Inclure \$1 00 de dépôt pour chaque commande C.O.D.

DIRECTEX CANADA LTÉE

Case Postale 2500
Dept. H-1817
Station Ahuntsic
Montreal, Quebec
H3L 3P7

GRANDEUR

Expédiez-moi sans délai NUDE-BRA pour la modique somme de \$7.99 plus \$0.64 de taxe provinciale et \$1.00 de frais de port et d'emballage. Total \$9.63
Economisez, commandez-en 2 pour \$13.99 plus \$1.12 de taxe provinciale et \$1.75 de frais de port et d'emballage. Total \$16.86.

Nom

Adresse

Ville

Code Postal

filLe d'aujourd'hui

Toute entière à sa carrière

SYLVIA GARIÉPY ne veut pas d'enfant pour le moment

Sylvia Gariépy est une jeune comédienne qui fait ce métier depuis deux ans. Vous pourrez d'ailleurs l'applaudir cet été au théâtre de Sun Valley, dans "l'Oeuf à la coque", de Marcel Franck.

par Carmen Montessuit

Comme dans tout ce qui se joue dans les théâtres d'été, il s'agit d'une comédie très légère. C'est l'histoire d'une famille. Les enfants veulent remarier leur père et leur présente une dame de son âge. Mais il est amoureux de la fille de cette dame...

Comme la plupart de toutes les jeunes comédiennes, Sylvia Gariépy a fait le Conservatoire. Elle n'a pas chômé à la fin de ses cours, puisqu'elle a fait partie de la troupe La Ral-

longe. Elle a ensuite joué dans "le Bal des voleurs" au Théâtre du Rideau Vert, et même si son rôle n'était pas très important, elle était tout de même très fière d'avoir été choisie.

Sa mère est comédienne

Comme également beaucoup de ses camarades, elle a fait du théâtre pour enfants et maintenant, c'est "l'Oeuf à la coque" pour tout l'été. "Je suis très heu-

reuse de travailler avec Henri Norbert, c'est un homme d'expérience qui m'apprend beaucoup." Mais si elle retire des leçons d'Henri Norbert, elle apprend aussi aux autres. Ainsi depuis un an, Sylvia enseigne la technique de scène au Conservatoire LaSalle.

Elle n'a pas eu d'opposition de la part de ses parents pour faire ce métier. Sa mère, Madeleine Sicotte, est comédienne elle aussi. Elle lui a même fait prendre

des cours de théâtre dès l'âge de six ou sept ans, mais Sylvia pleurait toujours pour y aller. Ça ne lui plaisait pas. Ce n'est que vers douze ans que le déclic s'est produit et qu'elle a décidé de jouer la comédie. Cet été, elle jouera avec sa mère. Elle trouve ça amusant. Elle avait un peu peur de ça et elle est agréablement surprise de voir que tout se passe bien.

—De quel genre de carrière rêvez-vous?

—C'est une question compliquée pour moi en ce moment. Il n'y a rien de précis dans ma tête. Je veux prendre des cours de danse, d'équitation, je veux continuer à me perfectionner de plus en plus. Les comédiens ont besoin de devenir des hommes-orchestre en quelque sorte, étant donné que la comédie musicale devient très à la mode. D'ailleurs, c'est ce que je voudrais faire, ça me passionne.

Bien que très jeune, Sylvia Gariépy est mariée depuis deux ans.

—Est-ce que ça ne vous gêne pas dans votre métier?

—Non. Mon mari est comédien, nous étions ensemble au Conservatoire. Nous avons chacun notre travail et nous ne sommes pas encore occupés au point de ne jamais nous voir. Il n'y a aucun problème.

Pas d'enfant pour l'instant

—Désirez-vous des enfants?

—C'est encore loin de notre esprit, les enfants. Non, je n'en veux pas tout de suite. Ce n'est pas sur la liste des choses qu'on veut faire!

—Sortez-vous beaucoup?

—J'aime beaucoup aller au cinéma. J'adore Annie Girardot. Je vais quelquefois au théâtre, mais je préfère m'en éloigner de temps à autre, d'autant plus que je suis quelquefois déçue.

—Aimeriez-vous faire du cinéma?

—Oh oui, j'aimerais beaucoup. Jusqu'à présent, je n'ai jamais été approchée pour en faire.

—Aimez-vous les voyages?

—J'ai voyagé un peu déjà, mais là, j'aimerais faire un tour en Europe. Je ne sais pas quand ça va se produire. J'aimerais aller là-bas pour voir des spectacles afin de m'éveiller de ce côté-là. Londres m'intéresserait beaucoup. Toutefois, le gros

problème: j'ai beaucoup de difficultés avec mon anglais!

—La mode vous intéresse-t-elle?

—Pas plus que ça, je prends ce qui me va. Je ne me laisse pas tellement avoir par ça. Je déteste aller magasiner.

—Que pensez-vous de l'Année de la femme?

—Je suis bien contente qu'elle soit terminée. Je trouvais que ça avait un côté un peu poussé. Je m'imagine que ça a dû être bon pour quelques femmes, mais moi personnellement, ça ne m'a pas touché. Dans notre métier, il n'y a pas tellement de conflits homme-femme. Alors c'est peut-être difficile d'en parler.

—La politique vous intéresse-t-elle?

—Pas beaucoup malheureusement. Je sais que je devrais m'y intéresser, approfondir le sujet, mais je ne m'y attarde pas. Il y a de plus en plus de spectacles qui sont dirigés de ce côté-là au Québec et ça m'ennuie un petit peu.

Je laisse Sylvia Gariépy à ses répétitions de "filLe qui veut marier papa!"



Sylvia Gariépy adore voir jouer Annie Girardot.

POUR VOS PETITS "AMOURS"

MESDAMES, VOUS ÊTES FIÈRES DE VOTRE BÉBÉ! OFFREZ-LUI UN SOUVENIR QU'IL CONSERVERA JALOUSEMENT TOUTE SA VIE.

<p>TROPHÉE 5" x 2" x 3 1/2"</p>  <p>RÉG.: \$19.95 SPECIAL \$12.95</p>	<p>ÉCUSSON 7" x 9"</p>  <p>RÉG.: \$25.95 SPECIAL \$16.95</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Gravures comprises

SPÉCIFICATIONS: Nous vous offrons ce bébé plaqué doré sur un bloc ou un écusson de noyer américain donnant tous les détails de la naissance de votre bout de chou.

VOIR LE CONCOURS LES DRÔLERIES DES BÉBÉS dans "LA PATRIE"

Daoust & Fils 3699 est, rue Ste-Catherine
Réputés pour leur qualité de travail Montréal, Qué. H1W 2E7

VEUILLEZ M'EXPÉDIER TROPHÉE ÉCUSSON Frais de manutention et de gravure inclus

à \$12.95 + \$1.04 de taxe de vente pour un total de \$13.99. Quantité...
à \$16.95 + \$1.36 de taxe de vente pour un total de \$18.31. Quantité...

NOM	POIDS
HEURE DE NAISSANCE	PARRAIN
DATE	MARRAINE
TAILLE	

GRAVÉS SUR UNE PLAQUE TÉMOIN

S.V.P. EXPÉDIER À:
NOM
ADRESSE
VILLE **PROV.**

les professionnels de la MODE

avec Gisele Jean-Robidoux



En attendant la canicule: un avant-goût de la mode d'hiver

La Québécoise, s'il n'en tient qu'aux stylistes canadiens qui nichent à l'enseigne Montréal Mode, abordera l'hiver comme elle aura vécu l'été: en humeur "sportive".

Nos couturiers ont recherché, en leurs chemisiers, corsages, tuniques, vête-

ments d'intérieur, tenues de sport, manteaux et vêtements de cuir, pantalons et

tailleurs, un dénominateur commun: élégance et fluidité. Mais les deux qualificatifs qui reviennent le plus souvent dans leur propos sont "sportive" et "douce".

Du coup, la robe subit un recul sérieux. Le sportswear parfaitement coordonné prime dans toutes les tenues. La robe de soirée, décolletée et moulante, ainsi que d'adroits tout-aller, trouvent encore grâce dans la plupart des collections.

Le Mexique, les Andes et le Pérou ont surtout influencé nos professionnels de la mode canadienne. Il en résulte une profusion de rayures multicolores, de jupes-poncho et d'ourlets frangés.

Nous n'en sommes qu'à la cinquième édition de Montréal Mode. Aux stylistes bien nés, la valeur n'attend...

Vous tous possédez des pouvoirs extraordinaires que vous connaîtrez en découvrant votre

MOI SUPRÊME

Pour de plus amples informations envoyez cette annonce, votre nom et votre adresse et \$1. à

**CENTRE DE RECHERCHES
PARAPSYCHIQUES DE LAVAL
C.P. 191, SAINT-MARTIN,
LAVAL, P.Q.**

**KLEAR VISION
CONTACT LENS CO.
VERRES DE CONTACT
1118 ouest, Sainte-Catherine
Suite 204, Montréal**

TÉL.: 861-5424



1 Diplômée de l'Art College of Kingston Thames, Margaret Godfrey, originaire de Cheshire (Angleterre), est aujourd'hui à l'emploi de Boutique Bagatelle. A l'enseigne Montréal Mode, Margaret nous propose une combinaison de cuir brun ultra-souple et un ensemble gilet-gaücho.

2 Chez Sport Togs, Marielle Fleury joue du capuchon, ainsi qu'en font foi, à droite, ce tartan de mohair de style tente et, à gauche, ce manteau nanook en molleton rouge.

3 Après de solides études au Collège de Prague, à l'École Rotter et à l'Université de Prague, Vali Dubsky a choisi de faire carrière au Canada. Pour Vali Designs, elle crée pour la femme en quête d'élégance et de luxe. Son duo préféré: cette robe noire à plis soleil ceinturée, agrémentée d'un rose et portée sur une longue jupe coordonnée.

4 Pour Alpine Knitters, la Montréalaise Francine Vandelaë a créé cet ensemble jupe et pull de lainage tricotés dans un ton d'écrû qu'elle a voulu compléter d'un bonnet et d'un foulard qu'on dirait interminable.

5 Nina Wills nous est venue de l'Australie lointaine. Le temps d'une halte à New York, où elle fréquenta la Mayer School of Fashion Design, et la voilà l'enseignante des Créations Patapouf. Le Pérou l'inspire. Elle signe, pour Patapouf ce knicker de suédine brun et cette tunique à col capuchon qui met en vedette un imprimé à motifs de zig-zags. A la même source d'inspiration, elle "puise" une tunique sandwich à rayures éclatantes portée sur une tunique courte à capuchon et un pantalon de suédine brun.

6 Manny Epstein, pour la collection de Montréal Leather Garment, a créé ce gaücho de cuir gris très souple qui se complète d'un blouson à simple boutonnage tandis que le "trench" à ceinture nouée opte pour de lourdes surpiqûres.

tricot et CROCHET

Avec Margot Quenneville



MATÉRIEL REQUIS

Pour le sac: 3 balles de fil de coton No 8 de Pingouin. Pour la ceinture, il faut 1 balle, un crochet No 2 1/2 et un crochet No 3. Pour une taille de 24 po., il faut environ 18 anneaux de plastique de 1 pouce.

Une mignonne ceinture très seyante et un joli sac pour vos sorties estivales

Bonjour amies du tricot

Longtemps délaissés, les ouvrages au crochet connaissent depuis quelques années, un nouvel engouement qui ne cesse de s'amplifier. Il est vrai que le plaisir de porter des vêtements et des accessoires réalisés par soi-même est à lui seul une grande satisfaction. Je vous propose cette semaine, deux accessoires qui seront presque un jeu d'enfant à réaliser.

Bon succès mesdames

Points employés. - MAILLE EN L'AIR (m.l.): faire un jeté que l'on passe au travers de la boucle qui est sur le crochet. - MAILLE SERRÉE (m.s.): piquer le crochet ds 1 m., 1 jeté, tirer pr ramener une boucle que l'on passe au travers de celle qui est sur le crochet. DEMI-BRIDE (d.b.): piquer le crochet ds 1 m., 1 jeté, tirer pr ramener une boucle, 1 jeté que l'on passe au travers des 2 boucles qui sont sur le crochet. - BRIDE (B.): 1 jeté, piquer le crochet ds 1 m., 1 jeté, tirer pr ramener une boucle, 1 jeté que l'on passe au travers des 2 prem. boucles qui sont sur le crochet, 1 jeté que l'on passe au travers des 2 boucles rest. - DOUBLE BRIDE (D.B.): 2 jetés, piquer le crochet ds 1 m., 1 jeté, tirer pr ramener une boucle, 1 jeté que l'on passe au travers des 2 prem. boucles qui sont sur le crochet, 1 jeté que l'on passe au travers des 2 boucles suiv., 1 jeté que l'on passe au travers des 2 boucles rest. - 4 DOUBLES BRIDES FERMÉES ENSEMBLE (4 D.B. fermées ens.): (X) 2 jetés, piquer le crochet ds 1 m., 1 jeté, tirer pr ramener une boucle, 1 jeté que l'on passe au travers des 2 prem. boucles qui sont sur le crochet, 1 jeté que l'on passe au travers des 2 boucles suiv., garder les 2 dem. boucles sur le crochet et reprendre à (X) 3 f. en tt puis 1 jeté que l'on passe au travers des 5 boucles qui sont sur le crochet. - 5 DOUBLES BRIDES FERMÉES ENSEMBLE (5 D.B. fermées ens.): répéter 4 f. de (X) à (X) les explications données pr les 4 D.B. fermées ens. puis 1 jeté que l'on passe au travers des 6 boucles qui sont sur le crochet; 4 motifs de 5 D.B. fermées ens. égalent 11 cm.; 4 tours égalent 8 cm.; 10 tours de B. égalent 10 cm.

LE SAC No 68

Réalisation: sur une chaînette de 130 m. que l'on ferme pour former un cercle, trav. en tournant ainsi: 1er tour: 2 m.l., 1 B. ds ch. m., term. par 1 m.s. ds la 2e m.l. de départ; 2e tour: comme le 1er en piquant sous les 2 brins de la chaînette horizontale; 3e tour: 3 m.l., 4 D.B. ds la même m. que les 3 m.l. de départ, (X) 2 m.l., sauter 4 m., 5 D.B. ds la m. suiv., reprendre à (X) 25 f. en tt et term. par 2 m.l. et 1 m.s. ds la 3e m.l. de départ; 4e tour: 3 m.l., 4 D.B. fermées ens. sur les 4 D.B. suiv., (X) 5 m.l., 5 D.B. fermées ens. sur les 5 D.B. suiv., reprendre à (X) 25 f. en tt et term. par 1 m.s. ds la 3e m.l. de départ; 5e tour: 1 m.s. sur chacune des 3 prem. m.l., 3 m.l., 4 D.B. ds la même m. que la dern. m.s., (X) 2 m.l., 5 D.B. sur la 3e des 5 m.l. suiv., reprendre à (X) 25 f. en tt et term. par 2 m.l. et 1 m.s. ds la 3e m.l. de départ; 6e tour: comme le 4e; 7e tour: reprendre au 5e tour et répéter tjrs ces 2 tours, ceci jusqu'au 15e tour (on a obtenu 6 rangées 1/2 de motifs); 16e tour: séparer le trav. en deux et term. le motif en suiv. les explications du 4e tour et en ne trav. que sur 10 motifs; 17e tour (à partir de ce tour, on trav. en allers et retours): 2 m.l., sauter la 1re m.l. du 1er arceau, 1 B. ds chacune des 4 m.l. suiv., (X) 1 B. ds chacune des 5 m.l. de l'arceau suiv., reprendre à (X) 8 f. en tt (on a obtenu 45 B., les 2 m.l. comptant pr 1 B.); 18e tour: 2 m.l., sauter les 2 prem. m., 1 B. ds chacune des 41 B. suiv. et term. par 1 B. sur la 2e m.l. de départ du tour précédent (on a obtenu 43 B.); 19e tour: 2 m.l., sauter les 2 prem. m., 1 B. ds chacune des 39 B. suiv. et 1 B. sur la 2e m.l. de départ (on a obtenu 41 B.); 20e tour: 2 m.l., sauter les 2 prem. m., 1 B. sur chacune des 37 B. suiv. et 1 B. sur la 2e m.l. de départ (on a obtenu 39 B.); 21e tour: 2 m.l., sauter les 2 prem. m., 1 B. sur chacune des 35 B. suiv. et 1 B. sur la



Un sac en tissu dont les deux faces identiques sont recouvertes d'une sorte de résille crochétée et une ceinture composée d'anneaux recouverts et "enchaînés" les uns aux autres.

2e m.l. de départ (on a obtenu 37 B.). Arrêter. Faire l'autre côté sembl. en reprenant au 16e tour mais en sautant 3 demi-motifs.

Couper le skai et la doublure aux dimensions données sur le schéma. Préparer le sac en skai ainsi que la doublure puis, après avoir fait dans le haut un rentré de 1 cm. environ, glisser la doublure à l'intérieur du skai et les assembler dans le haut. Mettre l'ensemble à l'intérieur du sac en crochet. Fixer le tout dans le haut par un point de piqure. Fermer le fond du sac crochété par un surjet. Couper deux morceaux de corde de nylon de 56 cm. chacun, les coudre pour former des anneaux. D'autre part, couper deux bandes de skai de 88 cm. de long sur 3 cm. 1/2 de large. Garnir les anneaux de corde avec ces bandes en les enroulant autour de la corde. Coudre les anneaux obtenus en épousant l'arrondi du haut du sac.

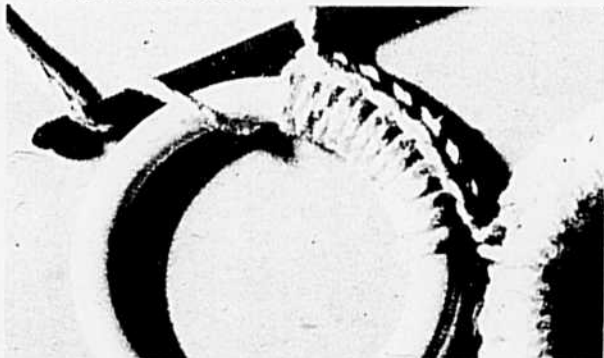
LA CEINTURE No 69

Pour une ceinture d'un tour de taille de 65 cm., il faut 18 anneaux de plastique de 2 cm. de diamètre intérieur.

Réalisation: crocheter 30 d.b. ds le 1er anneau en piquant le crochet ds l'anneau afin de le garnir entièrement; prendre alors le 2e anneau et crocheter 15 d.b. afin de le garnir à moitié et cont. ainsi jusqu'au 17e anneau. Prendre le 18e anneau et crocheter 30 d.b. autour afin de le recouvrir entièrement, 1 d.b. entre le 18e et le 17e anneau, puis 15 d.b. ds le 17e anneau afin de le recouvrir entièrement et 1 d.b. entre le 17e et le 16e anneau et ainsi de suite jusqu'à l'anneau de départ. Après la d.b. crochétée entre le 2e et le 1er anneau, crocheter 1 m.s. sur chacune des 7 prem. d.b. du 1er anneau puis 1 d.b. sur chacune des 16 d.b. suiv., (X) 7 m.l., 1 d.b. sur la 8e d.b. du 2e anneau, reprendre à (X) 16 f. en tt et term. par 7 m.l., 1 d.b. sur la 8e d.b. du 18e anneau, 1 d.b. sur chacune des 15 d.b. suiv., (XX) 7 m.l., 1 d.b. sur la 8e d.b. de l'arceau suiv., reprendre à (XX) 16 f. en tt et term. par 7 m.l., 1 d.b. sur la 1re d.b. du 1er anneau. Au tour suiv., trav. ainsi: 15 d.b. sur les 15 d.b. du 1er anneau, (X) 7 d.b. ds l'arceau de 7 m.l., 1 d.b. ds la d.b. du tour précédent, 3 m.l., 1 d.b. ds la même m. (picot), reprendre à (X) 16 f. en tt, 7 d.b. ds le dern. arceau, 1 d.b. sur chacune des 16 d.b. du dernier anneau puis sur le 2e côté répéter de (X) à (X) 16 f. en tt et term. par 7 d.b. ds le dern. arceau de m.l. et 1 m.s. sur la 1re d.b. Arrêter.



Point agrandi de moitié.



Point agrandi de moitié.

La nappe "rosace"

Pour satisfaire aux nombreuses demandes du courrier concernant la nappe "rosace" à l'aiguille déjà parue, la direction du journal a décidé de publier à nouveau ce modèle. Vous retrouverez donc le patron en entier dans l'édition du 13 juin. Soyez vigilante et ne manquez pas ce numéro.

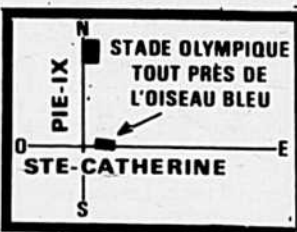
Votre amie Margot

LE COIN DU HOBBY

PAMPHLET ET LISTE DE PRIX DE 10 PAGES 8 1/2" X 11" \$0.15 SEULEMENT



Sélection complète de petites meules en emeri ou en silicone, en plus des formes en acier (high speed) pour sculpter et graver sur bois et métal, enfin rien de la ligne "DREMEL" ne manque.



Tous les autres accessoires à partir d'un mandrin à une petite table pour drille d'établi, un tour, et un "rouleur".

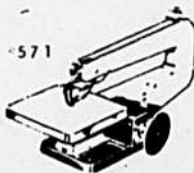
LES OUTILS ÉLECTRIQUES DE PRÉCISION

"DREMEL"

UN CHARMÉ POUR PROFESSIONNELS ET BRICOLEURS

ATELIER MOTORISÉ

571



5 modèles de drilles à main, de 5 à 9 ampères 30,000 RPM, coussinet sur bronze lubrifié ou sur billes avec ou sans contrôle de vitesse.

No 572 atelier motorisé "de luxe" combiné avec drille à commande flexible 30" et un choix d'accessoires qui s'y adaptent.

Modèles No 260 - 270 280 - 370 - 380

Et de l'artisanat le plus grand et le plus complet au Canada

Oiseau Bleu

4146 est, rue Ste-Catherine (près Pie-IX) 527-3456

On parle beaucoup de pornographie. En France, les films porno sont presque tous abolis ou refusés sur le marché tandis qu'on fait des pieds et des mains pour déjouer la censure. Aux Etats-Unis, la porno est sortie de son ghetto culturel et le public s'habitue de plus en plus à visionner "un bon petit film cochon" plutôt qu'un éternel western où la bonne morale est toujours sauve.

Au Québec, à part quelques films style "Mon oncle Antoine", il ne s'est fait uniquement que du cinéma porno... ou presque. Comme si le peuple québécois ne pouvait apprécier autres choses que des fesses, des seins, des scènes d'amour à deux, à trois ou même à quatre.

Le cinéma érotique n'est donc pas mort comme on prétend nous le dire. Que non! Partout au monde, c'est un commerce des plus prospères. Mais attention, il faut quand même savoir la différence entre la pornographie et l'érotisme. Les cinéphiles avertis savent déjà de quoi je veux parler, inutile donc de revenir sur le sujet.

D'Emmanuelle au Dernier Tango à Paris

Même très bien réalisés, ces deux derniers films demeurent des films porno et si nous avons eu la chance de les voir un peu partout en Amérique, il n'en n'est guère de même en Europe. Ces films ont été très mal accueillis, on a eu peine à se les procurer et à Paris, comme un peu partout en France, "Emmanuelle" avait subi quelques transformations grâce à la censure.

Marlon Brando et Maria Schneider jouaient dans "Last Tango", tandis que Sylvia Kristel est toujours l'héroïne d'Emmanuelle. Dans "le Dernier Tango", Marlon Brando et Maria Schneider pratiquaient la sodomie. Une sodomie simulée mais drôlement réaliste.

Dans "Emmanuelle Part 11", Sylvia Kristel jouit avec l'acupuncture et tente de nous faire croire que l'amour à trois est une chose merveilleuse pour un couple de jeunes mariés!

Le cas Marilyn Monroe

Les psychiatres (ce qui ne veut pas dire qu'ils ont nécessairement raison), tentent de nous faire croire que les films dans lesquels l'actrice Marilyn jouait il y a quelques années, étaient carrément pornographiques, alors qu'à l'époque, on les qualifiait d'érotiques. Il ne me semble pas avoir vu Monroe nue dans un film, mais il est bien possible qu'elle ait commis une erreur.

Les journalistes les plus choqués

Ce sont les journalistes américains surtout qui ne comprennent plus du tout l'attitude de leurs célèbres gloires. Ces mêmes journalistes ne voient pas tellement d'un bon oeil le fait qu'un Warren Beatty devrait se montrer nu pour réussir, que James Brolin devrait abandonner le docteur Kiley pour enfin nous faire voir qu'il a du "beau talent".

Le public a déjà compris et paie son billet d'entrée avec un immense plaisir. Les critiques se demandent ce qu'ils pourront bien écrire dans leur belle grosse chronique si le film qu'ils ont visionné, est pornographique. Il leur serait trop facile de démolir les comédiens.

Et le cinéma québécois arrive

A venir jusqu'en 67, le Québec s'était efforcé de faire de beaux petits films gentils sans jamais charrier ou encore parler jolai.

Puis, c'est la sortie de "Valérie" mettant en vedette Danielle Ouimet. L'histoire d'une putain qui tombe amoureuse d'un homme sans peur et sans reproches, mais qu'elle n'épouse pas. L'histoire est très banale et Danielle Ouimet, qui a accepté de tourner nue jusqu'à la taille, vient d'être accusée de tous les péchés du monde.

Suit "l'Initiation" avec Chantal Renaud. Un autre film plat et banal et, parce que Chantal Renaud est nue et fait l'amour sur l'écran, le film frise la pornographie. On sera poli et on parlera d'érotisme assez avancé.



Danielle Ouimet est toujours considérée comme la reine du cinéma érotique.



Et dire qu'il y a une quinzaine d'années, les films de Marilyn Monroe étaient considérés comme porno, alors qu'ils étaient à peine sexés. Tout a bien changé.

Et tous les autres... Carole Laure est sans aucun doute la nouvelle reine du sexe au Québec, détrônant ainsi Danielle Ouimet. Carole Laure est nue partout et ne semble pas du tout embarrassée. Carole Laure s'est complètement déshabillée dans ses films pour faire l'amour ou danser, et Danielle Ouimet l'a fait en pleine télévision dans le film "les Filles du roy". Ce qui avait provoqué bien des remous.

Et les "mâles" arrivent

Car, en plus d'avoir joué nues sur grand écran et en couleurs les Danielle Ouimet, Carole Laure, Diane Arcand, Nathalie Naubert, Louise Marleau, Céline Bernier, Francine Moran, Chantal Renaud, Andrée Pelletier, Monique Mercure, Louise Turcotte, Céline Lomez, Mariette Lévesque et Katherine Mousseau, voilà que nos mâles ont fait leur apparition dans toute leur splendeur. Tout à coup, on a vu défiler les Donald Lautrec, Donald Pilon, Daniel Pilon, Jean Coutu, Jacques Famery, etc... à tel point que le public commençait à trouver ça drôle. Enfin, les femmes se sentaient moins lésées dans leur droit et pouvaient rire des hommes à leur goût.

C'était quand même un pas de fait. On avait réussi à déshabiller et l'homme et la femme. Le tout en l'espace de deux ans.



Par contre, Carole Laure a su, à 22 ans s'imposer au cinéma dans tous ses films. Elle est très belle mais son talent est



Cahier spécial

Plaisirs d'été



illustration: ANDRE NOTTE

LIVRAISON IMMÉDIATE — LIVRAISON IMMÉDIATE

UNE MOTO POUR VOTRE AUTO
YAMAHA - YAMAHA MOTO CROSS
ENDURO

AU PRIX COÛTANT
+ \$100.

B.M.W.

AU PRIX COÛTANT
+ \$250.

SNYDER CYCLE

DÉPOSITAIRE
DUCATI-LAVERDA-B.M.W.
YAMAHA-MOTO GUZZI
1977, RUE NOTRE-DAME
LACHINE
TÉL.: (514) 637-6721

LIVRAISON IMMÉDIATE — LIVRAISON IMMÉDIATE

Plaisirs d'été

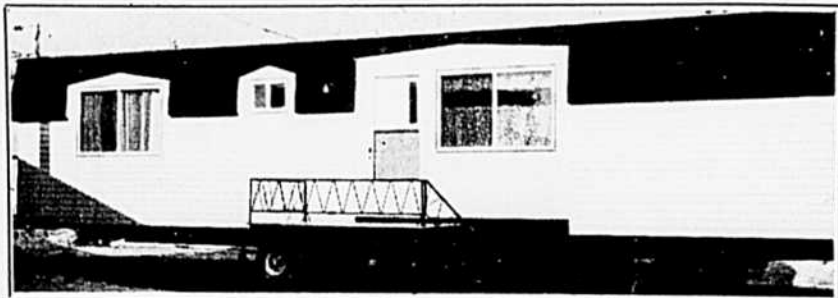
À la pêche, la courtoisie et la prudence sont à l'honneur

Cette année "La Semaine du Pêcheur" qui vient tout juste de se terminer rappelle à tous les amateurs de pêche sportive et récréative qu'ils profiteront pleinement de leur saison estivale s'ils font preuve de courtoisie et de politesse envers leurs compagnons et les autres personnes qui pratiquent ce sport. On invite encore une fois les adeptes de la pêche sportive à être prudents et à observer les règles de sécurité sur et près des cours d'eau.



L'agent de conservation qui travaille dans les parcs et les réserves a pour mandat de faire respecter les règlements de la pêche. Le sportif doit donc le considérer comme un conseiller et un ami.

DE VRAIES VACANCES DANS NOTRE FAMEUX PETIT CHALET MOBILE EXCLUSIF



PAS D'ENTRETIEN
PAS DE SOUCI
COMMODITÉS
CONFORT
EXCLUSIVITÉ

extérieur en déclin (clapboard) d'aluminium et bardeaux d'asphalte; intérieur en panneaux préfinis imitation tapisserie ou bois; chauffage électrique; livraison sans frais jusqu'à 100 milles; mise au niveau et blocage effectués gratuitement sur votre terrain; appareils ménagers standards; grandes armoires de cuisine; rangement; salle de bains complète; emplacement prévu pour petite laveuse; 1 ou deux chambres à coucher fermées; grand salon avec tapis; prélat sans cirage partout ailleurs; garantie contre tout défaut de construction pour 12 mois complets; chacun de nos chalets est unique et fabriqué selon les besoins de l'acheteur; ne coûte pas plus cher qu'un modèle ordinaire fait en série.

Maisons mobiles

**VEZ DONC
FAIRE UN
PETIT TOUR
CHEZ NOUS
VOUS NE LE
REGRETTEREZ
PAS**

Nous avons aussi: la Bellevue (le fameux modèle en T), la Treco, la Glendale et des modèles usagés à prix d'aubaine.

IMOGENES Inc.

Place
Le Sarnieu

Village de
maisons mobiles

Route 122
St-Germain
Clé Drummond
Québec
J0C 1K0

Trans-Canada
Sortie 105
Tél. (819) 395-4022

CAMPING DE VOS RÊVES

SITUÉ
à Ste-Sabine,
cité Missisquoi, Qué.
Direction: Autoroute des
Cantons de l'Est sortie
9 (St-Jean) rte 35 jusqu'à la
sortie Iberville-Cowansville,
prendre la 104 est à gauche
jusqu'à "Ste-Sabine"
tél.: (514) 296-4960
389-0662 MTL



RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT
À CAUSE
DES OLYMPIQUES
200 TERRAINS

ET PLUS POUR ROULOTTES ET TENTES:
40x50 et 50x50

- À 45 minutes seulement de Montréal.
- Où les fervents trouveront le camping de leurs rêves.
- Lac, piscine avec gardien et petites piscines pour enfants.
- Mini-golf.
- Douches à l'eau chaude et froide — foyers etc.

CAMPING CARAVELLE INC.

BUREAU: 770 LAKESHORE DRIVE, STE PH4, DORVAL H9S 2C3
TÉL.: (514) 389-0662 FACILE D'ACCÈS



Cette initiative du ministère du Tourisme de la Chasse et de la Pêche a pour thème général: "Une excursion de pêche apportera plus de satisfaction et de plaisir si le pêcheur fait preuve de courtoisie et de prudence".

La courtoisie à l'honneur

Des détails qui peuvent sembler insignifiants feront parfois toute la différence de la réussite et du plaisir que vous retirerez d'une excursion de pêche.

Par exemple, évitez de vous installer trop près d'un endroit occupé par un autre pêcheur, surtout si vous êtes sur les bords d'une rivière. En chaloupe comme sur les quais, prenez garde que les lignes de pêche ne s'entremêlent, ce qui pourrait entraîner des désagréments inutiles voire même des blessures.

Lorsque vous êtes dans une embarcation sur l'eau, rappelez-vous que des mouvements brusques et des pirouettes inutiles peuvent mettre en danger votre vie et celle de vos compagnons.

Les bateaux à moteurs puissants provoquent souvent des vagues fortes qui peuvent nuire à des chaloupes ou autres petites embarcations; si vous conduisez prudemment un canot à moteur, tenez-vous loin des autres embarcations à rames ou alors ralentissez lorsque vous les approchez.

La protection de nos richesses naturelles

La courtoisie pour un pêcheur, c'est aussi collaborer à protéger nos richesses naturelles en ne jetant aucun déchet dans l'eau et en collaborant avec les biologistes du ministère de la Chasse et de la Faune, en rapportant lorsque le cas se présente tous les poissons étiquetés ou qui ont certaines anomalies.

On ne doit pas pêcher dans des endroits qui viennent tout juste d'être ensemencés et encore moins dans les territoires de réserve et de conservation.

Un pêcheur prudent et courtois ne pêche pas sans permis lorsqu'il en faut un et ne braconne pas en dehors des limites et des saisons permises.

L'agent de conservation qui travaille dans les parcs et les réserves a reçu le mandat de faire respecter les règlements de la chasse et la pêche. Le sportif doit le considérer comme un conseiller et un ami qui à l'occasion saura vous dépanner avec un conseil ou un petit truc. Un conseil bien approprié peut vous éviter des blessures parfois mortelles.

Une bonne façon de faciliter le travail difficile de l'agent de conservation, c'est de dénoncer les actes de braconnage dont vous êtes témoin. Vous collaborerez ainsi, même anonymement, en protecteur de la faune.

La prudence est toujours de mise

Un accident, peut-être mortel, peut assombrir la plus belle journée de pêche si vous ne respectez pas les règles élémentaires de sécurité: portez toujours une veste de sauvetage (approuvée par le ministère des Transports). Ne pas utiliser un canot sans avoir avec soi une personne d'expérience. Ne jamais changer de place dans une embarcation éloignée de la rive. Portez les vêtements appropriés à la pratique de la pêche sportive: chapeau à large bord pour éviter les blessures d'hameçons, chemises à manches longues contre les coups de soleil.

Soyez courtois et polis et vous pourrez revenir raconter vos histoires de pêche à tous ceux qui voudront bien les écouter...

BOUTIQUE Calypso DIVE SHOP

Venez voir requin et murene vivants

U.S. DIVERS
PARKWAY



POSEIDON
SEATEC

Cours de plongée sous-marine
Bateau pneumatique Hutchinson
Détecteur de métal Relco

1105 Beauregard
Longueuil 651-1336

Robert Lafond
propriétaire

ACE
TRANSMISSION

Spécial de Transmission: \$19.95

- AJUSTEMENT DES BRIDES ET DES FUITES
- REMPLISSAGE AVEC NOUVEAU FLUIDE
- VIDAGE ET NETTOYAGE
- ESSAI DE ROUTE

2 DÉPÔTS À MONTRÉAL

12185, boul. Laurentin
MONTREAL
332-1937

8700 est, boul. Métropolitain
VILLE D'ANJOU
351-6650

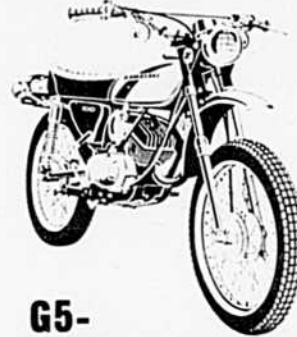
le salon de la moto ^{Ltée}



Régulier — ~~749.00~~

\$599.00

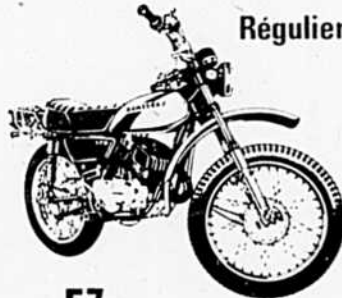
G3-100CC
de route



Régulier — ~~849.00~~

\$699.00

G5-
100CC de sentier



Régulier — ~~1199.00~~

\$999.00

F7-
175CC
de sentier et route



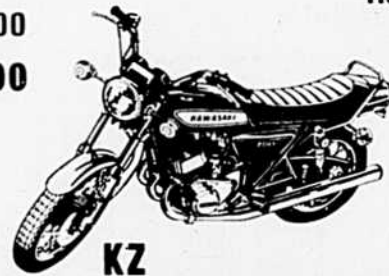
Régulier — ~~1549.00~~

\$1499.00

KH
400 CC
de route 3 cylindres

Régulier — \$2699.00

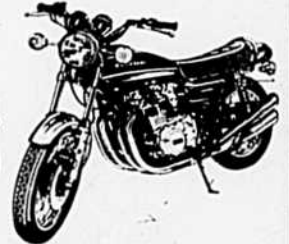
\$2399.00



KZ
750CC de route 2 cylindres
SUPER PERFORMANCE

Régulier — ~~3388.00~~

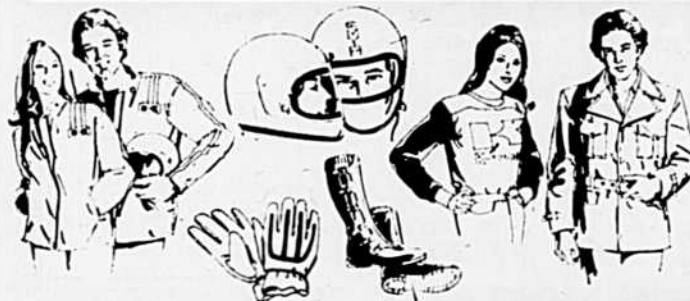
\$3,199.00



KZ
900CC de route
PRESTIGE-CONFORT
PERFORMANCE

KZ 900 Ltd
NOUVEAU MODÈLE 76

SPÉCIAL KAWASAKI



- Pièces et accessoires
- Service "toute marque"
- Stock et modifié
- Service 24 h sur rendez-vous

- Remorquage et livraison
- Partout dans la province
- Entreposage
- Expertise d'assurance

352-0210

7870 est, rue Sherbrooke

Montréal, P.Q. H1L 1A5

CAMION-CAMPEUR

POUR CAMION
PICK-UP
1/2 TONNE



Jamar

MODÈLES 8' -10' & 10' -3'

Aussi pour Datsun, Toyota, Mazda, et camions-courriers

DACO SALES LTD.

EXPERT EN CAMION-CAMPEUR

672-3570

835 Taschereau tout près du Boni-Mart •
Greenfield-Park

Plaisirs d'été

Le camping est de plus en plus populaire au Québec

Les Québécois, les statistiques le prouvent, sont de grands voyageurs. Qui n'a pas entendu dire qu'en voyage à l'étranger, un Québécois finit toujours par rencontrer un compatriote tôt ou tard.

C'est peut-être le sang de nos ancêtres explorateurs et coureurs des bois qui revit maintenant dans sa version moderne: besoin d'évasion, redécouverte d'un environnement plus sain et plus naturel, soit du risque et de l'aventure. Les faits sont là: des Québécois, de plus en plus nombreux, envahissent les

parcs et les routes durant la saison estivale. Les ventes d'équipement de camping et de roulottes vont en augmentant.

Du camping confortable

Dans les terrains de camping, on essaie d'attirer le campeur avec des améliorations comme l'électricité, les pelouses tondues, les sites de camping côte à côte. On semble tout faire pour que le campeur se sente vraiment chez lui... comme à la ville.

On s'achemine peut-être

vers le camping de grand luxe ou il faudra payer un petit surplus pour avoir droit d'installer sa tente en face du site panoramique.

Tant et si bien que la cuisine se fait sur le petit poêle électrique, on apporte avec soi sa télévision et sa radio et certains vont même jusqu'à traîner avec un lampadaire électrique qui sera planté devant la roulotte en illuminant le soir venu le nom de campeur gravé sur une plaque dorée.

L'évasion et la rêverie

Mais les maringouins, les

brûlots et les autres centropophages du genre sont là pour nous rappeler que la vraie nature n'est pas si loin.

Il suffit de laisser derrière soi les gadgets, le bruit de la ville, le trafic bruyant et polluant, les bousculades dans le métro, l'entassement dans les autobus...

Il suffit d'emprunter un sentier en forêt, de traverser à gué une petite rivière, de descendre une rivière en canot, d'escalader une montagne. Le plein air, c'est aussi l'évasion et la rêverie.



En camping, les Québécois redécouvrent un environnement sain et naturel. Il ne faut donc pas s'étonner que cette activité de plein air soit de plus en plus appréciée.



Embarquez!



Embarquez sur ce petit bijou de chez Dubois Marine. Un monde palpitant de plein air et d'action vous attend. Ski nautique, balades, bains de soleil et la joie de vivre seront à vous. Chez Dubois Marine, on connaît le bateau et on a des prix qui conviendront à votre poche. Embarquez aujourd'hui!











Dubois Marine

LES EXPERTS DU BATEAU
684-9110
2100 HYMUS, DORVAL, QUÉ.

Sortie no 35 de la Transcanadienne, direction sud et tournez à gauche sur Hymus. Ouvert du lundi au vendredi de 9 à 21 heures. Samedi de 9 à 15 heures.



REMORQUES A.P. INC.

OU LES MEILLEURS PRIX SE TROUVENT

SPÉCIALITÉ LOCATION



VENTE ET SERVICE

LA PLACE DES GENS BIEN CORRECTS

645, AV. O'CONNELL — DORVAL - TÉL.: 631-3728

MOTOS INC. BERNARD

Ça roule joyeusement avec **Kawasaki**

TOUT POUR LA MOTO

GREENFIELD PARK
672-2390

ST-JEAN
346-5150

SPÉCIAL POUR UN TEMPS LIMITÉ

Modèle G3 à **\$54900**

CLUB DE GOLF MASCOCHE

OUVERT AU PUBLIC

Alain Gousse, pro.
CLUB HOUSE

Réservez maintenant pour votre tournoi de golf

Devenez membre à l'année sur semaine pour la minimale somme de **\$105**

666-3051

1020 English 10 milles du pont Pic-IX

St-Henri de Mascouche, Qué.

RADISSON



CARACTÉRISTIQUES

	BOUTS POINTUS			ARRIÈRE CARRÉ		
	Longueur 10"	12"	14"	14"	16"	13"
Longueur	10"	12"	14"	16"	13"	15"
Largeur au centre	34"	38"	34"	35"	36"	38"
Profondeur exacte	12"	14"	14"	12"	14"	14"
Sièges	2	2	2	2	2	2
Flotteurs	2	2	2	2	2	2
Avirons	2	2	2	2	2	2
Capacité de charge	358	544	660	825	527	715
Pesanteur appr. (lb)	45	55	65	75	60	80
Prix:	\$269 ⁹⁵	\$299 ⁹⁵	\$329 ⁹⁵	\$359 ⁹⁵	\$319 ⁹⁵	\$349 ⁹⁵

se
sports experts
experts sur toute la ligne

CANOT

**QUI MÊME EMPLIT D'EAU
FLOTTE ENCORE**

se
sports experts
experts sur toute la ligne

charleroi

sports/experts



MONTRÉAL-NORD, P.Q. 4401 CHARLEROI



TÉL: 322-9542-46
322-1567

HEURES D'OUVERTURE:

LUNDI FERMÉ. Mardi, mercredi, 9h a.m. à 6h p.m. Jeudi et vendredi: 9h a.m. à 9h p.m. Samedi 9h a.m. à 5h p.m.

CANOTS STALEK

Canot de cèdre résine transparent. Fabriqué entièrement à la main de cèdre choisi, recouvert de fibre de verre transparent laissant voir la beauté naturelle du bois. Retenu par des crampes en cuivre, siège tressé à la main de peau crue.

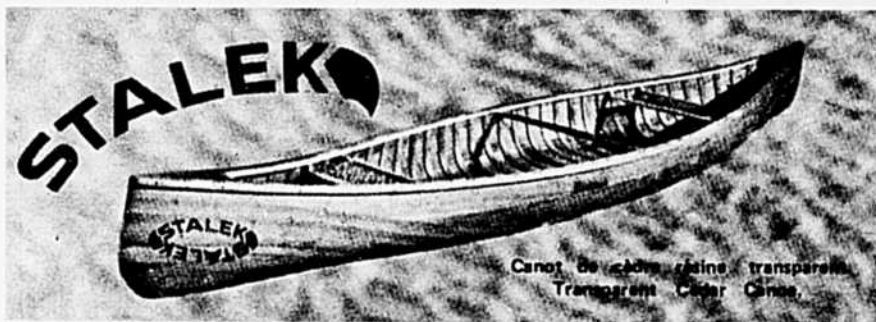
12' - 37 lb	SE	\$349.00
15' - 47 lb	SE	\$429.00
17' - 75 lb	SE	\$479.00

Canot de cèdre résine non transparent. Identique au canot décrit ci-dessus sauf que celui-ci est recouvert de fibre de verre de couleur non transparent.

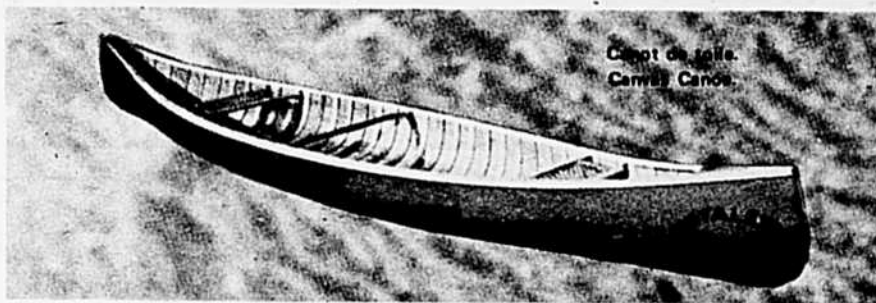
12'	SE	\$299.00
15'	SE	\$369.00
17'	SE	\$429.00

Canot de toile, la carcasse de bois est composée de cèdre choisi et recouverte d'une toile 12 oz imprégnée de vinyle cuit.

12'	SE	\$289.00
15'	SE	\$339.00
17'	SE	\$379.00



Canot de cèdre résine transparent
Transparent Cedar Canoe



Canot de toile
Canvas Canoe

se
sports experts
experts sur toute la ligne

se
sports experts
experts sur toute la ligne

charleroi

sports/experts



MONTRÉAL-NORD, P.Q. 4401 CHARLEROI



HEURES D'OUVERTURE:

LUNDI FERMÉ. Mardi, mercredi, 9h a.m. à 6h p.m. Jeudi et vendredi: 9h a.m. à 9h p.m. Samedi 9h a.m. à 5h p.m.

TÉL: 322-9542-46
322-1567

CANOT

**FABRIQUÉ POUR LES
CONNAISSEURS QUI
RECHERCHENT LA
VITESSE AVANT TOUT**

Plaisirs d'été

Connaissez-vous le Haut-Commissariat à la jeunesse aux loisirs et aux sports?

MATÉRIAUX DE TERRASSEMENT

Modugno

336-6226



GREEN
CROSS



GREEN CROSS 22 lb Rég. \$12.49

WEED & FEED **\$9.95**
SPÉCIAL



CHÈVREFEUILLE

(prêt à planter)
plants de 3 ans

\$1.00
CH.



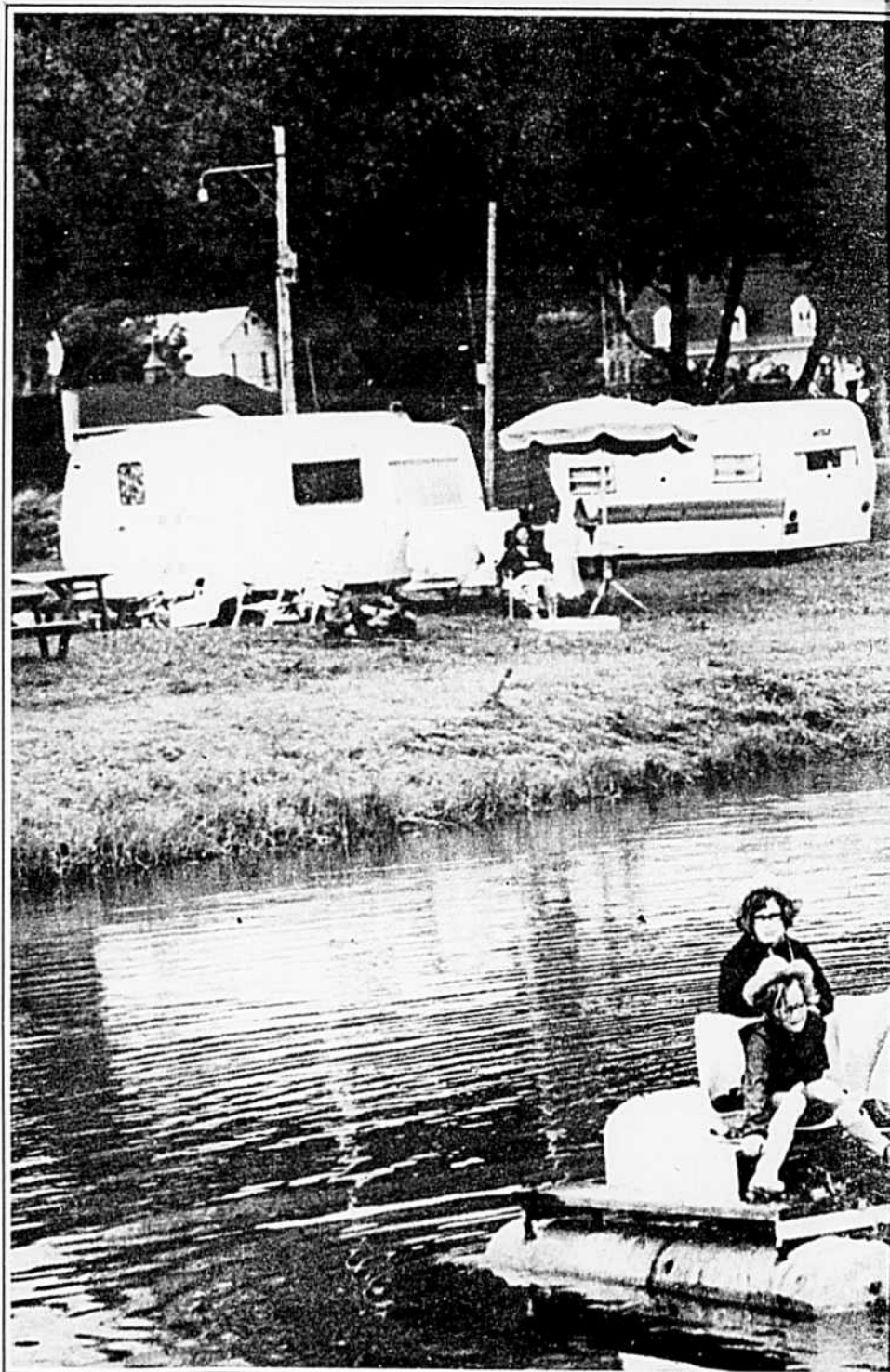
TERREAU TOUT USAGE

50 lb
Rég. \$2.00

(\$1.49)



**2175, CÔTE VERTU
ST-LAURENT 336-6226**



Le Haut-Commissariat à la jeunesse, aux loisirs et aux sports désire promouvoir davantage cet été la pratique des activités de plein air. Plusieurs programmes d'information ont été mis sur pied afin de populariser le plein air.

La création d'un ministère des Affaires culturelles en 1961, les réalisations du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche dans l'aménagement des parcs comme lieu de détente et finalement, la création en 1965 du Bureau des loisirs et des sports furent autant de jalons qui amenèrent la création en 1968 du Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports.

Cet organisme gouvernemental s'est vu attribuer en juin 1972, par un arrêté en conseil, des fonctions et des pouvoirs qui le situent mieux par rapport à tous les organismes gouvernementaux et aussi par rapport aux nombreux organismes privés et publics. A cette occasion, le rôle du Haut-Commissariat a été clairement défini. Celui-ci a le mandat de préparer pour le compte du gouvernement une politique d'ensemble concernant le monde du loisir tout en tenant compte des besoins et des particularités des Québécois. Le mandat du Haut-Commissariat "touche aux principaux secteurs suivants: sports, activités de plein air et socio-culturelles, développement de l'orga-

nisation des loisirs au niveau régional et local.

Des objectifs précis

Le Haut-Commissariat doit aussi assumer le rôle de conseiller auprès du ministère de l'Éducation en ce qui concerne le développement des loisirs et de l'éducation physique dans les écoles.

Les programmes du Haut-Commissariat ont donc pour but de répondre adéquatement à certains objectifs généraux qui sont:

—le droit fondamental de tout citoyen aux activités de loisirs;

—le développement de la créativité et de l'expression individuelle

—l'amélioration du bien-être du grand nombre de personnes;

Moduline

Modèle

MONTAGNARD

Longueur 68' par 14' de largeur
(3 chambres à coucher)

PLAN DE FINANCEMENT
BANCAIRE DE 15 ANS

ÉCHANGE ACCEPTÉ



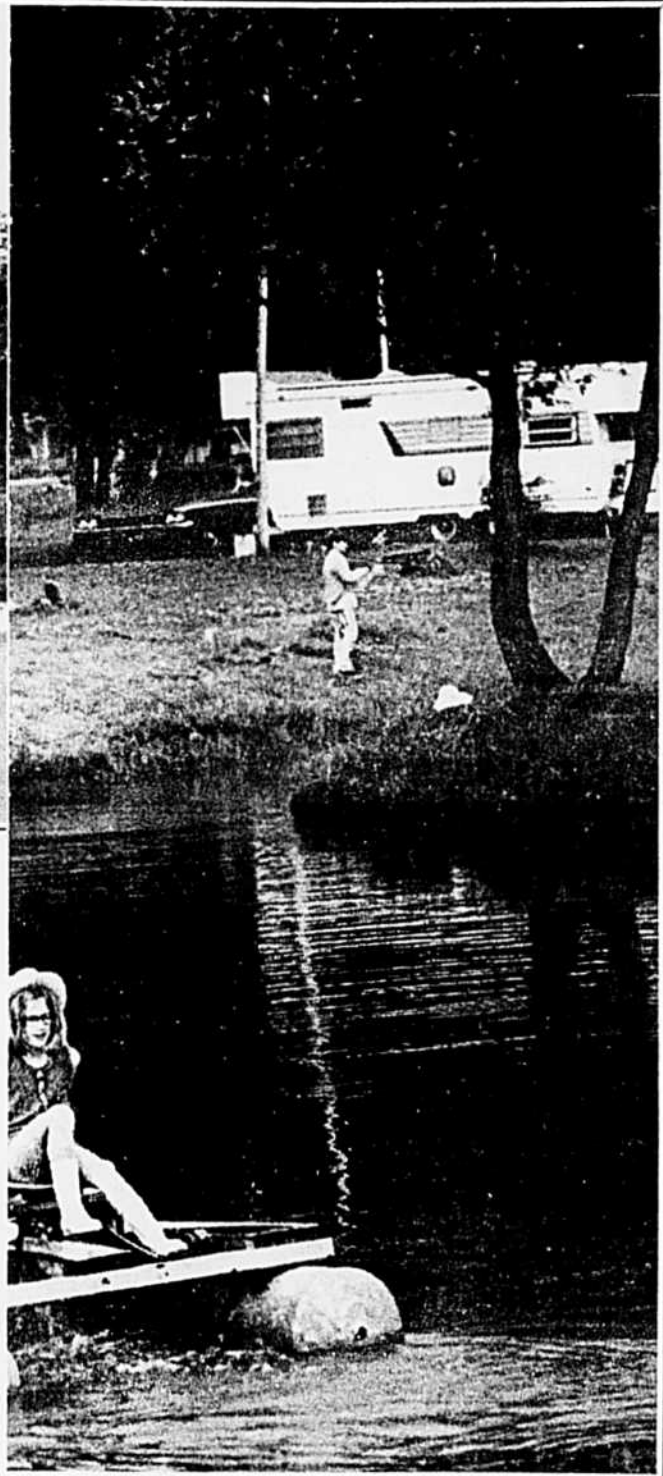
DENIS ROBERT INC.

LE PLUS GRAND CENTRE DE MAISONS MOBILES AU QUÉBEC

Ouvert du LUNDI au VENDREDI
9 h.a.m. à 9 h.p.m.
SAMEDI de 9 h à 5 h
DIMANCHE FERMÉ

MEMBRE DE
L'ASSOCIATION DES
COMMERÇANTS DE
MAISONS MOBILES
AU QUÉBEC

**1300, av. LA PLACE
ST-VINCENT-DE-PAUL
TÉL: (514) 323-5320**
1 mille du pont Pie-IX Route 25 à la sortie du boul. Lite



—l'éducation aux loisirs. Plus spécifiquement, le Haut-Commissariat cherche à atteindre des objectifs comme la promotion du sport amateur, l'organisation de compétition comme celle des Jeux du Québec, soutenir financièrement certaines organisations et fédérations sportives.

Le développement du plein air

Le sport et son développement ne constituent pas les seules priorités du Haut-Commissariat. Etant donné que la pratique d'une discipline sportive ne touche qu'une partie de la population, il veut aussi promouvoir le développement du plein air. Ainsi, plusieurs programmes sont déjà en marche pour rendre les vités de plein air accessibles au plus grand nombre.

L'aide financière accordée aux fédérations d'activités de plein air et aux organismes promouvant l'interprétation de la nature et la pratique sécuritaire de certaines activités, permet de fournir des informations

techniques et d'organiser des stages d'initiation et de perfectionnement.

L'aide financière du Haut-Commissariat a contribué notamment à la création et au développement de réseaux d'accueil et d'hébergement constitués par les auberges de jeunesse, bases de plein air, les camps et les colonies de vacances.

Dans le domaine des activités socio-culturelles, le Haut-Commissariat s'est intéressé à l'action de groupes et d'organismes qui organisent et font la promotion d'activités à caractère socio-culturel, à l'intention de divers groupes sociaux.

Le Haut-Commissariat veut favoriser particulièrement les organismes qui tentent d'implanter des voies nouvelles dans le domaine des activités socio-culturelles. Il veut aussi offrir au plus grand nombre la possibilité de s'initier et de se perfectionner dans les activités socio-culturelles de leur choix.

TEL.: 376-3633



NOUVELLE ADRESSE

ATTACHE REMORQUE DE MONTREAL INC.
MONTREAL TRAILER HITCH INC.

FABRICATION ET INSTALLATION
D'ATTACHES DE TOUS GENRES
FREIN ELECTRIQUE (filage)
REFROIDISSEUR DE TRANSMISSION

4950 est, boul. Métropolitain St-Léonard, Montréal
(Entre Viau et Lacordaire)

CLUB DE GOLF

LOUISEVILLE

ROUTE À SUIVRE

autoroute Berthier et ensuite continuez sur la 138 jusqu'à LOUISEVILLE

À compter du mois de mai 18 trous seront ouverts au public

Faites vos réservations pour la prochaine saison

- SALLE DE RÉCEPTIONS (800 pers)
- bar salon

SPECTACLE CHAQUE FIN DE SEMAINE
MUSIQUE ET DANSE CONTINUELLE

RENSEIGNEMENTS: (819) 228-4761 PRÉS: F. NIQUET

VÉLOMOTEUR

N'importe qui peut le conduire!



Venez voir aujourd'hui même comme c'est facile!

La plupart des gens apprennent en moins de 10 minutes.

\$389

On peut rouler en toute simplicité grâce à Honda City

Si vous pouvez monter à bicyclette, vous pouvez apprendre à conduire un vélomoteur Honda en quelques minutes. Il offre autant de sécurité que de facilité. Il n'y a pas de vitesses à changer même s'il atteint 30 milles à l'heure. Vous pédalez sur une distance de quelques pieds et ça démarre. L'embrayage automatique fait le reste!

Contrairement aux autres vélomoteurs, le Honda PC-50 ne requiert aucun pré-mélange d'huile et son moteur à 4 temps peut faire jusqu'à 254

milles au gallon. Un tel millage est important dans le monde d'aujourd'hui alors que le prix de l'essence augmente toujours!

Parce que c'est un Honda, vous savez que vous pouvez compter sur son endurance et sa fiabilité. En cas de problèmes, il est réconfortant de savoir que les experts de Montréal Honda sont là pour vous aider. Laissez-nous vous démontrer comme c'est facile d'acheter et de conduire un économiseur vélomoteur de Honda City.

HONDA CITY

1624 EST, STE-CATHERINE
Métro Guy 932-1173

6260, BOUL. DÉCARIE
près de Van Horne 735-2255

183C, HYMUS
Plaza K-Mart, Pte-Claire 697-7551

Plaisirs d'été

Pourquoi ne pas préparer des plats de poissons et d'oeufs?

Le poisson et les oeufs sont des produits très importants dans le moment car les deux abondent. Ensemble, ils entrent dans un assortiment de plats printaniers des plus attrayants.

Délicieux plats de poisson pour le printemps

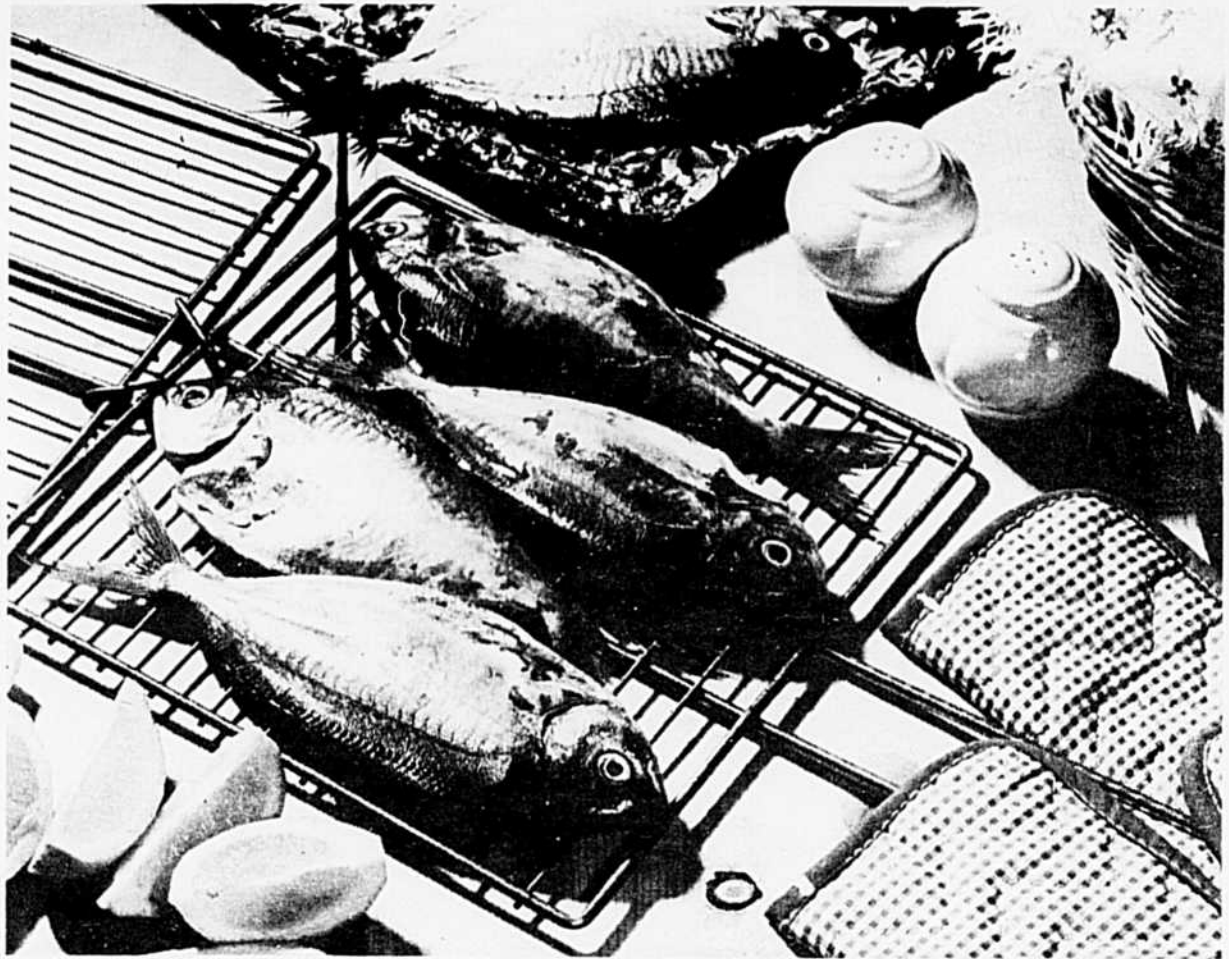
Le poisson et les oeufs entrent dans la confection de plusieurs plats de résistance savoureux et économiques pour la table familiale. Profitons de la saison où les oeufs et certains produits de la pêche sont bon marché pour faire quelques essais.

Les produits de la pêche abondants au printemps sont les filets congelés de morue.

d'aiglefin, de perche de mer, de gorgone (colin) et de sole.

Morue avec sauce aux oeufs

Cette recette porte la morue au rang des mets gastronomiques tout en la maintenant dans la classe des plats économiques. Dans ses mémoires, un ancien cuisinier de la famille royale d'Angleterre raconte qu'il était de tradition de servir ce plat à Marlborough House le



! Rien de tel que de rapporter quelques poissons à la maison pour mettre l'eau à la bouche à toute la famille.

APPUYEZ-VOUS SUR NOS CLÔTURES



bel-air

Vente et installation
Clôture à maillons de chaîne
Domiciliaire et commerciale
Cloisons intérieures
Clôture d'aluminium
Clôture de bois
Distributeur des systèmes de clôtures ALCAN



10851, PLACE MOISAN

323-4410

SYSTÈMES DE CLÔTURES

mercredi des Cendres et le Vendredi saint.

- 2 livres de filets de morue congelés
- 112 tasse de lait
- 12 c. à thé de sel
- 14 de tasse de beurre ou de margarine
- 4 de tasse de farine
- 112 c. à thé de moutarde sèche
- 14 de c. à thé de sel
- 18 de c. à thé de poivre blanc
- 2 oeufs cuits dur, hachés
- 2 c. à table de persil, haché

Décongeler les filets juste assez pour qu'ils soient faciles à détailler en portions. Poser les portions sur une seule couche dans un plat à four graissé, peu profond. Mélanger ensemble le lait et la demi-c. à thé de sel. Verser sur le poisson. Cuire à 350° F, environ trente minutes, ou jusqu'à ce que le poisson ait perdu son apparence trans-

lucide, qu'il soit devenu d'un blanc laiteux jusqu'au centre des portions et qu'il s'effeuille facilement à la fourchette. Retirer du four.

Verser le liquide de la cuisson dans une petite casserole et tenir le poisson à la chaleur.

Fondre le beurre, y incorporer la farine, la moutarde, un quart de c. à thé de sel et de poivre. Cuire le roux sur feu doux. Verser le lait chaud graduellement. Cuire en remuant jusqu'à ce que la sauce devienne épaisse et lisse. Ajouter les oeufs et le persil. Napper le poisson de sauce et réchauffer quelques minutes. On peut aussi dresser le poisson sur plat de service chaud, le garnir au goût, et servir la sauce séparément à table. Six portions.

Filets en soufflé

Un célèbre cuisinier français a déjà fait observer que, selon lui, les soufflés représentaient la cuisine française mieux que tous les autres plats. On peut donner aux filets de toute espèce de poisson cet accent français en les cuisant avec un apprêt soufflé, doré et bien gonflé. Les échalotes relèvent la saveur de ce plat.

- 2 livres de filets de poisson
 - 1 c. à thé de sel
 - 2 oeufs, les blancs séparés des jaunes
 - 13 de tasse de mayonnaise
 - 1/4 de tasse d'échalotes hachées
 - 14 de c. à thé de sel
- S'il y a lieu, décongeler et séparer les filets. Les poser, sur une seule couche, dans un plat à four graissé, peu profond. Saupoudrer d'une c. à thé de sel. Battre les



ROULOTTES

CASPO

Jayco DEALER VENDEUR



TENTE REMORQUE TOIT RIGIDE

VENTE SERVICE

5th WHEELS



870 Blvd. St. Luc
St. Luc, P.Q. J0J 2A0
Route, 104
Anciennement Formerly
Route, 7 + 9B
Tél. Montréal (514)
861-2779
St. Luc
348-2024

LA MAISON DE CONFIANCE

LOCATION ENTREPOSAGE

BOÎTES + CAMPEURS POUR CAMIONS



jaunes d'oeufs. Ajoutez la mayonnaise, les échalotes et un quart de c. à thé de sel. Batre les blancs d'oeufs en neige ferme et les incorporer avec une spatule, sans brusquerie, au mélange de mayonnaise. Étaler sur les filets. Cuire à 350° F, environ 30 minutes ou jusqu'à ce que le soufflé soit pris, gonflé, doré et le poisson cuit. Six portions.

Soufflé de poisson "Encore"

Ce soufflé gonfle comme pas un, sa saveur est délicieuse et il est facile à faire. Les accents de couleur dans son intérieur velouté vous plairont. La prochaine fois que vous achèterez du poisson, prenez-en une demi-livre de plus que ce qu'il vous faut pour le jour même et servez-le en soufflé le jour suivant.

- 1 tasse de poisson cuit, défat en petites miettes
- 3 c. à table de carottes crues, râpées fin
- 1 c. à table de persil haché
- 3 c. à table de beurre ou autre graisse
- 3 c. à table de farine
- 1 c. à thé de sel
- 1 tasse de lait
- 3 jaunes d'oeufs, battus
- 1 c. à thé de jus de citron
- 3 blancs d'oeufs

Mélanger ensemble le poisson, les carottes et le persil. Fondre le beurre, y incorporer la farine et le sel. Verser le lait graduellement. Cuire en remuant sans cesse jusqu'à ce que la sauce devienne épaisse et lisse. Mélanger ensemble les jaunes d'oeufs et le jus de citron; les



Que diriez-vous de goûter cette bouillabaisse à l'américaine, avec du poisson d'ici savamment épicé de sauce Tabasco!

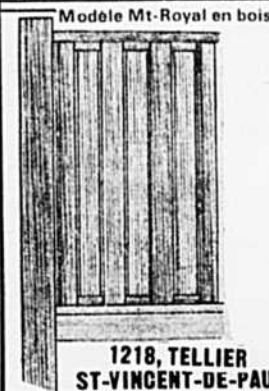
réchauffer avec un peu de sauce et achever de les incorporer à la sauce en remuant. Cuire en remuant quelques minutes. Ajouter le mélange de poisson. Bien mélanger et retirer du feu pour refroidir un peu. Batre les blancs d'oeufs en neige ferme sans les assécher. Les incorporer avec une spatule,

sans brusquerie, à la sauce. Verser dans une cocotte non graissée d'une pinte ou dans un moule à soufflé. Déposer dans un plat d'eau chaude et cuire à 350°F, de 45 à 50 minutes, ou jusqu'à ce que la croûte du soufflé soit dorée et qu'il soit ferme au centre. Servir immédiatement. Quatre portions.



Une salade espagnole, dans laquelle se mêlent du riz et du poisson. C'est toujours fort bien accueillie par les gourmets.

GRANDE VENTE DE JUIN POUR CLÔTURES DE BOIS PRIX "IMBATTABLE" LES CLÔTURES PHILIPPE INC.



ESTIMATION GRATUITE À LA MAISON
SPECIALITÉ CLÔTURES DE BOIS

Disponible: Clôtures d'aluminium
Clôtures d'alucuf
Clôtures de fer forgé
Clôtures de broche
au choix

POUR UN
SERVICE RAPIDE
CONTACTEZ
GAËTAN

**TÉL.: (514)
661-5837**

1218, TELLIER
ST-VINCENT-DE-PAUL

EN VEDETTE CHEZ PIGEON MARINE!

MINI-ROULOTTES DE VOYAGEURS BOLER

... une innovation dans le monde du voyage!
Roulottes très légères pour petites voitures: seulement 900 lb! Equipement complet: réfrigérateur, eau courante, chauffeuse, etc.

4 modèles au choix \$242500
À PARTIR DE

(pneu de rechange compris)

TENTES-REMORQUES APACHE

Unique! Sensationnel!
Faciles à monter! Pas de toiles!
Toit isolé - Ventilateur au plafond
Fenêtres coulissantes -
Porte pliante automatique
FACILES D'ENTRETIEN!



ROULOTTES DE VOYAGE PMC

8 magnifiques modèles à prix compétitifs! Roulottes de 17 à 27 pieds

N'ACHETEZ PAS SANS LES VOIR!



N'HÉSITÉS PAS! VOYEZ-LES IMMÉDIATEMENT!

PIGEON
MARINE & SPORTS Inc.

325-1010

6767 HENRI BOURASSA E MONTREAL NORD

Salle de montre
ouverte tous les soirs
jusqu'à 9 h.,
le samedi jusqu'à 4 h.

Vas-y en grand SUZUKI

SPECIAL D'OUVERTURE



T 500 C.C.
\$1679. **Special**
\$1399.

GT 750 C.C.
\$2,499. **Special**
\$2199.

CENTRE DE
MOTOCYCLETTE **SUZUKI** MOTORCYCLE
CENTER LTD.

2121 ouest STE-CATHERINE
(près métro Atwater)

935-9611

Plaisirs d'été

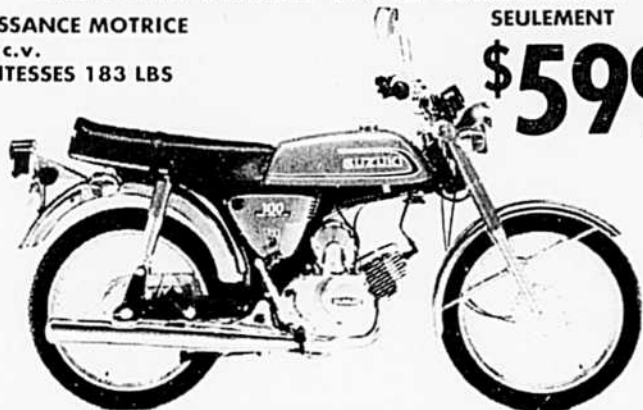
Cette année, des innovations ont été apportées aux bois et aux balles

SUZUKI A100

ENFIN UNE MOTO ÉCONOMIQUE
À UN PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION

PUISSANCE MOTRICE
9.3 c.v.
4 VITESSES 183 LBS

SEULEMENT
\$599.00



CENTRE DE MOTOCYCLETTE
SUZUKI
2121 STE-CATHERINE O.
MONTRÉAL
935-9611

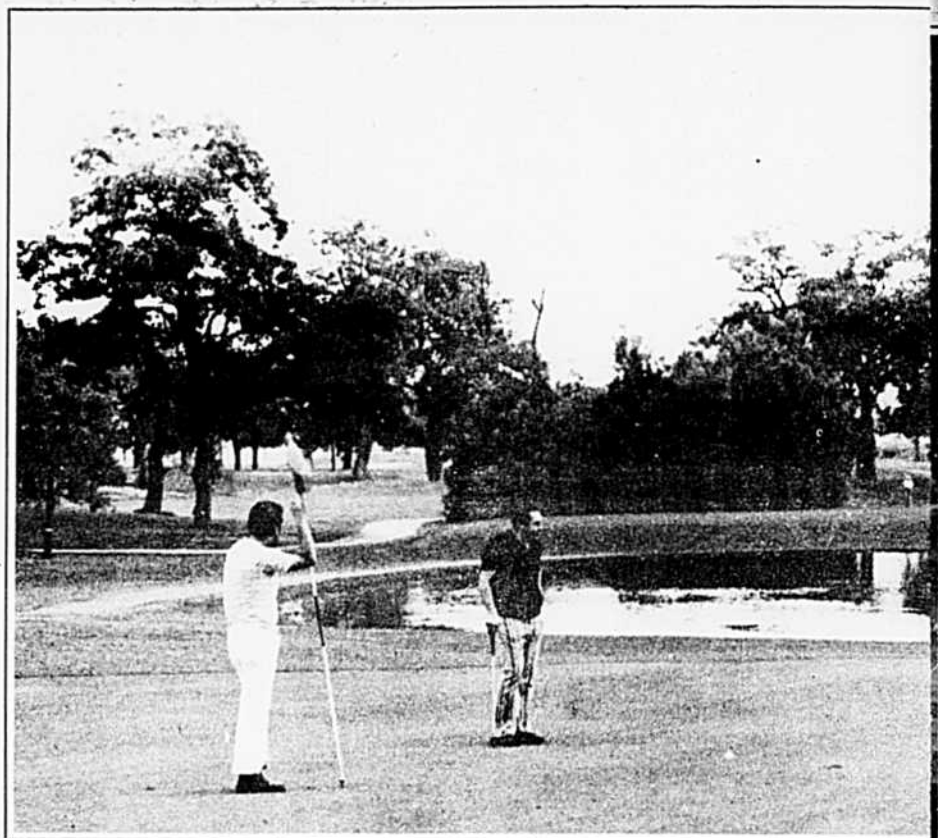
PIGEON MARINE & SPORTS INC.
6767 est, HENRI-BOURASSA
MONTRÉAL-NORD
325-1010

MOTO BERNARD
311 CHURCHILL
GREENFIELD PARK
672-2392

FIRMOT QUEBEC INC.
1316 NOTRE-DAME ouest
MONTRÉAL
933-5641

NADEAU & FILS
5145 DES LAURENTIDES
LAVAL
622-0329

OLYMPIAD MOTOR INC.
9166 LAJEUNESSE, MONTRÉAL
388-7212
388-7741



Selon plusieurs, les balles rouleront mieux sur les verts, à la suite des innovations importantes apportées cette année.

Si vous désirez vous acheter un nouvel équipement de golf cet été, les connaisseurs ne sauraient trop vous conseiller de porter une attention particulière aux conseils des golfeurs plus expérimentés.

Au cours des dernières années, les manufacturiers avaient surtout apportés des améliorations aux fers. Voilà que cet hiver, les bois ont fait l'objet de modifications importantes, qui pourraient, selon les experts, améliorer le jeu de plusieurs.

la tête pour une meilleure force de frappe.

Même si les tiges en graphite ont été le sujet de conversation des golfeurs ces dernières années, il semble bien toutefois que leur utilisation n'obtient pas la faveur populaire. Cette année, les experts estiment que les tiges en acier prendront à nouveau la presque totalité du marché.

En 1976, le poids de la tête du bois est déplacé vers la base du bâton pour permettre de soulever la balle beaucoup plus facilement. Aussi, une partie du poids est redistribué vers l'arrière de

La Belle Maison inc.

PLAZA DE
L'HABITATION

2 ENDROITS

2300, boul. Marie-Victorian, Tracy (514) 742-3709
Sortie 105 de la Transcanadienne, Saint-Germain
Comté Drummond (819) 395-4412



RESIDENCE VILLA
14'x56' à 14'x68'

WEEK END RALLYE
17' à 27'



Notre publicitaire, YVON LAMBERT, joueur de hockey pour l'équipe Canadien est heureux de présenter nos produits.



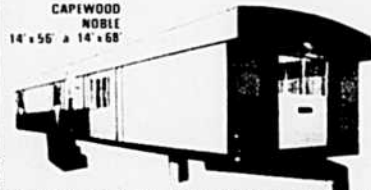
COTTAGE
14'x44' à 14'x56'

PMC

Commodore HABITEC 2000®



GUARDIAN CASALOMA
SHELBY
CAPEWOOD
NOBLE
14'x56' à 14'x68'



25 PLANS DE PLANCHERS,
10 MODÈLES CHAUFFÉS
EN MONTRE
7 JOURS PAR
SEMAINE

DEMANDEZ NOTRE BROCHURE

Nom

Adresse

Ville

Province



Robert Hotté Enr.

— AGENT —

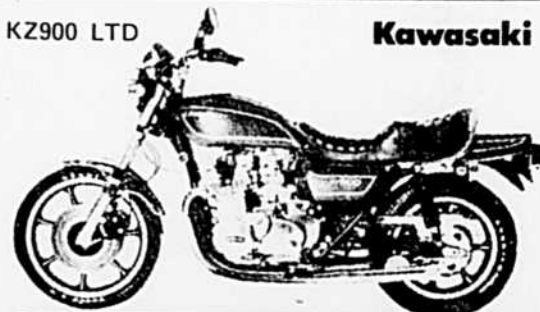
CCM — PEUGEOT — LEADER
RAPIDO — VELO SPORT
PEINTURE SICO
VENTE et RÉPARATION

5100 OUEST, NOTRE-DAME

Montréal, Qué.

KZ900 LTD

Kawasaki



MONETTE SPORTS INC.

Le spécialiste de la moto
VENTE—SERVICE—RÉPARATION

**SPÉCIAL
SUR MODÈLE '75
EN MAGASIN**

251, boul. des Laurentides,
Pont-Viau, Laval

Tél.: 669-6660



Des balles différentes

Cette année, les manufacturiers ont aussi redoublé d'efforts pour améliorer la qualité des balles. Selon plusieurs, celles-ci seront beaucoup plus résistantes que par les années passées.

La plupart des manufacturiers ont changé quelque peu la forme et le nombre des cavités. Ces innovations permettront d'obtenir de meilleurs coups de départ, plus de précision et un meilleur effet de rétro. La balle roulera mieux sur les verts.

VENTE de motocyclettes SUZUKI



MODÈLE T500M
PRIX DE DÉTAIL \$1599.
SPÉCIAL \$1299.

- * Modèles 1975 à écarter
- * Prix très réduits: économisez jusqu'à \$350.
- * Plusieurs motocyclettes usagées à prix d'aubaine.
- * Maison responsable - Bon service.

HEURES D'OUVERTURE
Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. le samedi jusqu'à 4 h. Pas de livraison le samedi après-midi.

PIGEON

MARINE & SPORTS Inc.

325-1010

6767 HENRI-BOURASSA E., MONTRÉAL-NORD

"Cette motocyclette atteint la perfection, chaque détail a été pensé en vue d'en faire une bête de course unique. Celle que vous montez pour gagner."

Motorcyclist sept. 1975



"Toute Can-Am, de la 125 à la 250, surpasse en puissance tout ce qui se produit de semblable. Et cela, apparemment, sans sacrifier la fiabilité."

CYCLE déc. 1975

"Lorsque vous avez une motocyclette aussi puissante qu'une Can-Am, vous devez compter sur une maniabilité hors-pair. Car la motocyclette Can-Am offre la puissance à l'état pur sous un cadre solide et aussi maniable qu'un ordinateur: elle suit fidèlement la voie que vous lui tracez."

TROTTOIR sept. 1975

"La Can-Am ne redoute pas les pistes les plus accidentées: c'est là qu'elle fait la preuve de sa grande maniabilité. Et les virages à vive allure lui permettent de faire valoir à juste titre la précision géométrique de son système de direction."

CYCLE WORLD sept. 1975

"Peu de motocyclettes se conduisent mieux que la MX-2, et ce grâce à un angle de fourche standard de 30°, ajustable de 26° à 32° par écart de 1/2° au moyen d'excentriques logés à l'avant du cadre."

Cycle nov. 1975

"Le fini est soigné, l'exécution impeccable. C'est peut-être une motocyclette de compétition faite pour être malmenée sur les sentiers. Mais si vous considérez la qualité et l'apparence du produit fini, vous constatez qu'il est digne d'une motocyclette de route!"

cycle guide oct. 1975

"Can-Am, c'est la motocyclette qui s'approche le plus d'un véhicule spécialement monté pour la compétition sans que vous n'avez à tripler son prix d'achat pour la modifier."

Motorcyclist sept. 1975

Si ces citations vous impressionnent, attendez de voir nos motocyclettes: les 125, 175 et 250 MX-2. Chez votre concessionnaire Can-Am*



*Marque de commerce de Bombardier Limitée

Une division de Bombardier Ltée, Valcourt, Québec, Canada JOE 2L0

YVAN BEAUDOIN SPORT ENR. RUE GRANDE-ILE VALLEYFIELD, Qué. 371-7004	DEBY SPORT INC. 1279, CHEMIN DES ANGLAIS LACHENAÏE, Qué. 666-1770	NADON SPORTS 62, ST-LOUIS ST-EUSTACHE 473-2381	RÉAL MOTO INC. 500, VICTORIA LACHINE, Qué. 634-4161
CONRAD BOUCHER ENR. 1169, CURÉ-POIRIER LONGUEUIL, Qué. 679-2320	GRAND PRIX MOTORCYCLES INC. 297, BOUL. ST-JEAN POINTE-CLAIRE 695-3962 - 695-3868	PIGEON MARINE 6767 HENRI-BOURASSA EST MONTRÉAL-NORD 325-1010	RIENDEAU SPORTS ENR. 1855, DU SOUVENIR VARENNES, Qué. 652-2521 1514, CHEMIN ST-OURS SOREL, Qué. 742-9743
COMTOIS SPORTS INC. BELOEIL, Qué. 467-2811	MONETTE SPORTS INC. 251, BOUL. DES LAURENTIDES PONT-VIAU 669-6660	R-100 SPORTS INC. 512 CHEMIN CHAPLEAU BOIS-DES-FILION, Qué. 625-6968	C. TURENNE ET FILS ENR. 85, COHEN ST-GABRIEL-DE- BRANDON 835-2362



CLÔTURE G & H LTÉE

CLÔTURE A MAILLONS DE CHAÎNE
GALVANISÉE, VINYLE, ALUMINIUM
VENTE - INSTALLATION - RÉPARATION
INDUSTRIELLE et DOMICILIAIRE

ÉVALUATION GRATUITE
AUTRES STYLES DE CLÔTURES DISPONIBLES
POUR INFORMATION APPELEZ

MONTRÉAL: 364-2810

700 St-Regis Sud — St-Constant

Telex 01-26246

Plaisirs d'été

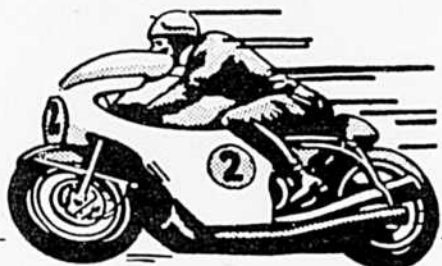
Le canoë-kayak fait la conquête de nos rivières et de nos lacs

Bentley's

CYCLES & SPORTS LTD

255 OUEST, BEAUBIEN (PRÈS AVENUE DU PARC), MONTRÉAL

273-9571



OÙ 53 ANNÉES DE
LOYAUX SERVICES ONT FAIT
NOTRE RENOMMÉE

• VENTE • PIÈCES • ACCESSOIRES • RÉPARATIONS
✓ ÉMETTONS LES CERTIFICATS D'IMMATRICULATION DE MOTOCYCLETTES SUR LES LIEUX
CONCESSIONNAIRE POUR:



HONDA



YAMAHA

HARLEY-DAVIDSON

Mobylette

SOLEX

Les Amérindiens et les Esquimaux ont, il y a plusieurs siècles, inventé des embarcations parfaitement adaptées à la navigation sur les lacs, les rivières et la mer. Mais ces embarcations, à cause des matériaux utilisés dans leur construction, étaient très fragiles et demandaient toujours des réparations.

Mais avec le temps, des perfectionnements furent apportés par les Européens qui les ont étudiés bien avant nous. Aujourd'hui, ces embarcations améliorées connaissent auprès des amateurs de plein air un succès de plus en plus grand.

Une activité captivante

Le canoë-kayak est essentiellement une activité qui se pratique en eau vive au moyen d'embarcations pontées (recouvertes d'une surface rigide) qu'on appelle canoës ou kayaks. On peut

pratiquer ce sport dans un but simplement récréatif ou encore, en vue de compétitions.

Le kayak mono-place est une embarcation effilée qu'on manoeuvre avec une pagaie double. Le pagayeur est assis au milieu de son embarcation et un pontage rigide et une jupe amovible imperméable recouvrent tout le dessus du kayak.

Par contre, le canoë ressemble plutôt au canot traditionnel canadien mais un pontage rigide le recouvre comme dans le cas du kayak. Le canoë peut être mono-place ou peut contenir plus d'une personne. Les pagayeurs sont agenouillés et ils se servent d'une pagaie simple appelée ici aviron, pour propulser le canoë.

De nombreux avantages

Comparés aux autres types d'embarcations, le canoë et le kayak offre des possibilités et des avantages particu-

liers. Ils sont très solides, légers, rapides et étanches. Ils sont très faciles à manoeuvrer et ils ne requièrent pas beaucoup d'efforts. Sur-tout, ils sont très adaptables, puisqu'ils peuvent être utilisés dans tous les milieux aquatiques. Ils procurent aussi une satisfaction inégalée puisque le pagayeur dans une embarcation mono-place fait corps avec son embarcation et est le seul maître à bord.

Le canoë et le kayak permettent de pratiquer des activités nautiques correspondant aux goûts et aux capacités de chacun. Il est un complément agréable à l'amateur de plein air qui veut mieux connaître les lacs et les rivières.

Le kayak et le canoë sont particulièrement appréciés dans la descente et le passage des rapides. Avec de solides connaissances techniques, un canoë ou un kayak est pratiquement insubmersible.

CAMPING DE VOS RÊVES

SITUÉ

à Ste-Sabine,
côté Missisquoi, Qué.
Direction: Autoroute des
Cantons de l'Est sortie
9 (St-Jean) rte 35 jusqu'à la
sortie Iberville-Cowansville,
prendre la 104 est à gauche

jusqu'à "Ste-Sabine"

tél.: (514) 296-4960

389-0662 MTL



RECOMMANDE

CAMPING CARAVELLE INC

BUREAU: 770 LAKESHORE DRIVE, STE PH4, DORVAL H9S 2C3

TÉL.: (514) 389-0662 FACILE D'ACCÈS

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT
À CAUSE
DES OLYMPIQUES

200 TERRAINS

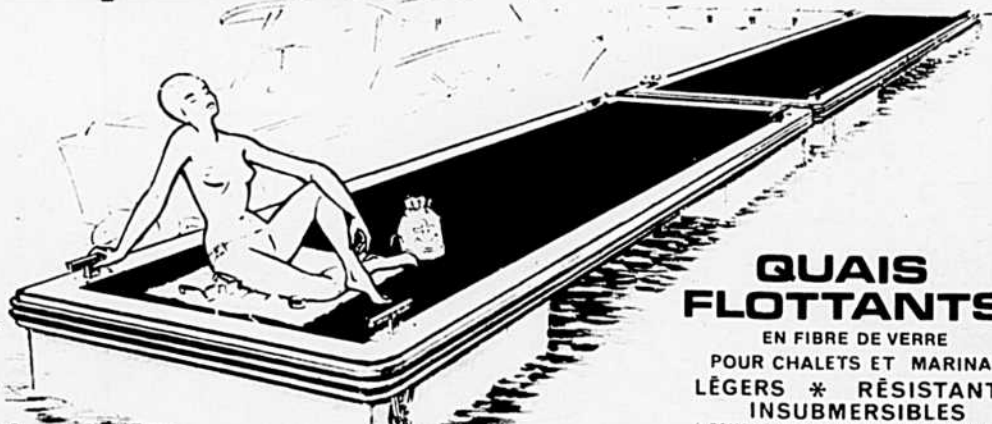
ET PLUS POUR ROULOTTES ET TENTES:
40x50 et 50x50

- À 45 minutes seulement de Montréal.
- Où les fervents trouveront le camping de leurs rêves.
- Lac, piscine avec gardien et petites piscines pour enfants.
- Mini-golf.
- Douches à l'eau chaude et froide — foyers etc.



Membre de l'A.T.C.C.O.

un quai inusable!



QUAIS FLOTTANTS

EN FIBRE DE VERRE
POUR CHALETS ET MARINAS
LÉGERS * RÉSISTANTS
INSUBMERSIBLES
(REMPLIS DE MOUSSE RIGIDE D'URETHANE)
QUAIS EN POLYÉTHYLÈNE
AUCUN ENTRETIEN

AQUA-FUN

une nouvelle forme de ski nautique à la portée de tous !..

Production Fun-Cat inc. 271-7550. Fabrication 535 Notre-Dame, St Sulpice (514) 589-4990



Le kayak offre des avantages particuliers à son propriétaire. Il est solide, léger et est très facile à manoeuvrer.

REMORQUAGE DE ROULOTTES
TOUS GENRES.
ÉQUIPEMENT HOLMES SEULEMENT

CANOCO

*Pourquoi risquer d'endommager
votre voiture, faites remorquer
par des experts*

918, rue St-Laurent, Longueuil

670-2370

R CENTRE
**OLYMPIA
DE REPENTIGNY**

- Location Glace été
- Piscine — Bain Sauna
- Gymnase
- Restaurant
- Bar Salon (vue sur patinoire)
- Salles Réceptions
60 à 1000 personnes

**ENDROIT IDÉAL POUR
CAMP D'ENTRAÎNEMENT**
POUR ÉQUIPES PROFESSIONNELLES — JUNIORS — ETC.

- Disco-Danse pour 14 ans & plus
Les fins de semaine

BUFFET FROID OU CHAUD

Informations: 80, boul. Brien, Repentigny
Tél.: 581-7060 Stationnement gratuit

PENSEZ VACANCES...

**PENSEZ
LEBLANC**



Aquarius

FABRICATION CANADIENNE

**NOTRE SPÉCIAL
LEBLANC**

(AIR CLIMATISÉ) **GRATUIT**
sur tout achat d'une unité **Aquarius** neuve 1976
temps limité



NOUS REPARONS
TOUTES MARQUES DE ROULOTTES
ET ROULOTTES MOTORISÉES
Remorquage • Debosselage • Peinture
• • •
Pièces et accessoires

Raymond LEBLANC inc.

CENTRE DE ROULOTTES MOTORISÉES
1940, boul. des Laurentides

Pont-Viau, Laval

663-7941

**L'ENTRETIEN DE VOTRE
PISCINE NE DEVRAIT PAS
ÊTRE UNE CORVÉE**



**EXIGEZ LE CHLORE ACL+
ACTIF PLUS LONGTEMPS
MÊME EN PLEIN SOLEIL
DONC, MOINS DE TRAVAIL ET PLUS
DE LOISIRS POUR VOUS!**

Recherchez
cette étiquette
quand vous
achetez votre
chlore



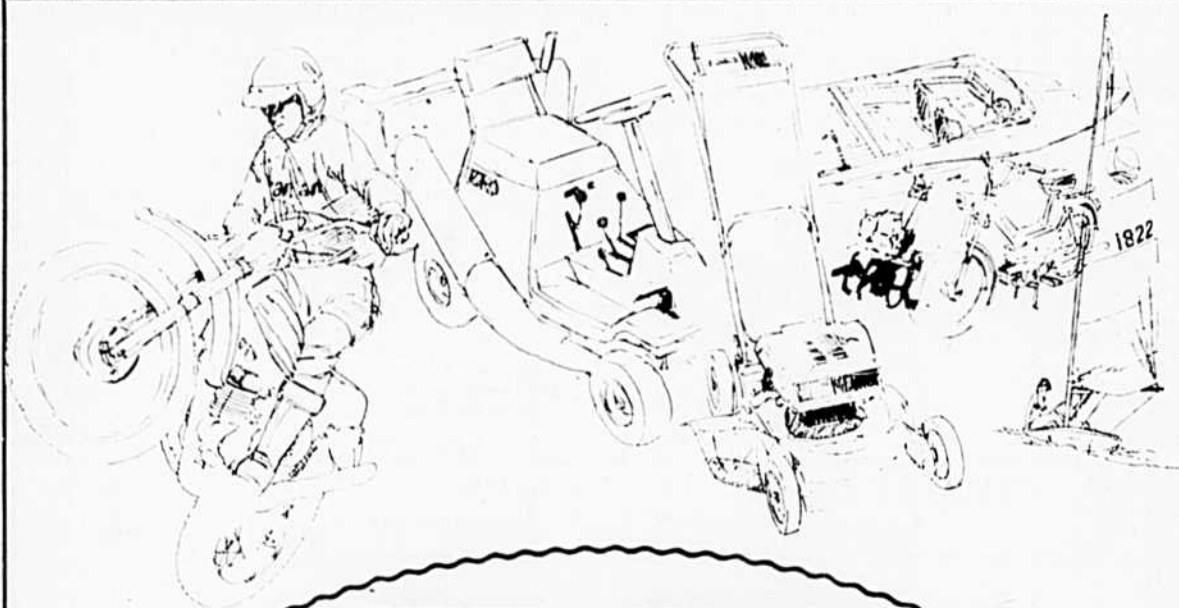
PROGRESS CHEMICALS INC.

EN VENTE CHEZ

**DISPONIBLE CHEZ TOUS VOS
BONS MARCHANDS DE PISCINES
ET MAGASINS DE PRODUITS
CHIMIQUES**



Il y a quelque 70 parcs, réserves ou terrains de camping qui sont sous juridiction provinciale au Québec. Un séjour dans l'un de ces endroits parcs est un excellent moyen de s'instruire sur la faune et la flore de notre province.



VENTE — SERVICE

Tél.: (514) 679-2320

PROPR.: M. Denis Gendron

DÉPOSITAIRE

- SKI-DOO
- CAN-AM
- INVITATION
- SUZUKI
- CHRYSLER MARINE
- COLUMBIA
- TORO
- MOBILETTE
- PUCH

CONRAD BOUCHER Enr.

*Si vous pensez été et utilité,
pensez BOUCHER*

**1169 ouest, boul. Curé-Poirier
LONGUEUIL, P.Q.**



**La Honda XL-175.
Légale pour la route.
Idéale pour les sentiers.**

La XL-175 est le genre de moto à double usage qu'on pouvait attendre de Honda.

Le moteur de 173 cc monocylindre à 4 temps et à arbre à cames en tête a la fougue qu'il faut pour se balader sur route ou hors route. Il est robuste, fiable et économique.

Promenez-vous en ville durant la semaine. Attaquez-vous aux collines en fin de semaine.



HONDA
mène partout.

STE-ADELE MARINE

1961 boul. Ste-Adèle, Ste-Adèle
229-2231

VENTE, PIÈCES, ACCESSOIRES, SERVICE

Plaisirs d'été

Les parcs du Québec vous attendent cet été

Pour ceux qui veulent reprendre contact avec la grande nature, les parcs du Québec offrent aux Québécois et aux touristes l'occasion de se détendre et de s'adonner à des activités de plein air tout en s'instruisant sur la faune et la flore de notre pays. Le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche distribue gratuitement un répertoire des parcs et réserves du Québec qui aidera sûrement le vacancier à choisir les services et les activités qui lui conviennent.

Ce guide, très complet, donne la liste par région des activités de plein air qu'on peut pratiquer dans les nombreux parcs du Québec: canotage, pêche au saumon, chasse à l'original, escalade; il fournit aussi tous les détails concernant les règlements en vigueur, l'obtention de permis, les tarifs et les modalités de paiement, les réservations, les guides et les agents de conservation, etc...

On trouve au Québec près de 70 parcs, réserves ou terrains de camping qui sont tous sous juridiction provinciale. Les parcs sont regroupés en 7 districts régionaux. "Parcs du Québec 1976" fait la description de tous les parcs avec leurs voies d'accès, les prix de séjour, les activités et les genres d'hébergement qu'on y trouve.

Si vous ne savez pas encore où et comment passer vos vacances, "Parcs du Québec 1976" vous aidera sûrement à faire le choix qu'il faut.

Le camping Côte Sainte-Catherine

Aménagé il y a à peine quelques années par le gouvernement provincial, le Camping Côte Sainte-Catherine est situé à l'intérieur des limites du sanctuaire d'oiseaux de l'Île aux Hérons qui est sous la protection du Service Canadien de la Faune.

Ce terrain de camping se trouve à mi-chemin entre les ponts Mercier et Champlain, au sud-ouest de Montréal. On y trouve 375 sites qui peuvent accueillir autant de tentes. L'emplacement comprend tous les services essentiels de douches, de toilettes, téléphone, casse-croûte, stationnement, premiers soins, baignade surveillée...

C'est un peu l'endroit

idéal pour ceux qui veulent profiter de fin de semaine de congé en dehors de la ville mais qui n'aiment pas perdre leur temps sur les routes achalandées des vendredis et des dimanches soirs. A l'intérieur de l'île, un petit lac est réservé exclusivement

à la natation. De plus, les rives du parc sont annuellement ensauvées par des quantités de truites brunes et arc-en-ciel pour le plaisir et l'agrément des campeurs.

Mais le camping Côte Sainte-Catherine est ouvert non seulement aux campeurs

mais aussi à tous les citadins qui veulent passer une journée loin de la chaleur suffocante de la ville. Pour si peu que \$0.25 par personne ou \$1.00 par automobile, on peut pique-niquer sur l'île et se baigner à la plage.

CLUB DE GOLF BROMONT INC.

Ville de Bromont, Qué. INC.

A 2 minutes de la sortie 44 de l'autoroute des Cantons de l'Est, à 45 minutes de Montréal seulement

OUVERT AU PUBLIC

PARCOURS DE CHAMPIONNAT 18 TROUS
ACCEPTONS LES TOURNOIS

POSSIBILITE DE SEMAINE DE GOLF PISCINE

RENSEIGNEMENTS
EXTERIEUR: **534-2200**
MONTREAL: **861-6152**

TAUX: Sur semaine \$7. — Fin de semaine \$9.

Ass. pro. Richard Labossé, Yvan L'Ecuyer et Jean-Pierre Nadeau. Pro.: Robert "Bob" Rousseau.

HONDA



CB-750

VENTE

SERVICE APRÈS VENTE, PIÈCES

NADON SPORT

62, ST-LOUIS

473-2381

ST-EUSTACHE

BIENVENUE À TOUS

18 TROUS (1er JUIN 36 TROUS)

- MEMBRES ACCEPTES
- TOURNOIS
- GREEN FEES
- Devenez membre à vie pour **\$2,500**
Financement 5 ans.

CLUB DE GOLF GRANBY-ST-PAUL

1415, rue Principale, Granby, Québec

Renseignements: GRANBY: M. Gilles Rousseau Tél.: 1-378-9846 MONTREAL: M. J. Guy Darveau Tél.: 255-6572 (Nous acceptons les frais virés)

VOUS DÉSIREZ ACHETER UNE MOTOCYCLETTE

- H**ONDA certainement
- O**n a un service formidable
- N**oublie pas notre choix d'usagées A1-
- B**ien sûr un choix d'accessoires assortis
- E**t des prix foudroyants
- C**hez nous, tu fais une bonne affaire

HONBEC HONDA 7773 St-Hubert Jean Pierre, 273-8879

GOODYEAR • PIRELLI • KELLY SPRINGFIELD







VENTE de PNEUS

PRIX INCROYABLEMENT BAS






MICHELIN

à prix d'escompte

 POLYSTEEL F-G-78-14 ou G-H-78-15 Flanc blanc Un seul prix \$39⁹⁰	 RADIAL FR-70-14 \$46⁹⁹ AR-78-13 \$35⁹⁴
 POLYESTER 6-00 x 12 Flanc blanc Special \$17 ch.	 DUNLOP GOLD SEAL F-78-14 Sport \$22
 STEEL RADIAL G-15 — H-15 — L-15 Flanc blanc \$36 NON AJUSTABLE	Série 50 - 60 - 70 Lettré blanc G70-15 \$32⁵⁰ G60-14 \$36⁵⁰

LES PRIX INCLUENT INSTALLATION ET BALANCEMENT

ROUES "MAG" CUSTOM pour auto \$39⁹⁰ A partir de	Spécial pour Pick up de 4 x 4 4 moy. Mence 15 x 8 avec 4 DESERT DOG \$400 Pneu bonbon
--------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Huile à moteur  10 - W - 30 H.D \$7⁹⁹ 12 pts SERVICE DE CC	Cire d'auto liquide DYNA GLAZE 16 onces Valeur ord. \$4.95 VENTE .92	GAZ Reg. 72.⁹⁹ Sans plomb. 77.⁹⁹ Rouge super 80.⁹⁹
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

918, rue ST-LAURENT, Longueuil 677-6387

PRES PLACE LONGUEUIL
REMORQUAGE 24 HEURES-PAR JOUR, 670-2370
ÇA VAUT LA PEINE DE TRAVERSER LE PONT JACQUES-CARTIER

DUNLOP • UNIROYAL • HOOSIER • MCCREARY



Camping Labatt, la vraie nature des québécois

LA BRASSERIE LABATT LIMITÉE

S ET LE CINÉMA ÉROTIQUE



Sylvia Kristel dans "Emmanuelle l'Antivierge" nous donne une jolie leçon de l'amour entre deux femmes.

Louise Turcot se montre toute nue dans "Deux femmes en or".



un québécois en montrant son anatomie limitée.

Jacques Famery et Louise Turcot dans une scène du film "les Chats bottés". Ils sont nus tous les deux.

La pornographie est-elle nécessaire?

Pas vraiment. Toujours selon les psychiatres, la pornographie peut exciter sexuellement un homme et une femme, mais ne l'incitera pas toujours à aller jusqu'au bout. Un d'entre eux ajoute même: " C'est un peu pour les voyeurs, car ce qui se passe sur l'écran est exactement ce que deux êtres normaux et amoureux font dans leur lit. La pornographie peut très bien aider à la vente du film, mais elle n'est pas du tout nécessaire."

Mais les Québécois aiment la pornographie. J'ai vu (parce que je l'ai fait) des queues de trois rues pour voir "Histoire d'O" ou encore "Emmanuelle". Et ça, en plein cœur d'hiver, alors qu'on gelait comme des fous.

Je pense donc que, sans vouloir carrément l'admettre, nous adorons tous la pornographie. Nous sortons du film déçus, mais contents de l'avoir vu pour pouvoir en discuter avec les copains...

Mais c'est quand même étonnant que des films tels que "Gone with the Wind", "Jaws", des films d'Hitchcock ou autres remportent d'immenses succès sans même montrer le bout d'un sein d'enfant.

Et régulièrement, une fois la semaine, nous pouvons voir un excellent film à la télé sans même qu'on nous parle d'érotisme ou de pornographie.

Sommes-nous vraiment tous un peu porno sur les bords sans oser se l'admettre?

En tous cas, dès qu'un "film cochon" arrive en ville, il fait drôlement ses frais.

femme de Carrière

par Mireille Hamelin



Pierre Godon est un jeune pilote commercial. Il affirme que dès qu'on commence à piloter un hélicoptère c'est comme une drogue. On ne peut plus s'arrêter.

Le métier de pilote d'hélicoptère

Pilote d'hélicoptère! Voilà un métier qui, de prime abord, apparaît excitant, bourré d'aventures, sophistiqué même. On connaît les mythes qui entourent les pilotes, des surhommes doués d'une intelligence et d'une force supérieures, des êtres un peu irréels, quoi, qui tiennent plus du ciel que de la terre!

Un métier qui sort de l'ordinaire, oui. Mais un métier qui comporte ses dangers, ses difficultés, qui demande à celui qui le pratique d'aimer l'aventure, c'est certain, mais de posséder un jugement très sûr, du discernement, le sens de la responsabilité, de la débrouillardise, la disponibilité qui fait qu'on accepte de faire bousculer ses petites habitudes, son confort.

Le pilote d'hélicoptère est seul responsable de sa machine, qui coûte très cher. Avant de partir, il doit tout vérifier la mécanique car il tiendra, au cours du voyage, la vie de ses passagers, la sienne et le sort de son appareil entre ses mains. Il fera corps avec cette machine qu'il doit bien connaître, ses possibilités comme ses limites. Il doit être capable d'analyser une situation face à la météo, au froid, au vent.

"Au fond, il n'est ni plus difficile ni plus compliqué d'apprendre à piloter un hélicoptère que de conduire une automobile. Le métier est plein d'imprévu, c'est probablement pour cela qu'il attire ceux qui n'aiment pas la routine. Il est certain qu'il faut en oublier l'aspect danger sans quoi on serait paralysé. Parfois on a le trac — comme en auto quand on est fatigué — mais ça se passe aussitôt qu'on embarque et qu'on part. Tout ce que je sais c'est que c'est un métier intoxicant. Une fois qu'on y a goûté on ne peut plus s'arrêter. Comme une drogue! Il y a un esprit très spécial qui existe dans le métier entre pilotes. Je n'ai jamais connu autant d'amitié et d'entraide." Tel est le témoignage d'un jeune pilote d'hélicoptère, Pierre Godon, passionné de son métier et qui possède sûrement une bonne tête sur les épaules. Pierre a suivi son cours de pilote chez Olympic Helicopters Ltd pour qui il travaille maintenant.

Olympic Helicopters Ltd a à sa tête une femme, Mme Jean Becker, présidente. C'est son mari qui, il y a quelques années, a fondé la compagnie. Une couple d'années plus tard, il était tué dans un accident d'hélicoptère.

"Je ne sais vraiment pas pourquoi... peut-être pour oublier mon chagrin, j'ai tout simplement continué à faire fonctionner la compagnie. C'était alors (en 1971) une toute jeune compagnie prometteuse, il est vrai, mais je n'en connaissais que ce que mon mari m'avait raconté.

"J'étais hôtesse de l'air avant mon mariage, le monde de l'aviation m'était donc assez familier. Mais j'ai appris avec l'aide des pilotes, des ingénieurs de la compagnie. Pas à piloter, car ça ne m'est pas nécessaire mais à diriger l'é-



Jean Becker est présidente de Olympic Helicopters Limited. Elle a tout simplement pris la relève à la mort de son mari. Elle affirme que n'importe quelle femme pourrait en faire autant avec l'entraînement nécessaire.

cole de pilotage et une compagnie d'hélicoptère, à négocier des contrats pour faire travailler nos pilotes. La jeune compagnie a pris pas mal d'expansion et j'en suis fière.

"Il arrive que certains hommes restent bouche bée d'avoir à négocier avec une femme dans ce domaine. D'autres, ça les amuse... Mais quand on connaît son métier, il n'y a pas vraiment de problèmes.

"Quant aux femmes pilotes, le pilotage comme tel n'est pas plus difficile pour une femme que pour un homme. Quant au travail, il en va différemment. Il n'y a

que 900 pilotes commerciaux dans tout le Canada. Ce qui signifie qu'il y a pénurie de bons pilotes. Parmi ces pilotes, quelques femmes seulement.

"Et pourtant, l'hélicoptère devient de plus en plus populaire. Il est de plus en plus à la mode pour une compagnie de posséder son hélicoptère. Les industries minières, celles du bois, du papier, de la pétrochimie, des ressources hydro-électriques sont dépendantes de l'aviation. Puisque l'hélicoptère se pose partout, dans les bois, dans la forêt, pourvu qu'il y ait un espace de dégagement, on l'emploie fréquemment. Il était impensable qu'une femme pilote des hommes dans un camp, par exemple, où il n'y avait aucune autre femme. Mais de plus en plus, on trouve des femmes géologues, botanistes, etc. dans le Grand Nord, ce qui aplanit les difficultés. Comme annonceur de l'air pour une station de radio, pour la météo, la circulation, comme instructeur dans une école de pilotage, au service d'une compagnie, privée, pour transporter les administrateurs, la femme pilote a sa place et peut se tailler une carrière fort intéressante. On en compte 400 aux Etats-Unis qui ont fondé la Whirly Girls Association."

Formation

Le cours requiert 100 heures de vol minimum, commande double et seul pour une licence de pilote commercial, 35 heures de vol d'entraînement pour une licence privée. Les cours, chez Olympic Helicopters Ltd se donnent selon la disponibilité de l'élève. Il peut donc s'échelonner sur une période allant de 4 mois à 1 an. Au sol, l'élève apprend les mesures d'urgence, le fonctionnement de l'appareil, un peu de mécanique, et doit mémoriser de la théorie en faisant de la lecture à la maison. Le cours coûte \$9,000.

Qualités requises

Une bonne santé physique, du jugement, l'amour de l'aventure, la capacité d'oublier le danger.

Débouchés

On manque de bons pilotes. Le Grand Nord en plein développement où des milliers d'acres ne peuvent être atteints que par la voie des airs, les camps d'ouvriers qu'il faut amener et ramener, à condition qu'il n'y ait pas de transport de charges lourdes qu'il faut soulever pour une femme, la météo, la circulation, les écoles d'entraînement où une femme pourrait être instructeur, les compagnies privées qui possèdent un hélicoptère.

MOTS CROISÉS

GAGNEZ \$25. et 5 MICROSILLONS

Pour ce faire, envoyez-nous la solution des mots croisés. Si votre lettre est tirée au sort parmi celles que contiennent une bonne solution, vous gagnerez un des cinq microsillons ou un des \$5.00 que nous offrons chaque semaine à nos lecteurs. N'hésitez pas à participer régulièrement à ce concours.

HORIZONTALEMENT

- 1—Celui qui pose *sp* cesse des questions.
- 2—Premier nombre — même — Petite prairie.
- 3—Action de couper la cime des végétaux — Adverbe de lieu.
- 4—Bismuth — Unité d'aire pour les surfaces agraires — Unité de puissance équivalant à une puissance de 1 joule par seconde.
- 5—Sans retenu — Celui qui est à la tête.
- 6—Biologiste américain, né à Prague en 1896 — Tendrement aimé.
- 7—Femelle du rat — Ministre d'un culte religieux.
- 8—Matière minérale filamenteuse qui résiste à l'action du feu — Qui existe effectivement.

VERTICALEMENT

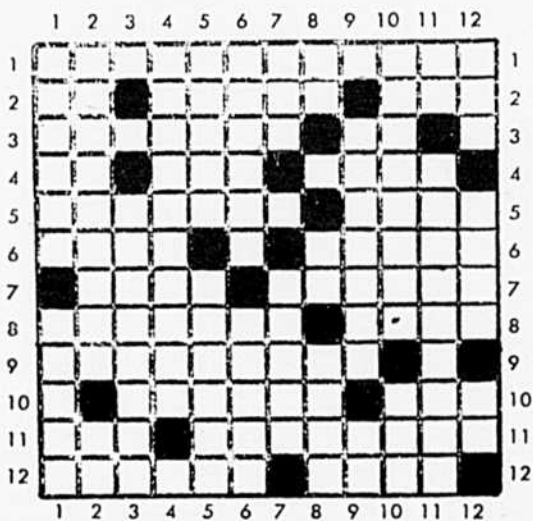
- 9—Terminaison variable des mots.
- 10—Qui n'est point égal — Ville de Belgique.
- 1—Poisson d'eau douce — Roi de Calydon.
- 2—Endroit par où l'on sort — Mise sa confiance en.

VERTICALEMENT

- 1—Ville du Canada — Du verbe admettre.
- 2—En forme de crochet — Note.
- 3—Plante qui fournit des fraises.
- 4—De la Samarie.

- 5—Ornement de tête des souverains — Qui hait quelqu'un, qui cherche à lui nuire.
- 6—D'une innocence fraîche — Ville de l'ancienne Acadie.
- 7—Fait avec audace — Relatif aux infractions et aux peines qui peuvent frapper leurs auteurs.
- 8—Négation — Chrome — Instrument pour fermer une serrure.
- 9—Déguisé, masqué — Mammifère arboricole d'Amérique du Sud.
- 10—Ajouté à un nom pour le qualifier — Durée de la vie de l'homme.
- 11—Ancienne ville de Chaldée — Qui est temporel.
- 12—Roue dont le pourtour est creusé en forme de gorge — Bile — Interjection.

Mots croisés No 93



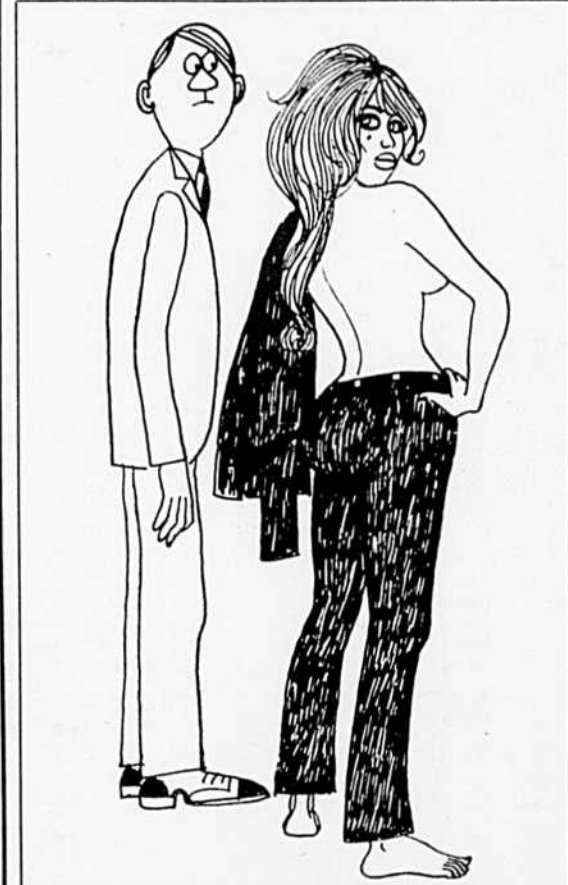
Solution No 91



PRENONS LA VIE EN RIANT



— Dès demain, je le fais inscrire au Club de Gymnastique et je lui prépare de gros ragouts...



— Encore une preuve de la supériorité féminine, essaye d'ôter ta veste, tu n'intéresseras personne!

Liste de gagnants pour le no 91 gagnent un microsillon de Georges Landford:

MARGUERITE MORIN 422, rue Bagot, Québec 8, Qué.	CLAIRE EMERY-BARON 115, rue Principale, Saint-Agapit, Cte Lotbinière, Qué.	MARIA ROBERT 5870, rue Cartier, Montréal, Qué.	ROGER LEGAULT 257, 16e avenue, Val d'Or, Abitibi	GERTRUDE BERGERON 1689 boul. Cardinal-Villeneuve, Québec 3, Qué.	GAGNENT \$5.00
			CAROLE RAYMOND 228, rue Saint-Sauveur, Québec 8, Qué.	FABIENNE DUGAS Mont-Louis, Gaspé, Qué.	
			NARCELLE PARENT C.P. 100, Saint-Zacharie, Cte Dorchester, Qué.	NOEL BOUSQUET 4560, boul. Lasalle, Verdun, Qué.	
			E. BAILLARGEON 1855, rue Villery, Montréal, Qué.		

MOT MYSTÈRE

GAGNEZ un microsillon

Envoyez-nous la solution du mot mystère. Chaque semaine cinq lettres seront tirées au sort parmi tous les envois reçus.

Gagnants d'un microsillon de Stone & Charden pour le no 91

LES GRANDES SUCCÈS DE

Raymonde Bégin C.P. 100 Saint-Martin de Bolduc Cte Beauce-Sud, Qué.	Laurianne Couture 2777, rue Leroyer Sherbrooke, Qué.
Jacynthe Lapointe 1859, rue Saint-Pierre Jonquière, Qué.	Nicole Lepore 698, rue Galt Verdun, Qué.
Thérèse Anderson 295, rue Saint-Germain Québec 8, Qué.	

Retournez le coupon et la grille à:

CONCOURS MOT MYSTÈRE "Photo-Journal"
Problème no 93
3019 est, rue Sherbrooke,
Montréal, Qué.

Mot de 7 lettres

Mot mystère No 93

Il s'agit de découvrir le mot «mystère», c'est-à-dire le seul mot ne figurant pas dans l'énumération ci-dessous mais qui est cependant inscrit dans cette grille.

Afin de découvrir ce mot mystère, il s'agit de procéder de la façon suivante:

- 1—Lire attentivement la liste des mots fournis.
- 2—Vous choisissez un mot dans l'énumération et essayez de le repérer dans la grille soit horizontalement ou verticalement ou diagonalement, de droite à gauche, de gauche à droite, de haut en bas ou de bas en haut.
- 3—Une fois que vous avez repéré ce mot, vous encerclez chacune des lettres de ce mot dans la grille.
- 4—La même lettre peut être utilisée plusieurs fois, soit horizontalement, soit verticalement, soit diagonalement.
- 5—Lorsque vous avez trouvé un mot, vous le rayez dans l'énumération afin de ne pas le chercher deux fois. Procédez jusqu'à l'élimination complète de tous les mots.
- 6—Il ne restera que quelques lettres non encerclees: ces lettres forment le mot mystère.

1	E	T	N	E	S	E	R	P	M	N	E	E	S	U	A	L	C	S	
2	C	O	M	P	T	O	I	R	V	R	O	L	T	E	J	B	O	T	
3	E	R	U	T	C	A	F	E	A	A	C	I	A	I	R	L	U	A	
4	E	T	E	S	O	I	N	S	L	S	R	P	T	G	L	R	T	U	
5	R	E	N	M	A	D	E	S	E	T	E	E	E	I	E	A	S	X	
6	E	H	V	E	E	G	E	I	U	N	D	M	C	R	D	L	U	C	
7	G	C	E	U	T	R	E	O	R	E	I	O	I	M	N	B	Q		
8	A	A	R	E	I	N	S	N	H	G	T	I	M	D	V	I	O	A	
9	T	T	S	E	E	N	E	E	T	A	L	T	M	E	E	R	S	C	
10	E	N	E	G	M	C	M	A	T	E	T	A	E	N	T	L	E	A	
11	U	E	M	R	H	M	R	I	M	A	G	X	R	R	E	N	E	S	
12	Q	L	E	A	P	T	O	A	H	A	G	E	C	D	E	U	E	E	
13	I	A	N	M	N	N	C	S	I	P	E	A	G	E	T	V	V		
14	T	G	T	O	M	E	A	I	G	A	R	A	N	T	I	E	N	E	
15	E	E	C	Q	U	A	N	T	I	M	E	N	G	I	S	T	M	E	T
16	P	L	A	C	E	T	N	E	M	E	N	G	I	E	S	N	E	R	
17	E	L	P	U	B	L	I	C	I	T	E	E	G	A	L	A	T	E	
18	S	I	A	B	A	R	E	D	U	C	T	I	O	N	O	T	E	S	

A achat agents améliorer
B bien
C case clause commerçant commerce comptoir condition contrat coûts crédit crème
E échange entaché entente étage étalage étiquetage
F facture
G garantie gêne gérée
I illégale intérêt items
L légale
M magasin marge modèle
N neuve normes notes
O objet
P péage permis
Q qualité quantité
R rabais rase réduction reins renseignement
S série service soin sollicitation
T taux taxée tome
U usage
V valeur vendeur vente versement

NOM
ADRESSE
VILLE

POUR UN SERVICE PERSONNEL À UN PRIX QUI DÉFIE TOUTE COMPÉTITION

BIJOU DU-OR

UN ENDROIT QUI VOUS CHARMERA

SPÉCIALITÉ:
BIJOUX EXCLUSIFS

SPECIAL

sur tous ces bijoux de 10-18 carats
20% d'escompte
(taxe incluse)

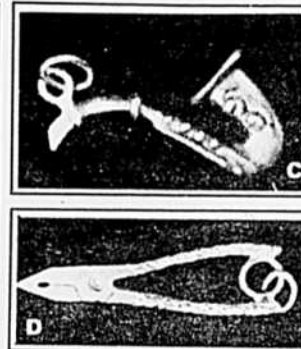
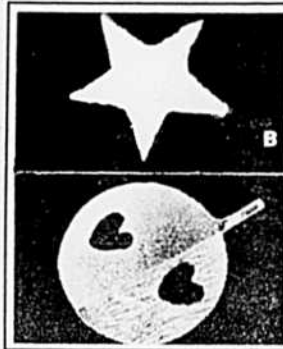
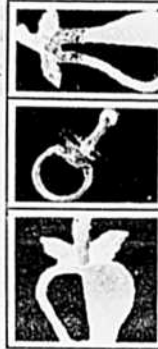
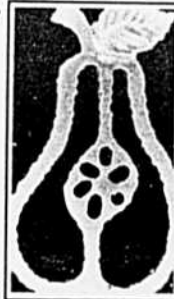
ÉTAPE DE VIE:

Rég.: \$68.69

Special: \$54.95

GROSSE POIRE

Rég.: \$26.44
Special: \$21.15



A- PETITE POIRE

Rég.: \$16.12 Special: \$12.90

SUCE

Rég.: \$8.26 Special: \$6.61

POMME

Rég.: \$8.96 Special: \$7.17

B- ÉTOILE

Rég.: \$8.52 Special: \$6.82

MÉDAILLON

COEUR À COEUR

Rég.: \$29.56 Special: \$23.65

C- SAXOPHONE

Rég.: \$19.72 Special: \$15.78

D- PETITE PINCE

Rég.: \$19.72 Special: \$15.78

MÉDAILLON

AVEC INITIALE

Rég.: \$11.20
Special: \$8.96



CURE-DENT

Rég.: \$12.54 Special: \$10.03

PINCEAU

Rég.: \$16.12

Special: \$12.90

ROULEAU

À PEINTRE

Rég.: \$16.58

Special: \$13.26



Nous avons un choix illimité de bijoux en or de 10-14-18 carats

Note: nous pouvons modifier tous les bijoux à votre goût. Mesdames, vous avez perdu une boucle d'oreille qui vous est chère.

Venez nous voir, nous vous modifierons l'autre pour en faire un joli pendentif.

BIJOU DU-OR

3730 EST, BOUL. CRÉMAZIE,
SUITE 510, MONTRÉAL
Tél.: (514) 729-3237

Expérience de 35 ans dans la fabrication

A PARTIR DU 20 JUIN 76

LUNDI FERMÉ ET SAMEDI FERMÉ ÉGALEMENT

la GASTRONOMIE

avec Carmen Montessuit



Du yogourt savoureux et bon pour la santé

Le yogourt est un produit laitier dont la popularité ne cesse de croître. En plus d'être savoureux, il est bon pour la santé. Il est un aliment très riche en valeur nutritive. Comme il est fait à partir de lait, on y retrouve tous les éléments de celui-ci: protéines, gras, sucre et vitamines.

Le yogourt pris se conserve au réfrigérateur pendant environ 3 à 5 jours. Quant au yogourt en sauce, il se garde approximativement 2 semaines.

Comme l'indique la recette ci-après, il est facile et peu dispendieux de préparer le yogourt à la maison. Aucun talent ou équipement spécial n'est requis, sauf un peu d'attention. Il peut être consommé tel quel, c'est-à-dire "nature", mais on peut

en varier la saveur en y ajoutant de la confiture de fruits ou des fruits frais ou en conserve. Les éléments sucrés qui y sont ajoutés n'altèrent pas la valeur nutritive du produit, mais en augmentent la valeur calorique.

Ingrédients:

2 tasses de lait écrémé en poudre
5 tasses d'eau tiède
1 boîte (15 onces) de lait évaporé
3 c. à table de yogourt nature brassé à la Suisse ou de yogourt maison.

Mélanger le lait écrémé en poudre, l'eau et le lait. Ajouter le yogourt en remuant. Verser dans des boîtes stérilisées jusqu'à un pouce du haut. Couvrir de

papier plastique puis sceller. Placer dans une marmite d'eau chaude (110°F). L'eau devrait être au même niveau que le yogourt. Couvrir et placer dans un endroit chaud pour maintenir la température de l'eau (le centre de la surface d'une cuisinière de 30 pouces ou le four à 225°F). Laisser reposer, sans déranger, jusqu'à ce que ce soit pris (2 à 4 heures). Réfrigérer toute une nuit. Se conserve environ 2 semaines. Quantité: environ 7 tasses.

A la confiture

Suivre la recette de "Yogourt nature" mais ajouter 4 c. à table de confiture à la tasse de yogourt. Réfrigérer 2 heures pour laisser prendre et pour marier les saveurs.

Darne de saumon pochée

Si vous désirez servir un repas froid lors d'une occasion spéciale, des darnes de saumon pochées de C.B. sont la réponse. Une glace décorée donne l'élégance voulue, et une onctueuse sauce au fenouil donne la touche finale.

La décoration peut consister tout simplement en quelques tiges d'oignon vert ou pelures de concombres joliment disposées.

Ingrédients:

4 darnes de saumon de C.B. (avec peau)
1 tasse 1/2 d'eau
1 tasse 1/2 de vin blanc sec
1 petit oignon tranché
1 carotte, épluchée et tranchée
1 tige de céleri, hachée
2 brins de persil
1 c. à table de sel
1 feuille de laurier
1 tranche de citron

Si le saumon est surgelé, ne pas le décongeler. S'il est frais, le rincer à l'eau froide et l'égoutter sur du papier absorbant. Déposer tous les autres ingrédients dans un grand poêlon. Amener à ébullition, puis réduire le feu pour faire mijoter.

Couvrir et laisser 15 minutes. Dans ce court-bouillon, placer les darnes de saumon, couvrir, et laisser mijoter jusqu'à ce que le poisson se laisse pénétrer facilement à la fourchette. (Le saumon demande environ 10-12 minutes pour des tranches de 1 pouce d'épaisseur et le saumon congelé demande le double de temps de cuisson). Retirer du feu et mettre de côté pour refroidir. Quand c'est refroidi, placer deux heures au réfrigérateur. Enlever délicatement les darnes de saumon du court-bouillon et les faire égoutter sur une grille. Gardez 1/2 tasse de court-bouillon pour préparer une gelée de glaçage. Avec un couteau bien aiguisé, enlever la peau du saumon.

Glace

1 sachet de gélatine sans saveur
1/2 tasse de vin blanc sec
1/2 tasse de court-bouillon

Dans une petite casserole, saupoudrer la gélatine sur le

vin et le jus de cuisson. Laisser reposer 1 minute, pour amollir. Mettre à feu doux, en remuant constamment, pour dissoudre. Poser la casserole dans un grand bol garni de cubes de glace.

Laisser reposer une dizaine de minutes en remuant de temps à autre. La gelée devra avoir la consistance de blanc d'œufs non battus.

A la cuillère, verser assez de cette gelée sur les darnes de saumon, pour les glacer légèrement. Décorer selon son inspiration personnelle, puis verser à nouveau de la gelée pour tenir la décoration. Faire bien prendre au froid, au réfrigérateur, pendant 1 heure environ.

Servir froid et présenter en même temps une sauce au fenouil.

Sauce au fenouil

3/4 de tasse de crème à fouetter 35 pour cent
1 c. à table de jus de citron
1 c. à table de miel
1 c. à table de graines de fenouil en poudre
Sel et poivre

Dans un bol de contenance moyenne, fouetter la crème. Quand elle est ferme, l'incorporer dans un petit plat où l'on aura mélangé le miel et le jus de citron. Ajouter le fenouil. Saler et poivrer au goût. Laisser au froid jusqu'au moment de servir.



Des darnes de saumon pochées sont idéales pour un repas froid.

Macaroni au four

8 onces de macaroni en coques
3 c. à table de beurre
1 c. 1/2 à table de farine
3/4 de c. à table de sel
1/8 de c. à table de paprika
1 tasse 1/2 de lait évaporé
1/2 tasse de fromage râpé
1 petite boîte de saumon ou de thon
1 c. à table de piments coupés en dés.

Faire cuire le macaroni, bien égoutter. Préparer la sauce en faisant fondre le beurre sur un feu doux, ajouter la farine, le sel et le paprika et bien mélanger.

Verser le lait graduellement et faire cuire lentement pour faire une sauce à la crème légère. Retirer du feu et ajouter le fromage (gardez-en un peu pour le dessus). Bien mélanger et ajouter les morceaux de saumon et le piment.

Incorporer au macaroni et bien mélanger avec une fourchette. Verser le tout dans une casserole graissée de 2 pintes. Garnir avec le reste du fromage. Placer sur le gril 5 à 6 minutes. Servir chaud. De 4 à 6 portions.

RESTAURANT
la grenouille et le boeuf
BAR-SALON
Licence complète

3450, rue St-Denis
MONTREAL
TÉLÉPHONE:
288-0652

Bracelet olympique
Réalise en véritable cuir, pour symboliser l'esprit de compétition athlétique. Un souvenir artisanal approprié tous.

Fabriqué par
INDUSTRIES DIPLOMATES LTÉE
Mtl, P.Q.
Tél.: 845-9916

Licencié officiel des Jeux Olympiques de 1976

EN VENTE UN PEU PARTOUT
\$4.95 - \$5.95 - \$6.95

HORLOGERIE-BIJOUTERIE
À l'école - À la maison - Dépliants gratuits
Examens du ministre de l'Éducation
Niveau secondaire et recyclage
Permis no 749659

INSTITUT D'HORLOGERIE DU CANADA LTÉE
1012 est. Mt Royal
Montreal, H2J 1X6 Tél.: 523-7623

DIAMANTS
Meilleurs prix en ville
Manufacturiers les montures

M. Marcel Robert
620 est. rue Jarry
Montreal • 272 9747

La faim du monde
OXFAM

je suis CURIEUSE

avec Claire Harting



Des bouts de corde, des morceaux de carton, des bribes de toutes sortes que vous pouvez trouver à la maison peuvent servir à faire de très jolies jardinières pour suspendre vos plantes.

DES JARDINIÈRES FACILES À FAIRE



d'un coupe-verre et de papier sablé fin pour finir le rebord. Le grand pot de verre que vous voyez contient une amarante et le petit, une araignée.

La boîte à fleurs

Coupez des morceaux de carton ondulé, 8 de 6 x 26 pouces pour les côtés, 8 de 6 x 8-3/4 pouces pour les bouts. Pour chaque côté, vous aurez besoin de 4 couches de carton, que vous apposez comme suit: faites alterner le sens du carton pour que le côté ondulé s'ajuste dans le premier, soit dos à dos dans le deuxième, et s'ajuste dans le troisième. Collez avec de la colle blanche. Laissez sécher toute une nuit.

Assemblez la boîte pour que les côtés et les bouts soient rassemblés. Placez un papier collant dans les coins jusqu'à ce qu'ils soient secs.

Coupez dans une feuille de vinyle assez de matériel pour couvrir l'extérieur de la boîte, le rebord et l'intérieur.

Servez-vous de la pâte ou colle employée pour coller le papier-tenture de vinyle et appliquez-en à l'extérieur de la boîte. Posez le vinyle en le lissant bien, ajustez et coupez dans les coins et sur le rebord. Faites la même chose pour l'intérieur de la boîte. Les carrés décoratifs peuvent être des carreaux d'aluminium ou de céramique mince avec des petits carrés de mousse collante.

Cette boîte couvrira une boîte à fleurs de métal (que vous trouverez chez un pépiniériste ou dans une quincaillerie) de 5 x 6 1/2 x 23 1/2 pouces.

Des pots blancs décorés de fleurs

Les trois pots blancs suspendus sont de simples pots de plastique sur lesquels vous collez un décalque. Soulignez le tour de la soucoupe avec des petites bandes de ruban gommé de couleur ou de plastique de couleur.

La corbeille à pain

Une corbeille à pain de rotin peut facilement contenir deux pots. Il faudrait placer une feuille de plastique dans le fond et sur les côtés du panier. Taillez des bandes de jute de deux couleurs différentes, natez-les et faites un noeud ou une boucle pour l'accrocher. On y a placé deux belles fougères.

Attention: n'oubliez pas de percer un trou au fond du pot pour le drainage. Si ce n'est pas possible, alors placez une bonne couche de matériel qui permettra à l'eau de s'écouler. Par exemple, si le pot est en verre ou en plastique, placez de jolies petites pierres de couleur, des coquillages ou des billes dans le fond de votre contenant avant de mettre la terre.

Les contenants de verre

Servez-vous de n'importe quel contenant de verre que vous trouvez joli — pots de café, bouteilles de vin, ou pots de bonfiture. Vous aurez besoin

MESSIEURS
C'EST MAINTENANT POSSIBLE
CHEVEUX APPARENCE

PERMANENTS
NOUS AVONS LA CLEF DU SUCCÈS
NATURELLE



PAR L'IMPLANTATION DES CHEVEUX

ÉTERNACAPILLAIRE

666 ouest, rue SHERBROOKE

TEL. : 281-1685

CHARGEX

Régime Naran: la recette pour maigrir chez soi.

Le régime Naran vous aidera à vous débarrasser de vos livres superflues de graisse, et ce sans que vous ayez à sortir de chez vous. Un tel régime est économique et aussi, facile à suivre. Rendez-vous d'abord à la pharmacie et demandez le régime amaigrissant Naran. Chaque emballage contient tous les détails; quant au mode d'emploi, il est clairement décrit sur l'étiquette. Vous n'avez qu'à verser la formule liquide dans un contenant d'une chopine, puis à ajouter du jus de pamplemousse jusqu'à la pleine contenance. Deux cuillerées à soupe suffisent, deux fois par jour, selon vos besoins. Absorbent toutefois le supplément vitaminique inclus et tenez-vous-en au régime alimentaire quotidien à faible teneur en calories.

Dès le premier essai, vous saurez qu'il n'agit là de la meilleure façon, car la plus simple, de diminuer votre embonpoint et de vous redonner grâce et sveltesse. Cou, menton, bras, hanches, poitrine, mollets et chevilles reprendront bonne forme, par suite de la perte de poids excédentaire et des poudres superflues de graisse. Si vous ne retirez pas entière satisfaction au premier essai, retournez-nous la boîte vide: nous vous la rembourserons. Optez donc pour la méthode facile que plusieurs personnes ont déjà expérimentée avec succès. Voyez vous-même avec quelle rapidité les boursofflures disparaîtront et le regain de bien-être qui en naîtra. Vous retrouverez votre apparence de jeunesse, votre entrain et votre vivacité.

**Pierre Nadeau
abandonne Air Canada**

**DOMINIQUE
MICHEL
refuse de se prononcer**

C'est maintenant un secret de polichinelle. Le journaliste Pierre Nadeau vient de mettre un terme à son contrat de publicité, contrat qui le liait à la compagnie Air Canada. Pierre Nadeau nous vantait les mérites de l'Aircanurope depuis quelques années et semblait très satisfait de ses conditions de travail.

par Michèle Sénécal

Mais, à cause de la politique unilingue de notre compagnie nationale, Pierre Nadeau a divorcé d'avec Air Canada en écrivant, dans sa lettre de démission, que cette compagnie est en train de devenir le théâtre par excellence du ressac anti-canadien-français à cause de ses positions linguistiques. Monsieur Nadeau a également précisé que sa démission était bien volontaire de sa part et qu'à moins qu'Air Canada renverse ses positions, sa décision était définitive. De plus, Pierre Nadeau rappelle que depuis trois ans, il appartient à une équipe qui a permis de faire augmenter de 40 p. cent le nombre de passagers dans les avions d'Air Canada. L'ambiance des 14 soleils et de l'Aircanurope, soutenue par des équipages qui avaient tout le loisir de s'épanouir dans la langue de leurs passagers a réussi à modifier l'image de la très unilingue compagnie Air Canada.

Dans tout son exposé, Pierre Nadeau a parfaitement raison et le fait de donner sa démission à la suite de tout ce qui s'est passé à Air Canada nous semble tout à fait logique.

Qu'en pense Dominique Michel?

De son côté, Dominique Michel fait la publicité d'Air Canada depuis plusieurs années. Le nom de Dominique Michel est accolé à

celui des 14 soleils. L'un ne va pas sans l'autre.

J'ai vainement tenté de rejoindre Dominique Michel et cela, en la téléphonant à compagnie Prospec à plusieurs reprises. Je sais très bien que Dodo a reçu mon message et qu'elle savait de quoi il s'agissait dans le message que je lui laissais. Mais, sans doute trop occupée pour parler aux journalistes Dominique Michel n'a pas retourné mon appel au moment de mettre sous presse. Dominique Michel refuserait-elle de se compromettre? Sans vouloir donner sa couleur politique, il aurait été facile de retourner l'appel et de dire "pas de commentaires, ce sont les affaires de Pierre Nadeau". Mais non, Dominique a préféré jouer à l'autruche et tout ignorer. Alors, on se pose des questions. Va-t-elle continuer de vanter les mérites d'Air Canada ou agir comme son confrère Pierre Nadeau?

Sans doute que Dominique Michel refuse de se compromettre pour justement garder cette précieuse mine d'or qu'est le commercial d'Air Canada. Après tout, l'argent n'a ni couleur, ni odeur. Là-dessus, personne ne cherche à la blâmer, mais il aurait été si facile de retourner mon appel téléphonique...

L'opinion de Pierre Nadeau n'est pas nécessairement celle de Dominique Michel.



De son côté, Dominique Michel ne semble pas du tout préoccupée par ce problème.

Pierre Nadeau vient de divorcer d'avec Air Canada.

**NOM DES
GAGNANTS
DU
CASSE-TÊTE
DE JULIE
AREL**

(no 102):

PREMIER PRIX: une radio multi-bandes de marque Zamir
NATHALIE BOUCHARD
230, rue Verneis
Cté Rivière-du-Loup.

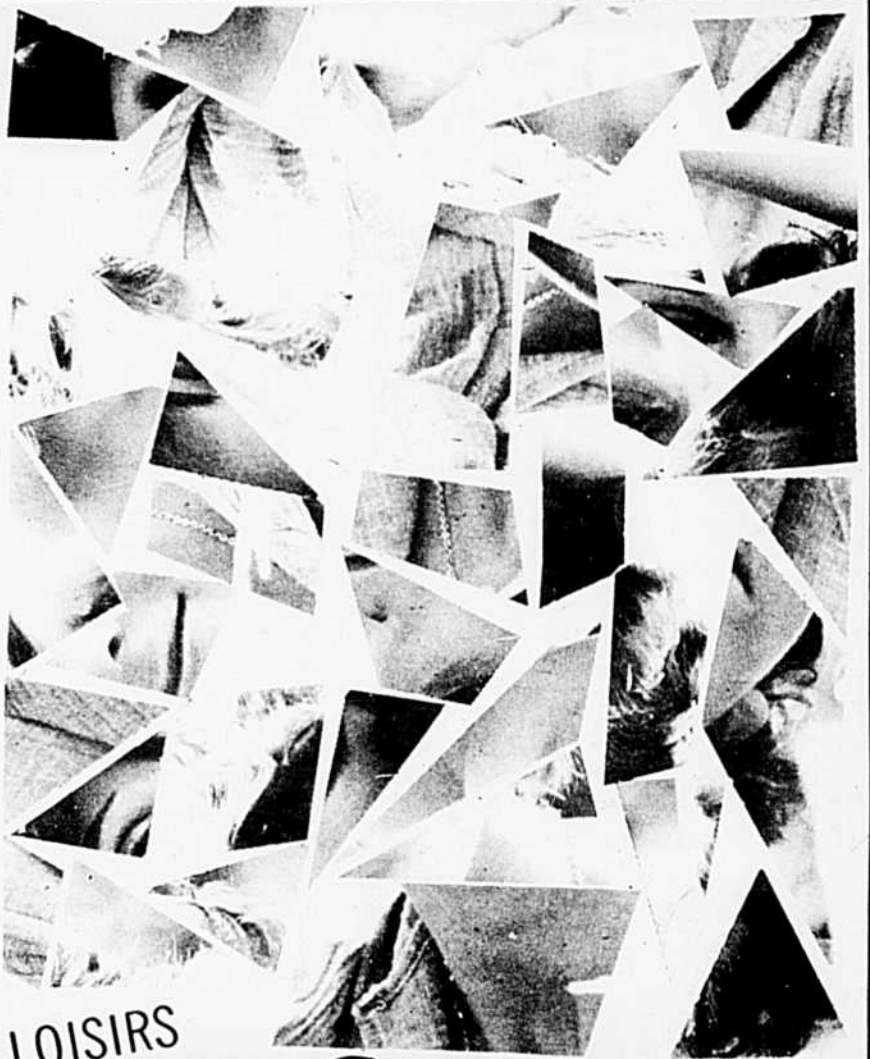
DEUXIÈME PRIX: Inter-Loto
ROSELLE DUBE
C.P. 24 Saint-Honoré
C. Rivière-du-Loup,
Qué.

TROISIÈME PRIX: Inter-Loto
ELAINE LARAMEE
1270 est, rue Louvain
Montréal, Qué.

QUATRIÈME PRIX: Inter-Loto
GISELE VEZINA
748, Montée
Sainte-Julie

CINQUIÈME PRIX: Inter-Loto
SYLVAIN LORTIE
830, rue Desgroseillers
Boucherville, Qué.

SIXIÈME PRIX: Inter-Loto
SIMONE CARLE
2275, rue Macneil
App. 1, Montréal, Qué.



DANS VOS LOISIRS
**FAITES UN CASSE-TÊTE
ET GAGNEZ
DES PRIX**

1er PRIX:
Une chaîne stéréo.



2e PRIX:

Une bicyclette dix vitesses.

3e PRIX:

Dix billets de Super-Loto.



Une radio multi-bandes chaque semaine.

Ce concours est ouvert à tous, de 7 à 77 ans. Il s'agit de faire le casse-tête dans cette page, de nommer la vedette et de nous l'envoyer à l'adresse ci-dessous. Nous aimerions en même temps connaître vos artistes préférés du théâtre, cinéma, télé, radio, etc. Ne manquez pas de remplir la formule au-dessus du coupon. Chaque semaine, les participants pourront gagner une radio multi-bandes et cinq billets d'Inter-Loto. A la fin du concours, trois participants auront la chance de gagner une chaîne stéréo, une bicyclette dix vitesses ou dix billets de Super-Loto.

Nom de la vedette du casse-tête no. 104,

Vedette québécoise masculine préférée:	Vedette québécoise féminine préférée:
1.	1.
2.	2.
3.	3.
4.	4.
5.	5.
6.	6.

ÉCRIVEZ À:
**CONCOURS CASSE-TÊTE No 104,
LES PUBLICATIONS PUBLICIS INC.
3019 est, rue Sherbrooke
Montréal, Qué. H1W 1B3**

NOM
ADRESSE
VILLE

les grandes CAPITALES

Après avoir été abandonnée
par deux maris,

DEBBIE REYNOLDS a retrouvé le bonheur avec Bob Fallon

Que faites-vous quand le jeune homme avec qui vous êtes mariée vous quitte pour une autre femme et que vous avez deux enfants encore aux couches? C'est ce qui est arrivé à Debbie Reynolds.

Que faites-vous quand un autre mari vous laisse avec deux millions de dettes et que vous n'avez pas d'argent pour les payer? C'est ce qui arriva aussi à Debbie Reynolds, qui fit une dépression nerveuse après avoir travaillé d'arrache-pied pendant cinq ans pour payer ses dettes.

Debbie, qui a maintenant 44 ans, en a eu des déboires dans sa vie, mais elle leur a toujours fait face, en ayant une attitude positive envers la vie.

"Je suis Bélière, c'est ma nature, dit-elle. Ma foi m'a toujours aidé à traverser les temps durs. Cela a commencé quand Eddie Fisher m'a laissée pour Elizabeth Taylor. Je ne puis dire qu'Elizabeth a détruit ma vie. Aujourd'hui, je suis peinée de voir qu'aucun d'eux n'a trouvé le bonheur. Quand c'est arrivé, je ne pensais pas de même. J'avais deux enfants aux couches. Ce fut une période très triste."

Deux millions de dollars de dettes

Quand son second mariage avec le manufacturier de chaussures Harry Karl se brisa, la laissant avec des millions de dollars de dettes, elle a été aux prises avec la loi Californienne appelée "Biens Communs", ce qui veut dire que, si le mari a des dettes et ne peut les payer, la femme doit le faire. Elle dut alors travailler pour payer les dettes d'Harry. Il avait tout perdu. Elle travailla donc d'arrache-pied pendant cinq ans pour payer les deux millions de dettes, ce qui affecta beaucoup sa santé. Elle tomba même très malade. Une fois même, on la ramassa inconsciente sur la scène du "Desert Inn" à Las Vegas.

"Je fus ébranlée, mais cette fois je fis preuve d'un plus grand courage. Vous savez, perdre sa fortune n'est pas si tragique que ça, le cancer l'est bien plus. Je me souviens m'être regardé bien en face et m'être trouvée bien chanceuse, car le plus souvent des gens ne s'en seraient pas sortis. Je l'ai fait.



Debbie Reynolds et Eddie Fisher en 1958, avec leurs enfants Todd et Carrie qui sont aujourd'hui âgés de 18 et 19 ans.

"Le fait de n'avoir pas d'argent m'a beaucoup appris. Laisse aller une Roll-Royce que vous aimez beaucoup, c'est dur, mais n'importe quelle auto peut vous conduire où vous allez n'est-ce pas? j'ai aussi perdu ma grande maison. Je loue celle que j'habite présentement et elle fait à peu près le sixième de celle que je possédais. Vous pouvez imaginer combien elle est remplie. Les choses matérielles, ce n'est pas ce qui

compte. Mes enfants sont bien plus importants, voyez-vous."

Bob Fallon est merveilleux

Bob Fallon est le compagnon constant de Debbie Reynolds en ce moment, et elle se trouve très chanceuse de l'avoir rencontré. "C'est un homme merveilleux, dit-elle. Quand je l'ai connu, j'avais 17 ans. Il était marié à

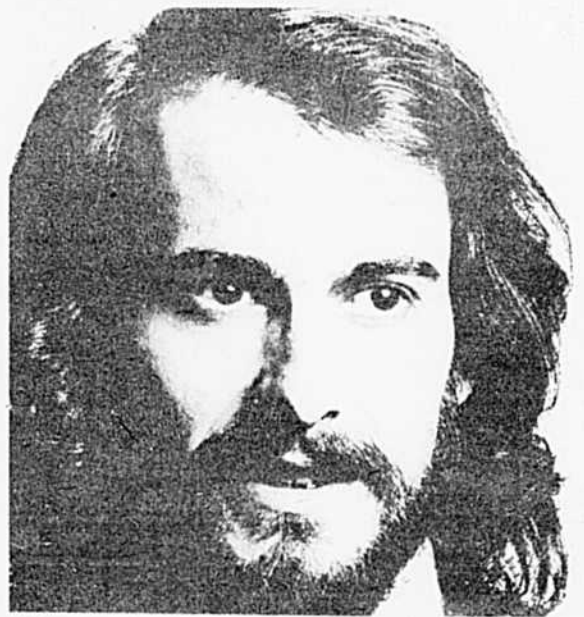
Marie Wilson, aujourd'hui décédée, et nous avions le même argent. Bob est très bon pour moi. Nous avons toujours eu les mêmes amis. Nous ne pensons pas au mariage pour le moment. Bob a été marié pendant 21 ans et il a un fils de 19 ans."

Quand il rentre à la maison le soir, elle court l'embrasser et lui demande comment s'est passée sa journée.

MICHEL FUGAIN se défend de faire de la comédie musicale

C'est un nouveau spectacle que Michel Fugain et son Big Bazar vous présenteront. C'est au Vieux Fort de l'Île Sainte-Hélène que toute l'équipe a rencontré les journalistes. Installés sur l'herbe, devant le restaurant du Festin des Gouverneurs, nous avons écouté Michel Fugain nous parler de son spectacle et de son équipe.

Tout d'abord, il se défend de faire de la comédie musicale. "Nous sommes des saltimbanques et c'est dans ce sens que le spectacle a changé. Dans notre précédent show, nous étions très figés, par sûrs de nous. Pour faire de l'effet, j'arrivais avec un chapeau! A un mo-



Michel Fugain est résolument optimiste.

ment donné, on a moins cru à cet espèce de cadre un peu doré, un peu rose bonbon. On évoluait et nous aurions été des salauds de continuer à trimballer un truc auquel on ne croyait plus tout à fait."

Tout en gardant quelques anciens succès, le spectacle a tout de même été changé. "En ce moment, on s'amuse beaucoup plus. On tue un mec sur scène, on trouve ça marrant."

Michel Fugain déclare qu'il est résolument optimiste. "Ca ne sert à rien d'avoir des idées dépressives, de dire politiquement c'est perdu, c'est la fin. Il faut tout

faire pour que nos enfants, nos petits-enfants, soient un petit peu moins idiots que nous-mêmes et qu'ils ne tombent pas dans un certain piège. Ceux qui mettent des enfants au monde et qui ne croient en rien, sont complètement stupides."

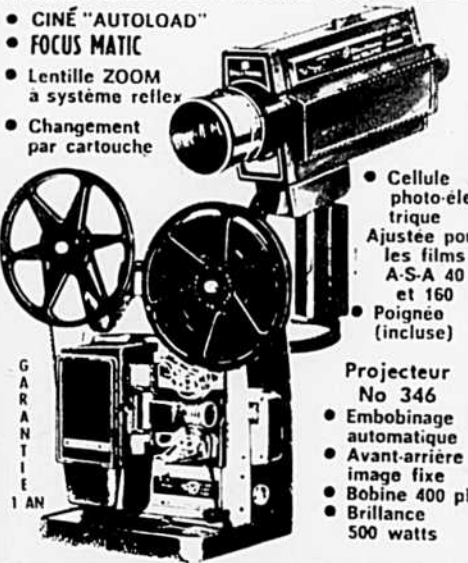
Enfin, sachez que le Big Bazar n'est pas une communauté, mais une équipe professionnelle. "Nous n'avons jamais vécu ensemble. C'est un piège dans lequel il ne faut jamais tomber. Nous sommes ensemble toute la journée, pour travailler, pour répéter, mais le soir, chacun à sa cellule où il se réfugie."

C.M.

LE COIN DU HOBBY L'Oiseau Bleu

BELLE HOWELL ENSEMBLE 2 PIÈCES SUPER 8

- CINÉ "AUTOLOAD"
- FOCUS MATIC
- Lentille ZOOM à système reflex
- Changement par cartouche



- Cellule photo-électrique Ajustée pour les films A-S-A 40 et 160
- Poignée (incluse)

Projecteur No 346

- Embobinage automatique
- Avant-arrière image fixe
- Bobine 400 pl.
- Brillance 500 watts

TERMES FACILES SI DÉSIRÉ

LES 2 MORCEAUX POUR \$159.95



1er BONI

GRATUIT
AVEC
CET
ENSEMBLE

2e BONI

ECRAN
modèle
de table

À l'occasion de l'Année olympique



Venez nous rendre visite, pour vos achats de photographie.

Stade situé près de L'Oiseau Bleu

STE-CATHERINE

Célébrons ensemble l'événement

Le plus grand centre de photographie de l'est
4146 est Ste-Catherine (près Pte IX)

527-3456

ERRATUM

PHOTO spectrum

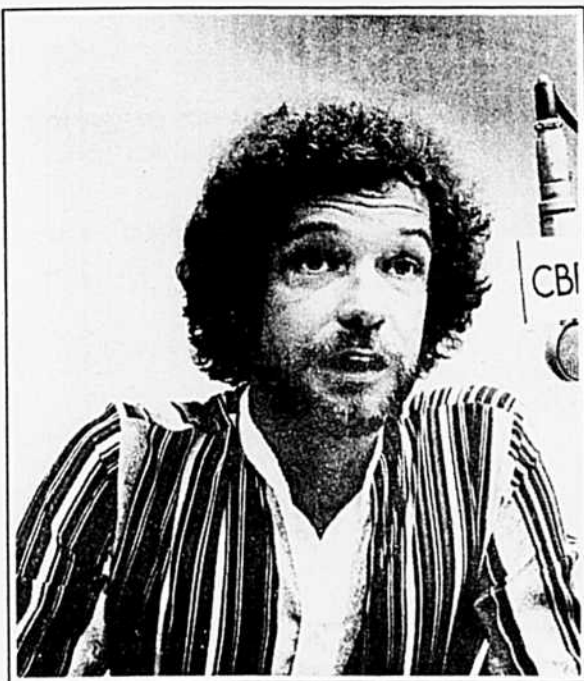
RIVIÈRE DES PRAIRIES—MTL

Lors de notre dernière édition, l'adresse de Photo Spectrum aurait dû se lire comme suit:

9415E, BOUL. GOUIN

Rivière-des-Prairies

648-6152



Après un séjour en Europe, Jacques Boulanger a repris ses activités à CBF.

JACQUES et NICOLE BOULANGER cherchent une maison en Provence

par Carmen Montessuit

Jacques Boulanger et sa femme, Nicole, sont allés faire une petite virée en Europe dernièrement. Ils sont de retour depuis le 22 mai. Ils sont restés notamment dix jours en Corse et ont été en Provence et sur la Côte d'Azur. L'eau était encore trop froide pour se baigner, mais ils ont tout de même profité du soleil, qui lui, était au rendez-vous.

Nicole Nevers m'a en outre confié qu'ils étaient surtout en Provence pour affaires. Elle a été très vague à ce sujet, rien n'étant

encore concrétisé. Ce que je sais, c'est que Jacques et elle ont l'intention de s'acheter une maison dans cette région. De là à dire

qu'ils veulent s'installer en France... il n'y a qu'un pas. Mais rien n'est fait pour l'instant, et de toute manière, ce ne serait pas

pour tout de suite. En attendant, vous pouvez écouter Jacques Boulanger à CBF, tous les samedi et dimanche.

Après son spectacle à la Place des Arts

DIANE JUSTER n'a pas fini de faire parler d'elle

La salle Wilfrid-Pelletier était comble pour la première de Diane Juster. Partout, des femmes très élégantes se pressaient, accompagnées de messieurs non moins élégants. Ce soir-là, on revivait les grandes premières d'il y a quelques années.

par Carmen Montessuit

De nombreuses vedettes étaient présentes également. J'ai remarqué beaucoup de chanteuses... sans doute très curieuses de voir ce que donnait en scène cette nouvelle, qui fait beaucoup de bruit et qui chante depuis deux ans seulement.

Il y avait là Julie Arel (qui a applaudi très fort), Emmanuelle (que l'on ne reconnaissait pas, tant elle paraissait calme. Je préfère la fougueuse Emmanuelle de l'année dernière), Patsy Gallant, Claire Syril et Anne Anderssen. Côté messieurs, on pouvait notamment remarquer Jacques Michel, qui a quitté la Guadeloupe plus

tôt que prévu, car ce pays lui rappelait trop de souvenirs.

Diane Juster n'a pas déçu. La grande scène de la salle Wilfrid-Pelletier lui convenait à merveille. Son tour de chant était très bien monté et était moins triste que lorsqu'elle était passée au Patriote, à l'automne dernier. Bref, avec sa voix spéciale et ses belles chansons, Diane Juster n'a pas fini de faire parler d'elle. Nous n'en sommes même qu'au commencement!

Le lendemain soir, toujours à la Place des Arts, mais à la salle Maisonneuve, je suis allée voir Beau Dommage. Là évidemment, ce n'est plus du tout le même public. On voit surtout beaucoup de jeans... plus ou moins propres!

J'ai trouvé le spectacle un peu monotone. J'avais l'impression que c'était toujours la même chose. Néanmoins, j'ai trouvé que les cinq membres de ce groupe sont excellents musiciens (ils jouent tous de plusieurs instruments), surtout Robert Léger qui joue merveilleusement de la flûte.

Finalement, c'est un spectacle qui ne m'a pas emballée outre mesure, mais qui a son public à lui.



Beaucoup de chanteuses étaient venues applaudir Diane Juster.

Freiner le sous-développement

FACILE!

OBLIGATIONS — SOLIDARITÉ

OXFAM-QUÉBEC



Ne payez plus
~~\$14.99~~
pour votre
caftan

\$12.99

Le Caftan exotic pleine longueur

C'est le vêtement toute-saison le plus à la mode... une création classique que vous pouvez porter en tout temps, pour un cocktail, une réception, pour relaxer à la maison ou simplement pour votre seul plaisir d'être belle. Ce caftan exclusif, pleine longueur, est délicieusement féminin... il flatte votre silhouette tout en étant très confortable.

Pour sa fabrication, notre couturier a choisi un soyeux tissu de jersey acétate à imprimé floral multicolore. L'encolure en V, la taille haute et la jupe ample sont agréablement soulignées et complétées par des manches très larges... le tout dessiné pour vous donner un air de déesse de la tête aux pieds.

Un cadeau de beauté et de confort pour toute femme qui se veut l'hôtesse la plus exotique... l'invitée la mieux habillée. C'est le vêtement idéal pour la jeune collègue, pour la plage ou la maison.

Le Caftan Exotic... seulement \$12.99

Votre grandeur	Commandez
9-10, 11-12, 12 1/2 or 32	P (petite)
13-14, 15-16, 14 1/2, 16 1/2, 34 or 36	M (moyenne)
17-18, 20, 18 1/2, 20 1/2, 38 or 40	L (large)
22 1/2, 24 1/2, 42 or 44	XL (extra large)

GARANTIE DIRECTEX

Toute dernière mode — première qualité — valeur hors de pair — livraison rapide
PLUS une promesse: si vous n'êtes pas entièrement satisfait(e) de ce vêtement (en dedans de 90 jours), retournez-le et nous vous rembourserons. C'est notre garantie.

POSTEZ CE COUPON

Inclure \$1. de dépôt pour toute commande C.O.D.
Directex Canada Limitée, Dept. H-1967
Case postale 2500
Station Ahuntsic
Montréal H3L 3P7

Veuillez me faire parvenir Caftan (s) Exotic, au prix de \$12.99 chacun (satisfaction garantie ou argent remis), plus \$1. chacun pour frais de poste et de manutention et \$1.12 chacun taxe provinciale. Total \$15.11 chacun Economisez - Commandez-en deux pour \$24.99, plus \$1.76 pour frais de poste et de manutention et \$2.14 taxe provinciale. Total \$28.89

NOM
ADRESSE
VILLE
PROVINCE
CODE POSTAL

les VOYAGES

Songez aux BERMUDES pour un voyage de noces de rêve

Depuis plus de quarante ans, les Bermudes demeurent l'endroit de prédilection des nouveaux mariés. On ignore la véritable raison de cette euphorie, mais il semble que les Bermudes exercent un charme tout à fait spécial sur les "honeymooners". Mais qu'est-ce qui fait que les Bermudes soient les seules îles des Antilles à vraiment attirer les touristes même en été? A cette question, nous avons la réponse.

par Michele Sénécal

Les Bermudes possèdent cette chance inouïe de jouir d'un climat tempéré en été. C'est dire que prendre ses vacances dans ces îles enchantées entre juin et septembre, c'est découvrir un véritable paradis terrestre. Les Bermudes sont un chapelet d'îles et d'îlots situés à 700 milles au large de la Georgie où la belle saison, ni trop chaude, ni trop froide, ni trop humide, sans pluie ou grands vents est justement l'été. Voilà, sans aucun doute, pourquoi les jeunes mariés préfèrent les Bermudes à toute autre place pour bien commencer leur vie à deux.

Un paradis tropical

Les Bermudes, c'est là où on peut deviner la mer au bout de de chaque route, découvrir à tout moment une échappée de vue bleue ou verte entre deux bouquets de fleurs tropicales. Chaque colline offre sa propre perspective océane, oeuvre d'art immuable devant laquelle le temps ne compte plus.

Les Bermudes, c'est encore plus que ça. C'est un collier de petites et grandes îles ourlées de plages roses que la mer enlace de ses vagues et imprègne de son odeur de sel.

C'est aussi la farniente complète, la "dolce vita" où l'on peut pratiquer tous les

sports d'été imaginables et où le "night life" est hautement apprécié de tous les touristes

La plus ancienne colonie britannique

L'histoire des Bermudes remonte à 1612. Elle est la plus ancienne des colonies britanniques. A Saint-Georges et à Somerset, chaque point révèle des traces de l'influence britannique. C'est comme se retrouver tout d'un coup en plein 17e siècle. Mais les Bermudes font également la joie des curieux. Avec leurs églises anciennes, leurs jardins clos, les vieux forts et la vue extraordinaire qu'offrent les falaises et les phares. Juste à se promener main dans la main, on peut revivre une certaine époque... si près de chez nous et en plein cœur d'été.

On y circule à gauche. Attention si vous louez une voiture. La vitesse des autos est limitée à 20 milles à l'heure. Comme tout le monde, louez une bicyclette (il y en a même à deux sièges) ou encore, vous pouvez vous promener en calèche

Conseils pratiques pour le voyage

Aux Bermudes, on ne se promène pas en bikini dans

les rues même pour se rendre à la plage. Les "shorts" ne doivent pas être trop courts car ils pourraient être considérés comme indécents. A part ces petits détails insignifiants, les touristes sont généralement très bien reçus aux Bermudes.

Haut-lieu de tourisme, les Bermudes offrent tous les genres d'établissement hôteliers. Du grand hôtel de

luxé au motel de luxe en passant par des "tourist rooms" très bien tenus, des maisons ou des cottages qu'on peut louer, des chalets et des hôtels à prix minimum. De toute façon, les Bermudes ont la réputation d'avoir de très bons hôtels. Même les plus humbles méritent notre attention.

Vous vous mariez cet été?

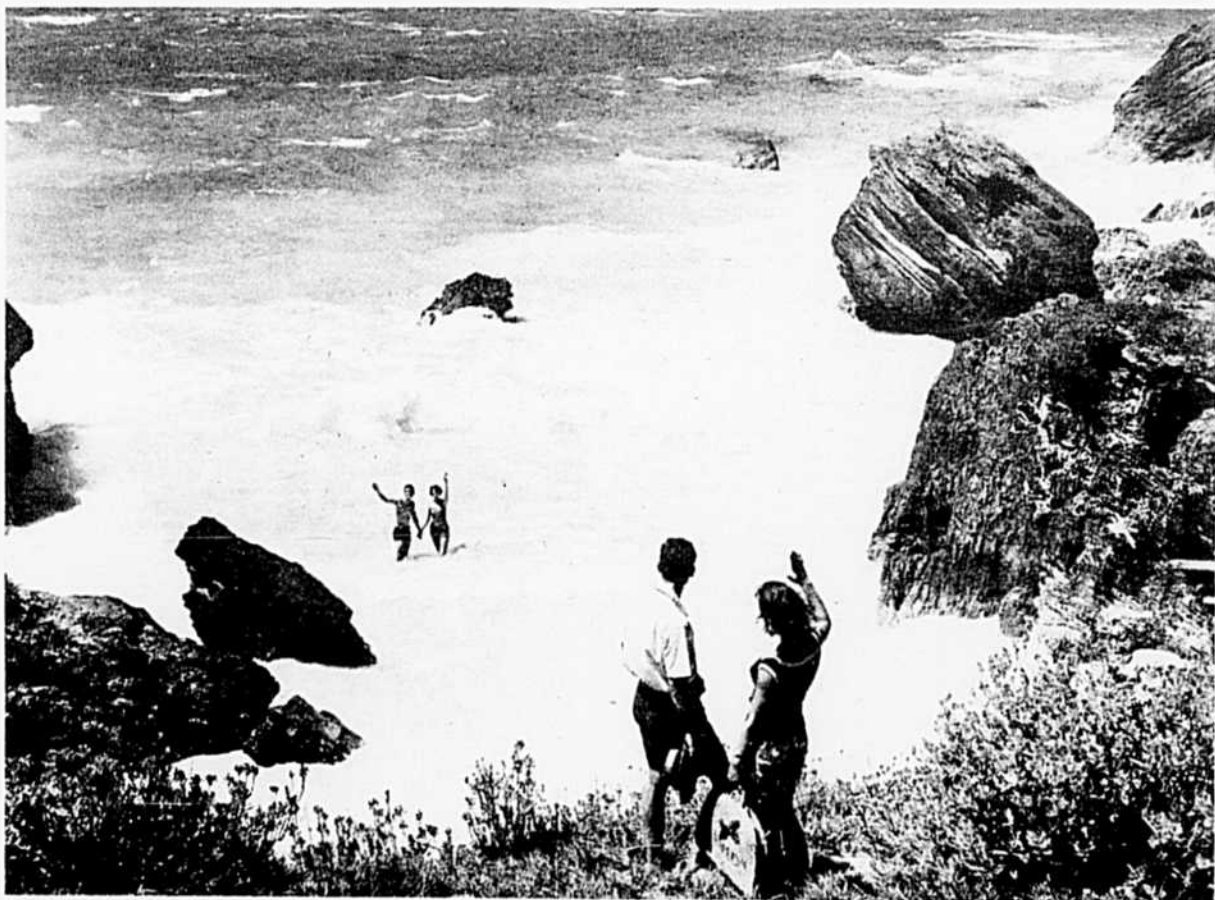
Excellente idée et je vous

souhaite tout le bonheur possible.

Si le cœur vous en dit, faites donc comme les milliers de jeunes mariés et passez donc votre voyage de noces aux Bermudes. Vous ne serez pas déçus et, comme le veut la coutume, même s'il y a un deuxième mariage qui viendra dans dix ans, c'est le premier voyage de nocces qui compte. Aussi bien partir du bon pied.

Consultez donc votre agent de voyages pour savoir quels sont les meilleurs prix qu'il peut vous offrir. Tout comptes faits, vous verrez, une lune de miel aux Bermudes ne coûte guère moins cher qu'une autre à Wildwood ou Miami. Vous n'avez pas à conduire et la nourriture y est excellente.

Suivez donc mon conseil... et profitez-en au maximum.



Les Bermudes, le paradis par excellence pour la lune de miel.

TRAVELAIDE

vous offre les fameux tours

CANADIAN

ON EST VRAIMENT BIEN CHEZ NOUS!

Vous n'avez qu'à vous caler dans les sièges confortables de nos autocars climatisés car un guide chevronné s'occupe de tout. Nos prix comprennent les meilleurs hôtels, deux repas par jour, taxe et service inclus. Renseignements: Mme Jeanne Bacon 273-2581

EST CANADIEN,

7 jours, \$257. Départs 10, 18, 25 juillet. De Montréal vers Québec, Ile d'Orléans, Chutes Montmorency, Ottawa, Kingston, Toronto, Chutes Niagara, les Mille-Îles et la voie Maritime du Saint-Laurent.

GASPÉSIE ET MARITIMES,

14 jours, \$646. Départs 3 et 25 juillet. De Montréal, Québec, le bas St-Laurent, Rimouski, Matane, Cap Chat, Percé, l'île Bonaventure, Carleton, Bathurst, Moncton, la Côte magnétique, Saint-Jean, Fredericton, Edmunston.



GRAND TOUR DU QUÉBEC,

14 jours, \$668. Départs 3 juillet et 2 août. De Montréal vers Québec, Ile d'Orléans, Chutes Montmorency, Parc des Laurentides, Lac St-Jean, le Saguenay, tour de la Gaspésie, visite de la Mauricie, des Laurentides.

CANADA — U.S.A.

7 jours, \$339. Départs 3 et 25 juillet. De Montréal, Lac Champlain, Lac George, Albany, New York, Rochester, Chutes Niagara, Toronto, Mille-Îles.

<p>LAVAL CENTRE LAVAL (CENTRE D'ACHATS) Autoroute 15, Sortie 6E 1600, Le Corbusier PROMENADE 687-0880 688-5310</p>	<p>BROSSARD PLACE PORTO BELLO 7350, boul. TASCHEREAU 672-5353</p>
<p>LACHUTE LES GALERIES LACHUTE 505, Chemin BÉTHANIE 562-3788</p>	<p>LONGUEUIL PLACE LONGUEUIL (Centre d'achats) 1, PLACE LONGUEUIL 679-3777</p>

VOYAGES
TRAVELAIDE
PERMIS 50280

<p>MONTREAL CENTRE-VILLE 1010 ouest, STE-CATHERINE METRO PEEL 861-7272</p>	<p>LES GALERIES NORMANDIE 2634, De SALABERRY 331-9971</p>
<p>PLAZA ST-HUBERT 911 est, Beaubien Metro Beaubien 273-7755</p>	<p>CARREFOUR MT-ROYAL 4454, St-Denis Metro Mt-Royal 845-8225</p>
<p>AGE D'OR METROPOLITAIN 911 est, Beaubien Metro Beaubien 273-2581</p>	

les VARIÉTÉS

avec Carmen Montessuit



Michel Lajeunesse et Josée Leroy nouvelles "Découvertes" de Jean Simon

Depuis vingt-quatre ans qu'elles durent, Jean Simon réussit le tour de force d'attirer une foule toujours aussi nombreuses pour la finale de ses Découvertes.

Cette année encore, il a été difficile au jury de se prononcer pour désigner le gagnant et la gagnante. Chez les hommes, Michel Lajeunesse, un jeune chanteur qui possède une très belle voix et qui a de la présence en scène, a fait l'unanimité. Mais chez les femmes, Josée Leroy, a fait l'objet de controverses. Il faut dire que les cinq concurrentes étaient très bonnes, ce qui partageait beaucoup les votes.

C'est donc Josée Leroy qui a gagné. Elle a seize ans,



Jean Simon, en compagnie de sa lauréate, Josée Leroy et de Serge Laprade, président du jury.

elle est très jolie. Cette année, les deux lauréats enregistreront un 45-tours chez

Pierre Nolés. Souhaitons-leur donc beaucoup de chance!

La comédienne Lucienne Zouvi vient d'ouvrir une boutique d'artisanat, située 400, rue Saint-Jacques, et intitulée "Mitzi". Les amateurs retrouveront beaucoup de macramé, de chapeaux, de ceintures de cuir, etc.

Jean-Pierre Bérubé rentre de Paris où il a surtout effectué un voyage de plaisir. Il en a tout de même profité pour faire une émission de radio, à laquelle participait également Léo Ferré.

Depuis le 4 juin, le cinéma Parisien présente "Themroc", un film distribué par les Films Prospec Inc. Les vedettes en sont Michel Piccoli, Béatrice Romand, Patrick Dewaere et Miou-Miou. C'est l'histoire d'un peintre en bâtiment qui abandonne son métier car il est fatigué du programme "Métro-boulot-dodo". Il se construit à l'intérieur de son appartement

une sorte de tanière ouvrant sur l'extérieur où il vivra comme un animal.

"La nef des sorcières" sera repris du 1er au 11 juillet au TNM, avec les mêmes auteurs et les mêmes comédiennes. "L'ouvre-boîte", de Victor Lanoux sera repris du 15 au 31 juillet, avec toujours Yvon Deschamps et Jean-Louis Roux. Cette dernière pièce sera, sans aucun doute, maintenue une partie de l'été, si ce n'est tout l'été, ainsi que l'indique actuellement la demande de billets.

Jeanne d'Arc Sauriol, peintre-émailleur et l'Émailleurie Lavalloise invitent les personnes intéressées à l'art des émaux sur cuivre, à l'exposition qui se tiendra au local attenant au Théâtre des Galeries, à compter de jeudi 10 juin, jusqu'au dimanche 13 juin inclusivement, de 14 heures à 22 heures.



A l'occasion de sa visite dans notre Métropole, madame Jean d'Avèze, cosmétologue de réputation mondiale, rencontra les membres de la presse et les esthéticiennes, afin de leur faire connaître ses produits de beauté (qui portent son nom). Son slogan préféré est sans conteste, parce qu'il correspond bien à sa propre conception: "Jean d'Avèze prend votre beauté au sérieux". Sur la photo, de gauche à droite, Madame Jean d'Avèze, Serge Laprade et Monique Saintonge.

Claude Corbeil et Gabrielle Lavigne et "la Dame de Pique", avec Jon Vickers et Maureen Forrester.

Si vous avez envie de rire et si vous êtes dans la région de Québec, alors rendez-vous au Théâtre de la Fenière voir "le Noir te va si bien", une comédie désopilante interprétée par Jean-Marie Lemieux, Rachel Lortie, Réjean Roy, etc. Cette pièce sera à l'affiche jusqu'au 15 juillet.

Jean-François Fontaine aimerait entrer en contact avec tous ceux qui aimeraient faire partie d'un club de clowns professionnel et amateur. Si vous êtes intéressé, écrivez-lui au 6446 Azilda, à Ville d'Anjou.

Le Théâtre de la Poudrière a repris ses "mini-opéras Du Maurier". Jusqu'au 19 juin, vous pourrez voir "le Secret de Suzanne" (qui avait obtenu un gros succès en 73), avec Céline Dussault, Bruno Laplante et Paul Trépanier.

A partir du 6 juin, le Montréal Aéroport Hilton à Dorval, présentera le Brunch Dixie, tous les dimanches de 10 h à 15 h. Inspiré des restaurants renommés de la Louisiane, le menu comprendra des spécialités de cette région des États-Unis et vous mangerez au son de la musique du Pays de Dixie, exécutée par des musiciens ambulants vêtus de chemises rayées, de gilets et de chapeaux de paille.

Biographie d'artiste

Jenny Rock

Née sous le signe du Scorpion, Jenny Rock a vu le jour à Saint-Hyacinthe. Alors qu'elle n'avait que 6 ans, Jenny épatait déjà un nombreux public par ses chansons entraînant. Influencée par la vague Elvis Presley, elle ne connaissait que le succès partout où elle apparaissait lors de concours d'amateurs.

A 12 ans, la carrière professionnelle de Jenny démarrait à pas de géant. Nombreuses tournées à travers le Québec, la petite "Elvis Presley" féminine fut très vite remarquée par les magnats du disque. Son premier 45-tours s'avéra déjà un franc succès. Qui ne se souvient pas de "Donne-moi ta jeunesse?" Jenny Rock a ensuite enregistré plus de quinze 45-tours et sept microsillons. Vedette américaine lors de spectacles aussi importants que Chubby Checker, Richard Anthony, Johnny Halliday, Jenny étonna ses admirateurs en prenant l'une de ses plus importantes décisions: en 1967, elle décide de terminer ses études.

Toujours soucieuse de donner le maximum d'elle-même, elle décide de perfectionner tout ce qui se rapporte à sa carrière. Elle apprend le



Jenny Rock chantait dès l'âge de six ans.

piano classique, la guitare, la pose de voix et la danse moderne.

L'année dernière, elle est partie travailler aux États-Unis. Elle est restée plusieurs mois dans ce pays, chantant notamment à Las Vegas.

Depuis, elle est de retour parmi nous. Elle a monté un tout nouveau spectacle qu'elle a présenté dans divers cabarets et la semaine dernière, elle a remporté un gros succès au centre d'achats Bonimart de Saint-Jean. Pour Jenny, il s'agissait d'une première expérience de ce genre de spectacles et elle se promet bien de récidiver.

\$125 À GAGNER BÉBÉS RECHERCHES PAR PHOTO-JOURNAL



Ava Gardner



Michèle Richard
NOS DEUX GAGNANTS

RECEVRONT \$25:

Flurette Payne
21, rue Elisabeth
Sorel, Qué.

Gérard Beaulieu
1086, rue Ayotte
Drummondville, Qué.

NOM: NOM:
Une prime de \$25. sera accordée aux cinq personnes qui nous enverront le nom de ces deux vedettes. Ecrivez à:

**BÉBÉS RECHERCHÉS
LES PUBLICATIONS PUBLICIS INC.
3019 est, rue Sherbrooke
Montréal, Qué. H1W 1B3**

NOM
ADRESSE
VILLE

LA RECETTE DU BONHEUR

UN PHILTRE D'AMOUR

SEULEMENT

\$3⁹⁹

**Charmante
pièce
décorative
Tout en
couleur**



La Recette du Bonheur

- 4 tasses d'amour
- 2 tasses de fidélité
- 3 tasses de douceur
- 1 tasse d'amitié
- 1 brin d'espoir
- 2 feuilles de tendresse
- 4 doigts de confiance
- 1 bonne dose de gaieté

Bien mêler l'amour et la fidélité à la confiance.
Y mélanger la tendresse, la douceur et la compréhension.
Ajouter l'amitié et l'espoir. Saupoudrer abondamment de gaieté.
Rechautter de soleil. Servir généreusement tous les jours.

**GARANTIE DE 90 JOURS
OU ARGENT REMIS**

"... Bien mêler l'amour et la fidélité à la confiance ..." La voici enfin la recette du bonheur. A la portée de toutes les bourses et si facile à réaliser: il suffit de suivre le mode d'emploi. La recette du bonheur, c'est le secret d'une vie plus intériorisée et plus profonde. Elle est exprimée ici en mots si simples qu'on ne peut en manquer le sens. C'est un message empreint de sagesse qui remplira de joie votre foyer, vous aidera à traverser les moments difficiles et vous rappellera constamment qu'il faut mettre de soi pour entretenir la flamme de l'amour.

Ce charmant message vous est offert sous forme de pièce décorative: toile imprimée 14" x 17", couleurs vives. C'est un cadeau idéal aussi agréable à donner qu'à recevoir. Seulement \$3.99 chacun. Commandez-en deux pour seulement \$6.99.

JAY NORRIS CANADA LTÉE

Case postale 1000, Dépt E-924 Montréal-Nord, Qué. H1H 5M9

S.V.P. INCLURE DÉPÔT-DE \$1.00
AVEC COMMANDES C.O.D.

Commandes téléphoniques acceptées du
lundi au vendredi de 8.30 a.m. à 4.30 p.m.
Tél.: 514-325-0260
Appels à frais vires non acceptés

JAY NORRIS CANADA LTÉE.

Case postale 1000, Dépt E-924 Montréal-Nord, Qué. H1H 5M9

Expédiez-moi sans délai.....pièce(s) murale(s) à \$3.99, plus 60¢ de frais d'emballage et de port, plus 37¢ taxe provinciale. TOTAL: \$4.96.

Epargnez! Commandez-en DEUX pour \$6.99 seulement, plus 75¢ de frais d'emballage et de port, plus 62¢ taxe provinciale. TOTAL: \$8.36.

Epargnez davantage! Commandez-en SIX pour seulement \$17.99 plus \$1.00 de frais d'emballage et de port, plus \$1.52 taxe provinciale. TOTAL: \$20.51

(EN CARACTÈRES D'IMPRIMERIE)

NOM
ADRESSE
VILLE
PROV CODE POSTAL